

głos Pomorza

www.glos-pomorza.pl

Dziennik Pomorza Środkowego

WYDANIE SŁUPSKIE

Interes lekarza

■ Słupski sąd utajnił rozprawę byłego dyrektora miejscowego szpitala, który oskarżony jest o fałszowanie dokumentów i nieprawne pobieranie kilku pensji. Decyzja taka zdziwiła wielu prawników.



Fot. WALDEMAR MICHORZEWSKI, Collage KOWAL

Dziennikarze, którzy przyszli relacjonować proces, musieli zostać przed drzwiami.

Przed rozpoczęciem rozprawy obrońca oskarżonego wniósł o ograniczenie jawności procesu. Chciał, by jego klientowi nie robić zdjęć. Jego zdaniem publikowane w gazetach fotografie mogłyby naruszyć dobre imię oskarżonego i zaufanie pacjentów. Prowadząca sprawę asesorka sądowa Grażyna Maziarz ogłosiła przerwę, podczas której skontaktowała się z drugą asesorką Małgorzatą Ziółkowską. Po wejściu na salę okazało się, że dziennikarze nie mogą przysłuchiwać się procesowi, bo ich obecność mogłaby naruszyć ważny interes lekarza i szpitala. — Mogłaby naruszyć również zaufanie lokalnej społeczności do służby zdrowia i lekarza — uzasadniała asesorka Maziarz.

W taką decyzję nie mógł uwierzyć Tomasz Walendziak, zastępca prokuratora rejonowego. — Nie chcę komentować tej sprawy, bo moim zdaniem to jest niemożliwe — mówi. — Pierwszy raz słyszę takie uzasadnienie. Prokuratura zastanowi się co dalej z tym zrobić. Istotą procesów karnych jest przecież to, że może uczestniczyć w nich publiczność.

— Nie chcę komentować tej sprawy, żeby nie tworzyć antagonizmów pomiędzy sądem a prokuraturą — usłyszeliśmy od innego słupskiego prokuratora.

— Dla każdego oskarżonego jego wizerunek jest bardzo ważny. Nie rozumiem, dlaczego interes lekarza jest ważniejszy od interesu innych oskarżonych. Od lat uważam, że asesorki nie powinni sędzić.

Krzysztof Ciemnoczołowski, wiceprezes Sądu Rejonowego próbował ustalić wczoraj, czym dokładnie kierowała się asesorka Maziarz, podejmując decyzję o wyłączeniu jawności. — Nie wykluczam, że orzeczenie jest chybione, ale do czasu zapoznania się z aktami nie mogę nic więcej powiedzieć — mówi. — Nie jestem w stanie nawet domyślać się powodów takiej decyzji. Oczywiście podstawa prawna do wydania takiego postanowienia istnieje.

Od wczorajszej decyzji sądu nie przysługuje odwołanie. Witold J. oskarżony jest o to, że w 1999 i 2000 roku zawiązywał liczby godzin dyżurów w pogotowiu oraz wyłudził poświadczenie nieprawdy od pracownicy ambulatorium chirurgicznego. Zdaniem prokuratury wpisywała ona nieprawdziwe dane w księdze dyżurów. Dzięki temu pobrał ponad sto tysięcy dodatkowego wynagrodzenia, które mu się nie należało. Kontrola Urzędu Marszałkowskiego wykazała, że Witold J. jako dyrektor, zawierał umowy sam ze sobą

jako lekarzem. Urząd uznał, że nie miał prawa pobierać pensji: dyrektorskiej, jako kierownika pogotowia, za dyżury lekarskie oraz za dyżury na oddziale chirurgii i w pogotowiu. Witold J. dyrektorem szpitala był prawie 20 lat. Teraz jest zastępcą ordynatora jednego z oddziałów. Jeśli sąd uzna, że popełnił przestępstwo, grozi mu do 10 lat więzienia.

MAGDALENA GRYKO

MOŻNA UTAJNIĆ

Zgodnie z Kodeksem postępowania karnego niejawną jest rozprawa:

■ dotycząca wniosku prokuratora o umorzenie postępowania z powodu niepoczytalności sprawcy i zastosowania środka zapobiegawczego.

■ dotycząca sprawy o pomówienie lub znieważenie. Sąd wyłącza jawność rozprawy w całości albo w części, jeżeli jawność mogłaby:

■ wywołać zakłócenia spokoju publicznego,
■ obrażać dobre obyczaje,
■ ujawnić okoliczności, które ze względu na ważny interes państwa powinny być zachowane w tajemnicy,
■ naruszyć ważny interes prywatny,
■ jeżeli choćby jeden z oskarżonych jest nieletni.

Prezydent zaprasza, artystka odmawia

Polityka ze sztuką w tle

Prezydent Słupska Maciej Kobylński zaproponował Dorocie Nieznalskiej, by pokazała swoje prace w ratuszu. Artystka odmówiła. — Nigdy nie zgodzę się, by moja twórczość była wykorzystywana do walki politycznej — powiedziała nam Nieznalska.

Przypomnijmy, po interwencji posła Ligi Polskich Rodzin Roberta Strąka, dyrektor Bałtyckiej Galerii Sztuki Współczesnej odwołał zaplanowaną na listopad wystawę. — Terrorysta atakuje lotniska, a sympatycy LPR ga-

lerie. Chcę uniknąć niepotrzebnej awantury — tłumaczył Władysław Kaźmierczak, szef słupskiej BGSW. Zaskakującą decyzją oburzyła mieszkańców, jak i samą artystkę. Sprawą zainteresował się prezydent Kobylński. — Pomyślałem, że nic nie stoi na przeszkodzie, by Dorota Nieznalska pokazała swoje prace w ratuszu, pod warunkiem, że nie będą one obrazoburcze — mówi samorządowiec. — Poseł Strąk nie może być cenzorem, który decyduje, co się nadaje

do oglądania, a co nie — powiedział samorządowiec.

Autorka Pasji potwierdza, że prezydent Słupska dzwonił do niej w tej sprawie. — Wtedy powiedziałam mu, że rozważę propozycję — mówi Nieznalska. — Po głębokim zastanowieniu doszłam do wniosku, że nie skorzystam z zaproszenia. Tu nie chodzi o moją sztukę, ale o to, by jeden polityk utarł drugiemu politykowi nosa. A mnie takie rozgrywki nie interesują. (jac)

P R O M O C J A



głos Pomorza

Specjalny dodatek Głosu

aż 32 strony

już w sobotę 11 października

D2171

AKTOR NA URZĘDZIE

Terminator gubernator

Hollywoodzki gwiazdor Arnold Schwarzenegger został gubernatorem amerykańskiego stanu Kalifornia. Jego kandydaturę, według nieoficjalnych danych, poparła prawie połowa mieszkańców. Schwarzenegger zastąpił na tym stanowisku Graya Davisa, który doprowadził stan do finansowej zapaści.

W przedterminowych wyborach o fotel gubernatora ubiegało się 135 kandydatów, m.in. dotychczasowy wicegubernator Cruz Bustamante, wydawca magazynu dla panów „Hustler” Larry Flynt oraz gwiazda filmów porno Mary Carey. Zgodnie z amerykańskim prawem, w szranki nie mógł stanąć gubernator Gray, bo podczas głosowania mieszkańcy decydowali, czy odwołać go ze stanowiska.

Schwarzenegger jest drugim po Ronaldzie Reaganie aktorem, który obejmie rząd w Kalifornii — największym pod względem liczby ludności amerykańskim stanie. Zwycięstwo to ma duże znaczenie polityczne, bo stan ten ma największą liczbę głosów w kolegium elektorskim, wybierającym prezydenta. Sam Schwarzenegger nie będzie mógł jednak kandydować na najwyższy urząd w państwie, bo konstytucja nie pozwala na to imigrantom, a on urodził się w Austrii.

Jego zwycięstwo może mieć jednak wpływ na polityczną przyszłość prezydenta Georgea Busha. Kalifornia była ostatnio uważana za bastion Demokratów. W wyborach prezydenckich wygrał tu reprezentujący tę partię Al Gore. Teraz sympatie wyraźnie przechyliły się na stronę Republikanów, z ramienia których startował Schwarzenegger. To dobra wiadomość dla Busha, bo analitycy polityczni przewidywali, że w przyszłorocznych wyborach prezydenckich zwycięży tu kandydat Demokratów. Teraz szanse Busha znacznie wzrosły. Nowy gubernator ma 56 lat. Od 1968 mieszka w Stanach Zjednoczonych. Karierę zaczynał jako kulturysta. Zdobył m.in. tytuł Mister Universum. Międzynarodową sławę przyniosły mu jednak filmy: Terminator, Comandó, Predator, Conan Barbarzyńca. Jego żoną jest pochodząca z klanu Kennedyów Maria Shriver.

(ago)

PO DYŻURZE... O koszykowie

Nie tylko o sezonie

Przy naszym naszym redakcyjnym telefonie na pytania czytelników odpowiadał wczoraj Andrzej Twardowski, prezes klubu koszykarskiego Czarni Słupsk. Obowiązki spowodowały, że nie dotarł do nas trener Tadeusz Aleksandrowicz, który miał dodatkowo

we zajęciu szkoleniowe. Rozmowę z nim zamieścimy w dodatku sportowym, który ukaże się w sobotę. Natomiast w piątkowym wydaniu gazety ukaże się relacja z wczorajszego dyżuru. Z kolei 25 października wydamy plakat Czarnych. (fen)

R E K L A M A



R E K L A M A



BH3815

P R O M O C J A

Magia CITROËNA

Dzisiaj zakreślamy liczby:

187	203	363
470	580	

głos Pomorza Główna wygrana CITROËN SAXO

REKLAMA

najtańsze drzwi

POL-SKONE
DRZWI I OKNA

w okleinach naturalnych

pol-skone.com.pl

GP170

DODATEK

Pod dachem

Dom z poddaszem

Szukając projektu domu z poddaszem użytkowym warto być bardzo dociekliwym oglądając rysunki. Oprócz planów domu trzeba obejrzeć także przekrój i szukać innych dodatkowych informacji

str. 18

Najważniejszy projekt

Jakie czynniki mają wpływ na to, ile energii będzie potrzebne do ogrzania domu?

str. 18

Co szkodzi armaturze?

W jaki sposób pielęgnować armaturę, by nie spowodować uszkodzeń jej powłoki?

str. 19

Fotooferty

str. 19

REKLAMA

HALO Jantar TAXI 996-27

DZWONISZ ZA DARMO

0 800 444 443

Wydruk SMS
600 87 96 27
601 80 96 27

U267

ZAKŁAD OGRODNICZY

— byłe P. G. O.

Chryzantemy doniczkowe

Hurt — Detal w godz. 7-18

Bierkowo k/Słupska
tel. (059) 8456203, 8456205

BH3732

Interflor

Słupsk, ul. Garniejska 19
tel./fax (059) 842 80 29

ZNICZE

Bardzo bogata oferta

SUPER CENY

SL1027

Kobylnica bez strefy!

TAXI 919

RADIO MPT

Połączenie bezpłatne
0-800-100-919

Dzwoń lub wyślij SMS:
ulica nr domu
502-532-532

Realizację zamówienia potwierdza SMS:
marka samochodu i numer boczny taksówki

Telefon dodatkowy
607-050-919

U103

PULS DNIA

Rozsądek artystki

Dorota Nieznańska, kontrowersyjna gdańska artystka, autorka obrazoburczej „Pasji”, prezentującej męskie genitalia na krzyżu, nie skorzystała z zaproszenia prezydenta Słupska i nie wystawi w miejskim ratuszu swojej nowej wystawy. Wbrew pozorom nie jest to zła wiadomość. Wychodzi na to, że młoda artystka, której prowokacyjna praca wywołała wokół niej sporo informacyjnego szumu, nie jest nastawiona tylko na tani poklask i prowokowanie opinii publicznej.

Widać, że rozumiała, iż obecnie wystawa kolejnej jej pracy, zwłaszcza w Słupsku, mogłaby być tylko instrumentem w rozgrywkach politycznych między lewicą i prawicą. Nie ulega wątpliwości, iż walka z Niezdalską stała przed kilkoma tygodniami sposobem na uzyskanie wzrostu popularności przez postać LPR Roberta Strąka, który doskonale wie, że „Pasja” działała jak płachta na byka na jego elektorat. Z kolei prezydent Słupska wyraźnie postanowił się teraz zaprezentować jako obrońca wolności w sztuce. Pewnie obliczył, że może na tym zyskać kilka punktów poparcia. Całe szczęście, że artystka nie zdecydowała się wejść między Scyllę i Charybdę. Być może teraz powinna dać trochę o sobie zapomnieć, bo inaczej pozostanie przylgnie do niej łatka prowokatorki, a to raczej rzadko daje szansę na uzyskanie stałego i wartościowego miejsca w sztuce.

ZBIGNIEW MARECKI



Plan Hausnera

Rząd przymierza się do cięć w wydatkach publicznych.



Fot. PAP

Zmiany w systemie emerytalnym, w tym zrównanie wieku emerytalnego kobiet i mężczyzn oraz wprowadzenie emerytur pomostowych zakłada przyjęty wczoraj przez rząd „Program uporządkowania i ograniczenia wydatków publicznych”.

5,7 mld złotych zaoszczędzić ma rząd dzięki racjonalizacji kosztów administracji publicznej, uporządkowania wydatków i eliminacji patologii gospodarczej.

W sumie – jak zapowiada wicepremier Jerzy Hausner – oszczędności w latach 2004-2007 mają wynieść 20 miliardów złotych. W pierwszym roku w wyniku realizacji 22 punktów „planu Hausnera” oszczędności powinny być rzędu 5,8 mld.

A chodzi m. in. o ograniczenie wydatków administracyjnych poprzez zmniejszenie państwowych stanowisk kierowniczych oraz liczebności gabinetów politycznych, ministerstw i urzędów centralnych; poprzez zmniejszenie m. in. zatrudnienia administracji rządowej województw – wymienia wicepremier – poprzez ograniczenie wykorzystania osobowych samochodów

służbowych w administracji rządowej.

Decyzja ta oznacza, że każdy urząd administracji rządowej winien zmniejszyć nakłady, wydatki na ten cel o 15 proc. w 2004 (ta informacja zbiegła się w czasie z przytoczoną wczoraj przez prasę informacją o 87 luksusowych limuzynach dla ministrów, wojewodów i szefów agencji rządowych).

Ponadto rząd szuka oszczędności w restrukturyzacji publicznych zakładów opieki zdrowotnej: 250 milionów; Polskich Kolei Państwowych: 400 milionów; górnictwa: 380 milionów.

W planach rządu – zdaniem wielu ekonomistów – widoczne jest, iż to bardzo dokładnie, rozdarcie między polityką a ekonomią. – Tu jest ciągle rozdźwięk między oczekiwaniami rynków finansowych a możliwościami po-

litycznymi spełnienia takiego pakietu, który jest nieprzyjemny z punktu widzenia polityków i odbiera im bez wątpienia popularność – mówi główny ekonomista BRE Banku Janusz Jankowiak.

Z kolei zdaniem głównego ekonomisty BPH PBK Krzysztofa Rybińskiego poziom cięć zaproponowany przez Jerzego Hausnera i tak jest za mały. To jest dużo za mało, bo trzeba obciążyć wydatki mniej więcej dwukrotnie, niż proponuje wicepremier.

Ale mimo to – jak przewidują specjaliści – reakcja rynków będzie pozytywna. – Ale oczywiście nadal pełno będzie wątpliwości, na ile politycznie realne będzie wdrożenie tego pakietu – wyjaśnia Jankowiak. Można się teraz spodziewać znacznych zmian złotego w stosunku do euro.

(RMF)

Województwo Środkowopomorskie

Coraz więcej zaangażowanych

Bilboardy, podświetlane reklamy na przystankach autobusowych, plakaty, zawieszki na butelkach z piwem, promocja konsumencka z cennymi nagrodami, zbieranie podpisów. Tak koszański Brok będzie promował ideę powołania województwa.

Browary Polskie Brok-Strzelec SA rozpoczynają kampanię reklamową na rzecz powołania środkowopomorskiego 16 października. Na mocy umowy zawartej pomiędzy browarami Brok i Komitetem Inicjatywy Ustawodawczej, część zysków uzyskanych ze sprzedaży piwa w okresie zbierania podpisów, zostanie przekazana na rzecz Komitetu. We wszystkich większych miejscowościach regionu pojawiają się firmowe bilboardy promujące nowe województwo. Na przystankach autobusowych pojawiają się podświetlane reklamy.

– Zależy nam, żeby nasze marki kojarzyły się z regionem i dlatego chcemy zrobić dla jego mieszkań-

ców coś ważnego. Walka o województwo zakończona sukcesem będzie oznaczała, że potrafiliśmy skierować nasze wysiłki we właściwym kierunku i dzięki temu region będzie się rozwijał, co w przyszłości zaowocuje nowymi miejscami pracy. Chcemy być blisko problemów lokalnej społeczności, identyfikować się z nią, licząc na wzajemność ze strony naszych konsumentów – mówi Łukasz Wójcik, dyrektor ds. sprzedaży makroregionu północ koszańskiego Broka.

W połowie listopada ma ruszyć promocja konsumencka. Pojawiają się specjalne plakaty i reklamy w prasie.

Przedstawiciele i pracownicy browarów będą zbierać podpisy na rzecz województwa w Koszalinie i Słupsku oraz w Krakowie, Rybniku, Jędrzejowie i Polczynie Zdroju.

HENRYK SOBOLEWSKI
O środkowopomorskim można podyskutować na naszym internetowym forum:

www.glos-pomorza.pl

ŚRODKOWOPOMORSKIE. TAK CZY NIE?

Edward Nowak
ze Słupska

– Trudno powiedzieć, czy utworzenie środkowopomorskiego coś zmieni, bo nie zawsze jest tak,

że pieniądze, które są bliżej gospodarza, są dobrze wydawane. Jednak z drugiej strony z doniesień prasowych wynika, że 17. województwo może przynieść nam wiele korzyści.

Krystyna Borkowska
ze Słupska

– Jestem przeciwna tworzeniu kolejnego województwa, ponieważ nie jest

nam do niczego potrzebne. Mieszkam już w woj. słupskim, teraz w pomorskim i nie odczuwam żadnej różnicy, dlatego nie mam sensu wydawać pieniędzy na tworzenie administracji.

Alicja Powęzka
ze Słupska

– Jesteśmy za biedni, aby być województwem a w najbliższym czasie na pewno lepiej nie będzie. Z resztą i tak o wszelkich wydatkach decydowałby Koszalin, tak jak robi to teraz Gdańsk. Poza tym w Gdańsku opieka zdrowotna jest o wiele lepsza niż w Słupsku i Koszalinie, wiem, bo czasem korzystam z tamtejszego szpitala klinicznego. Dlatego niech zostanie tak, jak jest.

Fot. WALDEMAR MICHORZEWSKI

BILANS

67 proc. respondentów zadeklarowało poparcie dla integracji Polski z Unią Europejską, przeciwnego zdania było 20 proc. – wynika z wrześniowego sondażu CBOS. 13 proc. badanych wykazywało obojętność lub nie miało zdania w tej sprawie.

Integrację popierają najczęściej osoby z wykształceniem wyższym (86 proc. absolwentów wyższych uczelni), osoby najlepiej sytuowane

(83 proc.), mieszkańcy największych miast (80 proc.). Niemal połowa Polaków (47 proc.) uważa, że jako państwo zyskamy na integracji, przeciwnego zdania jest 31 proc. ankietowanych. 34 proc. respondentów przewiduje, że członkostwo w UE przyniesie im samym więcej korzyści niż strat, 29 proc. uważa, że wpłynie negatywnie na ich życie.

(PAP)

ROZMOWA DNIA

Nadinspektor
ANDRZEJ GORGIEL
komendant wojewódzki
policji w Szczecinie

Troszczymy się o innych

– Komenda Wojewódzka Policji w Szczecinie nie pracuje najlepiej – wynika z rankingu opublikowanego w ostatnim „Wprost”. Zajęła dopiero 13 miejsce (oceniano 16 komend wojewódzkich i stołeczną). Poprzednio zajmowała 6. pozycję. Dlaczego spadliśmy?

– Nie jest mi znana metodologia badań, jaką przyjęli autorzy artykułu. Z analiz wynika, że w tym roku nastąpiła kolejna już znaczna redukcja liczby przestępstw praktycznie we wszystkich kategoriach. Rok 2002 zakończyliśmy spadkiem o ponad 7000 w porównaniu do roku 2001. Ze wspomnianych w artykule „Wprost” badań OBOP wynika, że poczucie bezpieczeństwa mieszkańców województwa zachodniopomorskiego wzrosło z 62 proc. do 65 proc. Skoro ograniczenie przestępczości oraz wzrost poczucia bezpieczeństwa są czynnikami decydującymi o pozycji policji



zachodniopomorskiej w rankingu, to metodologia zastosowana przez autorów artykułu jest dla mnie niezrozumiała.

– Zdaniem autorów rankingu nie można tłumaczyć słabej pozycji niektórych komend brakiem pieniędzy. Twierdzą, że ma to mały wpływ na efektywność funkcjonariuszy. Zgadza się pan z tym?

– Niewątpliwie kondycja finansowa każdej instytucji ma wpływ na jakość usług. Analizy wykazują, że przyznane środki finansowe w województwie zachodniopomorskim są niewystarczające, natomiast efektywność i jakość świadczonych usług jest wysoka, a o przykładach wspominałem wcześniej.

– Komendant Andrzej Matejuk z Wrocławia, szef zwyczajnej w rankingu komendy, ceni poli-

cjantów kreatywnych, a nie tępych służbistów. Szef pomorskiej komendy, która zajęła drugie miejsce, Leszek Szreder uważa, że „Policja to firma usługowa oferująca produkt zwany bezpieczeństwem. Firma usługowa przede wszystkim reaguje na potrzeby klientów. Temu podporządkowana jest organizacja pracy, system motywacyjny czy rozliczanie efektów”. A pan w jaki sposób kieruje jednostką?

– Dokumentem oddającym najlepiej przyjęty przeze mnie model kierowania zachodniopomorską policją jest „Strategia komendanta wojewódzkiego policji w Szczecinie”. Budując strategię, sformułowaliśmy i ogłosiliśmy naszą misję: „Służbę społeczeństwu poprzez spełnianie oczekiwań w zakresie bezpieczeństwa”. W drodze konsultacji określiliśmy sposób, w jaki chcemy realizować naszą wizję: „Będziemy policją sprawną, skuteczną, przyjazną obywatelom, bezkompromisową w walce z przestępcami, bez względu na to, jak są wpływowi i bogaci”. Zachodniopomorskim policjantom w codziennej służbie towarzyszy przesłanie: „Jesteśmy ludźmi, którzy troszczą się o innych ludzi”.

Rozmawiała:
MAGDALENA LUKASIAK
Fot. ARCHIWUM

PROSTO Z MOSTU

(94) 347-35-35

■ Czytelniczka z Koszalina: – Nie jestem fanką telewizji „Trwam”, ale czytając wypowiedź czytelniczki („Głos Pomorza” z 7 bm.) uważam, że nie była ona szczerą do końca. Otóż ja też przypadkowo w niedzielę późną nocą, oglądałam retransmisję obrad Sejmu z posiedzenia na temat Najwyższej Izby Kontroli. Nieprawdą jest, że pokazano jedynie wystąpienie posłów Ligi Polskich Rodzin i Ruchu Katolicko-Narodowego. Otóż na początku głos zabrał Mirosław Skula, a potem przedstawiciele innych partii, w tym tych wymienionych przez czytelniczkę. Nieprawdą jest więc stwierdzenie, że telewizja „Trwam” nie jest obiektywna. (tg)

■ Czytelnik z Koszalina: – We wczorajszym „Głosie Pomorza” przeczytałem wypowiedź pana z Szczecinka na temat sztuki Nieznańskiej i nie do końca z nim się zgadzam. Co wspólnego ze sztuką artystki mają komunizm i ekonomia? Kto powiedział, że ta twórczość finansowana jest z pieniędzy podatników katolików? Kontrowersyjną instalację widziałem tylko na zdjęciu w gazecie. Z tego co zauważyłem, to jest to krzyż równoramienny, czyli inny niż katolicki. Nie wszyscy z grupy osób, która zaskarżyła to dzieło, widzieli je. A przecież każdy z nas powinien decydować, czy go coś obraża, czy nie. Tymczasem w Słupsku odwołano zapowiadaną wystawę Nieznańskiej, nie rozumiem z czyjego upoważnienia i dlaczego nie pozwolono nam jej obejrzeć i ocenić. (tg)

■ Krzysztof z Koszalina: – Tak pięknie miało być w Unii Europejskiej. A tu jeszcze nie jesteśmy jej członkami, a już zaczynają się schody. Właśnie już przygotowywany jest dokument wykluczający naszych producentów mleka, mięsa i wędlin z części rynku unijnego. Co było do przewidzenia – nie uporał się na czas z przepisami weterynaryjnymi. A może to wymachiwanie szabelką naszego premiera w sprawie Nicei tak szybko nam zaszkodziło, zwłaszcza że w tej sprawie popierają nas tylko Hiszpanie. (tg)

■ Czytelnik z Bytowa: – W kraju panuje totalny bałagan. Szerzy się fala strajków, czarne chmury zawisły na Narodowym Funduszu Zdrowia i całą służbę zdrowia, ministrowie i posłowie tracą immunitety, stają przed sądem i prokuraturą. A co robi nasz rząd? Nic, bo sytuacja w Polsce przestała już interesować prezydenta i premiera. Oni zafascynowani są Unią Europejską, to jej poświęcają swój czas i nią mają zaprzątęte głowy. Tak naprawdę, to im się dziwie. Tam moszczą sobie ciepłe posadki, bo przecież wiedzą, że w kraju szans na sprawowanie władzy już nie mają. (tg)

OGŁOSZENIA
EKSPRESOWE

DOM (160), działka 11 arów, 18 km od Słupska sprzedam (w rozliczeniu mieszkaniu). 0-504-861-521.

00745703LSJ/A

TRZYPKOJOWE (centrum) do wynajęcia. 0-569/84-229-83, 0-608-88-37-36.

00749603LSJ/A

Lotto

liczby podajemy za PAP

Multilotek – 07.10.2003

2	14	17	21	22	23	29
31	37	44	45	47	50	58
59	67	70	73	77	78	

Numerok

35	1	10	29	37
----	---	----	----	----

Redaktorzy prowadzący
Arkadiusz GRYKO
Mariola SKOLIMOWSKA
Redaktor sportowy
Zbigniew SUWAŁOWSKI

głos Pomorza

ADRES REDAKCJI:
75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24.
Centrala: (094) 347-35-00
Telefax: (094) 347-35-47
Redaktor naczelny
Anna Czerny-Marecka (059) 842-51-95
Zastępca redaktora naczelnego
Mariola Skolimowska (094) 347-35-00
Sekretarz redakcji
Marcin Stefanowski (094) 347-35-51

KIEROWNICY DZIAŁÓW:

ekonomiczno-konsumencki:
Jolanta Stempowska (094) 347-35-55
społeczno-polityczny:
Piotr Pawłowski (094) 347-35-59
sportowy:
Zbigniew Suwałowski (094) 347-35-20
wydanie magazynowe:
Stanisław Kielb (094) 347-35-48

ODDZIAŁ W SŁUPSKU:
76-200 Słupsk, ul. Henryka Pobożnego 19
Centrala: tel./fax (059) 842-51-95
Sekretarz redakcji
Beata Jankowska (059) 842-51-95
GAZETA W INTERNecie:
www.glos-pomorza.pl
e-mail: redakcja@glos-pomorza.pl
Redaktor wydania internetowego
Krzysztof Ostrowski (094) 347-35-02

WYDAWCA:
Koncern Wydawniczy „FORUM” Sp. z o.o.
75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24
Prezes:
Andrzej Kociszewski
Dyrektor zarządzający:
Artur Mielczarek tel. (094) 347 35 00
Dział promocji:
Koszalin, tel. (094) 347-35-56/09
Słupsk, tel. (059) 842-51-47
REKLAMA I OGŁOSZENIA:
e-mail: bo@glos-pomorza.pl

75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24,
– w godz. 8-17.
Biuro Ogłoszeń
tel./fax (094) 347 35 15/13/12, 347 35 11.
Biuro Reklam tel. (094) 347 35 10,
347 35 03/04/05/14, tel./fax (094) 347 35 06/07.
76-200 Słupsk, ul. Henryka Pobożnego 19
– w godz. 8-16.
Biuro Reklam
tel./fax (059) 841 17 43, 840 32 51
Biuro Ogłoszeń tel. (059) 840 25 73, fax
(059) 842 51 95

76-200 Słupsk, al. Sienkiewicza 20
– w godz. 8-16.
Biuro Ogłoszeń tel./fax (059) 842 66 08.
Za treść ogłoszeń odpowiada zleceniodawca, za termin ich zamieszczania Biuro Ogłoszeń. Prenumeratę przyjmują oddziały Ruchu SA, urzędy pocztowe i listonosze. Prenumeratę Express przyjmuje redakcja w Słupsku i Koszalinie
DRUK:
Drukarnia GP MEDIA Sp. z o.o.
85-461 Bydgoszcz, ul. Olwiana 10

IZBA WYDAWCÓW PRASY
NAKŁAD KONTROLOWANY
ZWIAZEK KONTROLI DYSTRYBUCJI PRASY

Coraz więcej deszczowych pacjentów

Chorzy na jesień

Gdy brakuje słońca, narzekamy na serce, boli nas głowa, częściej się kłócimy. Syndrom jesiennego przynębienia dotyka kilku tysięcy mieszkańców naszego regionu.

Od października z powodu deszczu, braku słońca i niskiego ciśnienia ludzie gorzej pracują. W gabinetach psychologów i lekarzy rodzinnych pojawia się coraz więcej pacjentów uczulonych na pogodę. Jest to nawet kilkanaście osób dziennie.

Na jesienne dolegliwości cierpią zazwyczaj ludzie wrażliwi na zmiany frontów atmosferycznych. – Są to tzw. meteopaci, którzy szczególnie odczuwają zmiany pogodowe – tłumaczy **Daniel Siedliński**, lekarz domowy. – Dlatego powinni zwracać uwagę na prognozy pogody i w przypadku zmian ciśnienia nie powinni przez dłuższy czas prowadzić samochodów, czy wykonywać prac wymagających precyzji.

Znacznie większą grupę ludzi dotyka tzw. jesienna nostalgia, która jest spowodowana brakiem światła słonecznego. Lekarze tłumaczą, że jest to związane z cyklem obiegu Ziemi wokół Słońca. Poziom nasłonecznienia wpływa

na rytm snu i wydzielanie hormonów. W tym czasie nasila się osteoporoza. – Dlatego ważne jest, aby latem złapać jak najwięcej słońca – mówi Siedliński. – Jesienią w gabinetach lekarskich można ponadto dodatkowo się nasłonecznić za pomocą specjalnych lamp. W ten sposób można oszukać naturę, tak jak to się robi z roślinami w szklarniach. Osoby starsze dodatkowo powinny spożywać witaminę D.

Najgorszy okres przychodzi w listopadzie i grudniu. Większość ludzi nie ma nawet szansy skorzysta z krótkiego dnia, ponieważ pracę rozpoczynają i kończą gdy jest ciemno.

PIOTR KAWAŁEK



Fot. WALDEMAR MICHORZEWSKI

Aby zminimalizować skutki jesiennego nostalgii należy przez cały rok prowadzić aktywny tryb życia i jak najwięcej przebywać na świeżym powietrzu.

Pomysł na czystsze środowisko

Wszystko zależy od kasy

Blisko pięć miliardów złotych będzie kosztowała realizacja planu gospodarki odpadami oraz programu ochrony środowiska województwa pomorskiego. Oba dokumenty przyjął ostatnio sejmik samorządowy. Na razie są to jednak tylko plany.

Zawarte w nich zamierzenia, będą realizowane w najbliższych trzech latach. Program środowiskowy zakłada m.in. całkowite wyeliminowanie wypuszczania nieoczyszczonych ścieków z miast i zakładów przemysłowych. Przewiduje także rozbudowę sieci wodociągowej, by jakość wody odpowiadała normom europejskim.

– Priorytetem jest uporządkowanie gospodarki ściekowej w rejonie Półwyspu Helskiego i Słupska oraz modernizacja

oczyszczalni w Lęborku, Ustce, Miastku, Studzienicach i Czarnem – wylicza radny **Krzysztof Sławski**.

Program zakłada również powstanie dwóch parków krajobrazowych w powiatach lęborskim i bytowskim oraz budowę gazociągu z Bytowa do Słupska. Samorząd wojewódzki zamierza także wspierać i promować rolnictwo ekologiczne oraz budowę wiatraków i elektrowni wodnych.

Natomiast na usprawnienie gospodarki odpadami w najbliższych latach, ma być przeznaczonych ponad 700 mln zł. Szczegółowe rozwiązania zawarto w przyjętym przez radnych programie. Jednym z jego elementów jest analiza obecnego stanu gospodarki odpadami w województwie.

– Wynika z niej, że pomorskie ma o piętnaście procent więcej odpadów niż małopolskie, a w selektywnej zbiórce nie dorastamy im do pięć – wyjaśnia Sławski. – Zbieramy również mniej odpadów na wsi, niż wynosi średnia krajowa.

Plan zakłada powolne zamykanie małych wysypisk śmieci i powstawanie dużych składowisk, spełniających wymogi europejskie. Pozostać mają jedynie zakłady zagospodarowywania odpadów w Sierżnie (dla powiatu bytowskiego), Bierkowie (powiat słupski), Czarnówku (powiat lęborski oraz część gmin z powiatu wejherowskiego) oraz Kiełpinie (dla powiatów chojnickiego i człuchowskiego).

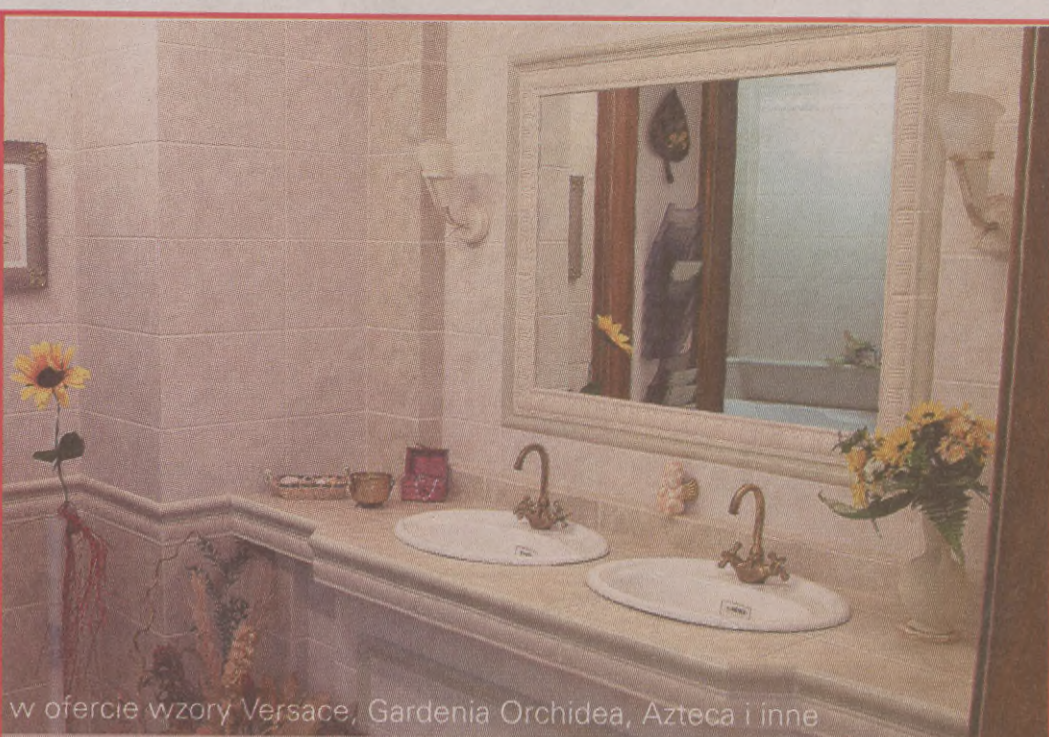
Autorzy programu zwracają także uwagę, na zbyt małą liczbę

składowisk azbestu oraz zalecają, by do 2006 roku w każdym powiecie powstały chłodnie-magazyny, do tymczasowego składowania padłych zwierząt.

Oba programy były opiniowane przez samorządy gminne i powiatowe. Większość z nich nie wniosła żadnych uwag. W oparciu o przyjęty program, mają teraz powstać podobne plany w samorządach niższego szczebla. Realizacja wspomnianych zadań będzie finansowana m.in. przez gminy, powiaty, fundusze ochrony środowiska oraz ze środków unijnych. Powodzenie programu zależy więc przede wszystkim od tego, czy samorządy znajdą pieniądze na jego realizację.

(os)

REKLAMA



w ofercie wzory Versace, Gardenia Orchidea, Azteca i inne

SALON GLAZURY I TERAKOTY

Salon i hurtownia:
Słupsk, ul. Bałtycka 10
tel. (059) 840 01 44
fax. (059) 842 72 53

Sklep:
Słupsk, ul. Kaszubska 9
Lębork, ul. Słupska 23a



PROMOCJA

Magia CITROËNA

Główna wygrana
CITROËN SAXO
głos Pomorza



Prezentujemy laureatów

Pani Beata Buczkowska

ze Słupska

W naszych konkursach uczestniczy z przerwami. Tym razem do zabawy zmobilizowała ją nagroda główna – samochód Citroën Saxo. Na razie wygrała czarownik bezprzewodowy i zadowolona powiedziała: – To moja pierwsza nagroda, więc radość jest duża. Ten sukces zawdzięcza mamie, bo to ona namówiła mnie do gry. Nie mam samochodu, więc bardzo chciałabym wygrać nagrodę główną. Pani Beata chociaż nie zawsze gra w konkursach, to chętnie czyta gazetę. Najbardziej interesują ją informacje lokalne, porady ZUS i sprawy gospodarcze. Zastanawia się więc nad prenumeratą „Głosu Pomorza”.

(tg)

Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI

Koniec procesu gangu narkotykowego

Nauczyciel wśród dilerów

Od ponad trzech do dziewięciu lat więzienia – takiej kary dla członków grupy przestępczej zajmującej się produkcją i sprzedażą amfetaminy, zażądał wczoraj słupski prokurator. Wyrok ma zapadnąć w poniedziałek.

Prokurator wystąpił o dodatkową karę dla oskarżonej Darii C., świeżo upieczonej nauczycielki. Jego zdaniem przez pięć lat nie powinna wykonywać wyuczonego zawodu. Jak ustaliła prokuratura, Daria C. była członkiem grupy, która wyprodukowała i rozprowadziła amfetaminę wartą około pół miliona złotych. Wspólnie z Wojciechem S. i Andrzejem O., w kwietniu ubiegłego roku, zatrzymana została w Ustce przez Cen-

tralne Biuro Śledcze. Znajdował się przy nich sprzęt służący do produkcji amfetaminy oraz 12 litrów mieszanek, z której miały powstać trzy kilogramy narkotyku. Zdaniem prokuratora, oskarżeni swoje fabryczki mieli również w Warszawie i Słupsku.

CBS zatrzymało także: Tomasza O. z Warszawy, dla którego prokurator zażądał ośmiu lat więzienia i 32-letniego Radosława M. ze Słupska, wobec którego oskarżyciel wniósł o cztery lata więzienia. Zdaniem oskarżyciela Wojciech S. powinien spędzić w więzieniu dziewięć lat, Andrzej O. – sześć, a Daria C. – trzy lata i cztery miesiące.

(mg)

REKLAMA

Ze względu na konieczność wykonania prac na urządzeniach energetycznych, wystąpią przerwy w dostawie energii elektrycznej w dniach:

10.10.03 r. godz. 12-14 Mianowice wieś, Gospodarstwo, Hydrofor
10.10.03 r. godz. 9-13 Dobieszewo całe
14.10.03 r. godz. 9-11 Wytowno całe, Dolimierz, Smużki
15 i 17.10.03 r. godz. 16-18 Siemianice ul. Miejska, Rzemieślnicza, Spacerowa, Słupska, Kościół; Słupsk ul. Kaszubska 50, 56, ZOZ-gospodarstwo
16.10.03 r. godz. 8-14.30 Siemianice ul. Miejska, Rzemieślnicza, Spacerowa, Słupska, Kościół, osiedle „Kanada” działka 242, Jezierzycze garaże
16.10.03 r. godz. 8-14 Grabno całe
18.10.03 r. godz. 9-15 Niestkowo wieś, Kolonia, Charnowo „BORMECH”

Za wynikające utrudnienia związane z przerwami w dostawie prądu, Rejon Dystrybucji Słupsk przeprasza.

G-7245



Palma na trawniku

Fot. ANDRZEJ RADAJEWSKI

U zbiegu ulic 1 Maja i Okrzei w Lęborku stanęła palma. Sztuczne drzewo mierzy około 6,5 metra i stoi na pasie zieleni należącym do Spółdzielni Mieszkaniowej. W nocy jej liście i orzechy świecą migocącym światłem. Chcemy w ten sposób zwrócić uwagę na naszą firmę – mówi **Grzegorz Kaczyński**, właściciel firmy Bull-nex. – Myślę, że doda także uroku temu zakątkowi Lęborka. Palmę kupiono u chińskiego producenta ozdób świetlnych.

(anra)

W piątek w
Magazynie
przeczytasz

Zablokować Strasburg

Rozmowa z posłem **Krzysztofem Zarembą**, który tydzień temu powiedział Niemcom: „Po moim trupie!”. Poszło o powstałą (dzięki zaangażowaniu członków Związku Wypędzonych) spółkę Preussische Treuhand GmbH & Co., która ma finansować procesy Niemców chcących odzyskać mienie pozostawione w 1945 roku na obecnym terytorium Polski.

Nie wrócili z morza

Telefon zadzwonił przed dziesiątą. – Mam dla pani smutną wiadomość – usłyszała w słuchawce. – Bardzo smutną, pani mąż nie żyje. Zmarł na statku wskutek toksycznego zatrucia. Od tamtych wydarzeń minęło półtora roku. Fiter Adam Kalinowski na greckim statku „Capetan Michalis” zmarł 25 marca 2002 roku. W miesiąc później w Szczecinie odbył się pogrzeb. Wdowa do tej pory nie otrzymała żadnego odszkodowania.

CZECHY

Zginęli w kopalni

Dwóch polskich górników zginęło we wtorek wieczorem w czeskiej kopalni „Darkov” w okolicach Karwiny przy granicy z Polską.

Mężczyźni w wieku 48 i 35 lat zginęli w wyniku wstrząsu, do jakiego doszło kilkadziesiąt metrów pod ziemią - poinformowała wczoraj rzeczniczka prasowa policji Północnych Moraw, Sonia Bradaczova.

W tym roku, jak przypomniała agencja CzTK, w kopalniach w rejonie Karwiny, zginęło w wypadkach 11 osób.

W czasie wstrząsu, który odnotowano około 19.30, ranny został także inny górnik z Polski. 46-letni mężczyzna doznał obrażeń ręki. Został hospitalizowany.

PAKISTAN

Próba rakietowa

W Pakistanie przeprowadzono wczoraj kolejną w ostatnich dniach próbę rakietową.

Jak podał w Islamabadzie rzecznik rmił, generał Shaukat Sultan, testowano pocisk średniego zasięgu Shaheen-I (Hatf-IV). Taka rakietka ma zasięg 700 kilometrów.

Rzecznik powiedział, że próba zakończyła się powodzeniem; dodał, iż akcja taka „może przenosić głowice wszelkiego rodzaju”. Tę ostatnią informację przyjęto jako potwierdzenie, że testowana rakietka może być uzbrojona w głowicę jądrową.

Pakistan na początku miesiąca przeprowadził podobną próbę rakiety średniego zasięgu Ghaznavi - Hatf-III. Ten typ rakiet ma zasięg 290 kilometrów i może przenosić głowice zarówno z konwencjonalną, jak i niekonwencjonalną bronią.

BAGDAD

Demonstracja szyitów

Tysiące szyitów demonstrowało wczoraj rano przed głównym meczetem w Bagdadzie, domagając się zwolnienia aresztowanych dzień wcześniej dwóch działaczy szyickich, występujących publicznie przeciwko obecności sił USA w Iraku.

Demonstracja rozpoczęła się bezpośrednio po modłach w meczecie Ali al-Baja. Jak podał obecny na miejscu dziennikarz agencji France Presse, została zorganizowana przez zwolenników radykalnego młodego mułły, Moktada al-Sadra. W rejonie meczetu - położonego w zachodniej części miasta - rozlokowane zostały oddziały amerykańskie.

„Dziś przyszliśmy z transparentami, jutro weźmiemy ze sobą broń” - skandowali uczestnicy protestu. We wtorek w dzielnicy al-Baja demonstrowały cztery tysiące szyitów, protestując przeciwko zatrzymaniu współpracowników Sadra - szajka Moajada Chazradziego i Dzallila al-Szumarięgo. Ci dwaj działacze szyicki zostali zatrzymani po piątkowych modłach, w czasie których Chazradzi oskarżył Amerykanów o brak szacunku dla islamu. Zarzuty - jak uważa AFP - zapewne dotyczyły rewizji, przeprowadzonej w meczecie przez oddział USA 30 września. Doszło wówczas do przepychanek między wiernymi a żołnierzami.

JAPONIA

Silne trzęsienie

Trzęsienie ziemi o sile 5,1 stopni w otwartej skali Richtera nawiedziło wczoraj rano japońską wyspę Hokkaido. To trzecie trzęsienie w tym rejonie w ciągu ostatnich dwóch dni. Nie ma doniesień o ofiarach ani stratach.

Wstrząsy miały miejsce o godz. 2.41 czasu lokalnego (wtorek, godz. 19.41 czasu warszawskiego). Ich epicentrum znajdowało się ok. 50 kilometrów pod powierzchnią oceanu, tuż przy wschodnim wybrzeżu wyspy - podała Japońska Agencja Meteorologiczna. Dzień wcześniej dwa podobne trzęsienie, w tym jedno o sile 5,6 stopni w skali Richtera, nawiedziły region. Według naukowców z Japońskiego Centrum Nauki i Technologii Morskiej, region może zostać dotknięty wstrząsami o sile 8 stopni w skali Richtera.

(PAP)

CHEMIA. Nagroda za badania nad błonami komórkowymi

Nobel dla dwóch

Amerikanom Peterowi Agre i Roderickowi MacKinnonowi za odkrycia dotyczące kanałów wodnych i jonowych w błonach komórkowych przyznano tegoroczną Nagrodę Nobla w dziedzinie chemii. Zrozumienie tych procesów ma znaczenie dla poznania przyczyn chorób serca, nerek, mięśni i układu nerwowego.

Żywy organizm składa się z jednej lub wielu komórek. Ciało człowieka tworzą setki miliardów komórek, od-

ralnymi. Dzięki kanałom możliwy jest transport jonów (elektrycznie naładowanych cząsteczek) i wody na zewnątrz lub do wnętrza komórki. Badania tegorocznych noblistów pomogły zrozumieć związane z tym zjawiska - na przykład proces wytwarzania moczu przez nerki, w czasie którego z rozciągniętego moczu pierwotnego odzyskiwana jest woda. Dzięki temu wydaliśmy na dobę litr moczu, a nie 170 litrów.

Przepływ jonów umożliwia także skurcze mięśni oraz przesyłanie sygna-

W ślad za tym odkryciem nastąpiły badania nad kanałami wodnymi u rozmaitych organizmów żywych - bakterii, roślin, ssaków. Tylko u człowieka znaleziono 11 odmian akwaporyny. Teraz naukowcy mogą dokładnie śledzić przejście cząsteczki wody przez kanał i rozumieć, dlaczego przez kanał przechodzi tylko woda, a nie inne małe cząsteczki w rodzaju jonów. Przez pojedynczy kanał wodny przepływają miliardy cząsteczek wody w ciągu sekundy. Natomiast elektrycznie naładowane jony dzięki odpychaniu przez ścianki kanału nie są w stanie go sforsować.

Dla jonów przeznaczone są specjalne kanały, co więcej - odmienne dla jonów sodowych i potasowych. Roderickowi MacKinnonowi udało się poznać w roku 1998 strukturę kanału potasowego. Zdziwił tym cały świat naukowy, ponieważ badania metodą krystalografii rentgenowskiej receptorów błonowych były niezwykle trudne. Pozwoliło to śledzić przepływ jonów przez kanały, zamykane i otwierane zależnie od sygnałów w komórce.

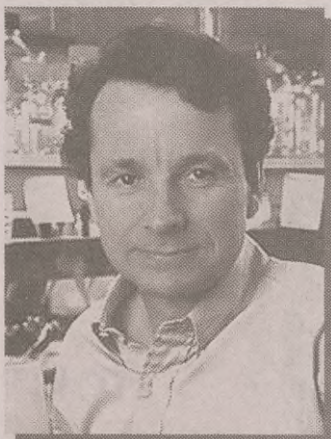
Specjalne „czujniki” reagują na zmiany stężenia jonów czy napięcia elektrycznego w komórce, co pozwala zamykać i otwierać kanał. MacKinnon wyjaśnił, jak to się dzieje, że przez kanał potasowy swobodnie przechodzą jony potasu, ale mniejsze od nich jony sodu przejść nie mogą. Tajemnica leży we wzajemnym oddziaływaniu jonów potasu i atomów tlenu wewnątrz kanału.

Peter Agre (54 lata) jest profesorem biochemii i medycyny w Johns Hopkins University of Medicine w Baltimore. Natomiast 47-letni Roderick MacKinnon to obecnie profesor neurobiologii molekularnej i biofizyki na Rockefeller University w Nowym Jorku. Obaj naukowcy otrzymają po połowie z 10 milionów koron szwedzkich, co stanowi równoważność blisko 1,3 miliona dolarów.

(PAP)



Peter Agre



Roderick MacKinnon

dzielonych od siebie i otoczenia zbudowaną z mozaiki lipidów i białek błoną komórkową. Dzięki błonie zachowują swoją integralność - bez takiej bariery zlałyby się z otoczeniem.

Kanały komórkowe nie są po prostu „dziurami” w błonie - działają jak przejścia graniczne, wpuszczając potrzebne i usuwając zbędne substancje. Dzięki kanałom możliwe jest współdziałanie komórek w zorganizowany sposób.

Ludzkie ciało zawiera około 70 proc. wody z rozpuszczonymi solami mine-

łów elektrycznych przez nerwy. Zrozumienie tych procesów ma ogromne znaczenie dla poznania przyczyn chorób serca, nerek, mięśni i układu nerwowego.

Już w połowie XIX wieku podejrzewano, że komórki ciała muszą zawierać specyficzne kanały transportujące wodę. Ale dopiero w roku 1988 Peterowi Agre udało się wyizolować występujące w błonie komórkowej białko akwaporynę, które później okazało się poszukiwanym kanałem wodnym.



Będzie ślub...

Duński następca tronu, 35-letni Frederik i jego narzeczona, 31-letnia Australijka Mary Donaldson na balkonie pałacu królewskiego w Kopenhadze, przed którym zgromadziły się tłumy. 14 maja przyszłego roku odbędzie się ślub duńskiego następcy tronu - podał wczoraj Pałac Królewski w Kopenhadze.

Fot. PAP

USA. Przekonać Amerykanów do operacji w Iraku

Ofensywa Busha

Wobec nasilenia się w USA głosów kwestionujących sens interwencji w Iraku Prezydent George W. Bush i jego najbliżsi współpracownicy rozpoczynają skoordynowaną kampanię, aby przekonać Amerykanów, że USA czynią w Iraku postępy w walce z terroryzmem mimo niemal codziennych ataków na wojska USA i rosnącej liczby ofiar.

Próba odzyskania inicjatywy następuje w chwili, gdy słabnie poparcie Amerykanów dla polityki Busha, a Białe Dom znalazł się w defensywie w związku z nieznanym w Iraku broni masowego rażenia.

Sondaż przeprowadzony w zeszłym tygodniu dla telewizji CBS i „New York Timesa” wykazał, że tylko 41 procent Amerykanów uważa, iż warto było podejmować wojnę w Iraku, podczas gdy przeciwnego zdania jest 53 procent.

Kampanię rozpoczęło przemówienie, jakie wczoraj wygłosiła w Chicago doradczyni prezydenta USA do spraw bezpieczeństwa narodowego Condoleezza Rice. Dziś zabierze głos sam Bush (dwukrotnie - w stanach New Hampshire i Kentucky), a w piątek na zdobywca Bagdadu przez wojska amerykańskie i obalenia Sadama Husajna. Okres ten upłynął pod znakiem ataków partyzanckich na wojska amerykańskie i skarg Irakijczyków na powojenny chaos i przedłużanie się okupacji. Waszyngton zamierza wysłać do Iraku w najbliższych tygodniach kilku członków gabinetu Busha, aby podkreślić sukcesy w różnych dziedzinach odbudowy, takie jak zapowiadane na najbliższe dni wprowadzenie do obiegu nowej waluty irackiej.

Ponadto w tym miesiącu Bush poświęcił Irakowi każde swoje osobiste przemówienie radiowe do narodu, a w poniedziałek udzielił wywiadów amerykańskim mediom regionalnym.

Wystąpienie pani Rice w Chicago próbuje rozwiać błędne według administracji wrażenie, iż szef amerykańskich inspektorów wojskowych David Kay wrócił z pustymi rękami ze swej misji poszukiwania w Iraku broni masowej zagłady. Zespół Kaya nie znalazł żadnej takiej broni, ale ustalili, że Irak miał od 20 lat tajną sieć laboratoriów wojskowych zatrudniającą tysiące ludzi, w tym przeszło 20 ukrytych w strukturach wywiadu irackiego. Laboratoria te pracowały także wtedy, gdy w Iraku działali inspektorzy ONZ poszukujący zakazanej broni. Programy zbrojeniowe Saddama pochłonęły miliardy dolarów.

(PAP)

24 GODZINY



Fot. PAP

Polski prezydent Aleksander Kwaśniewski z małżonką i prezydent Rumunii Ion Iliescu podczas powitania polskiego gościa w Bukareszcie. Kwaśniewski przybył wczoraj z oficjalną dwudniową wizytą do Rumunii. Prezydent będzie rozmawiał w Bukareszcie o polsko-rumuńskiej współpracy politycznej i wojskowej po rozszerzeniu NATO i Unii Europejskiej.

Dwa miesiące przed meteorologicznym początkiem zimy, gwałtowne opady śniegu doprowadziły do pierwszych dużych zatorów komunikacyjnych na południu Niemiec i w Szwajcarii. Szczególnie dotknięte śnieżycą, według danych policji, zostały rejon Alpgau i Schwarzwald oraz Szwabskich Alp w Niemczech. Przewrócone drzewa i śliska pokrywa śniegowa spowodowały przejściowe zamknięcie licznych dróg, m.in. autostrad nr 8 i 81. Doszło do licznych mniejszych kolizji.

Pierwszy chiński kosmiczny pojazd załogowy zostanie wysłany w kosmos 15 października - podała wczoraj rano rosyjska agencja ITAR-TASS, powołując się na informacje telewizji pekińskiej. Wystrzelenie pojazdu - Shenzhou-V - ma być bezpośrednio transmitowane przez chińską telewizję.

Japoński koncern motoryzacyjny Toyota Motor Corp., trzeci na świecie producent samochodów, zapłacił na polecenie władz podatkowych 2 mld jenów (18,2 mln dolarów) zaległych podatków oraz karę finansową za nieujawnione przychody, poinformował w środę rzecznik prasowy firmy. Hitoshi Nagashima powiedział, że „istniały rozbieżne opinie w interpretacji między nami a władzami podatkowymi”. Fiskus zarzucił Toyocie ukrycie dochodu w wysokości ponad 45 mln dolarów. Dodał, że firma wolała zapłacić żądaną kwotę niż procesować się w sądzie.

WIELKA BRYTANIA. Świata grozi kryzys energetyczny

Coraz mniej ropy i gazu

Między 2010 a 2020 rokiem w świecie mogą wystąpić problemy z zaopatrzeniem w ropę i gaz, ponieważ światowe zasoby są o 80 procent mniejsze niż do tej pory sądzono, podał brytyjski dziennik „The Independent” powołując się na najnowsze badania naukowców.

Według raportu przedstawionego przez naukowców z Uniwersytetu w Uppsali w Szwecji, popyt na ropę osiągnie szczyt krótko po 2010 roku, a na gaz niedługo później, co spowoduje gwałtowny wzrost cen, a w konsekwencji poważne skutki dla gospodarki światowej, o ile ludzkość nie zacznie stosować alternatywnej energii.

Naukowcy od dawna zdawali sobie sprawę, że zasoby surowców ulegną kiedyś wyczerpaniu, ale szacowano, że nastąpić to może około roku 2050, co by oznaczało, że jest jeszcze sporo czasu na zastąpienie ropy i gazu odnawialnymi źródłami energii.

Jednak geolog Kjell Aleklett, jeden z autorów raportu, powiedział magazynowi „New Scientist”, że wcześniejsze szacunki, według których światowe zasoby wynoszą 18 bilionów baryłek ropy, z czego około biliona już zużyto, są „kompletnie nierealistyczne”. Naukowcy z Uppsali oceniają, że na świecie pozostało 3,5 biliona baryłek.

Inni eksperci nie zgadzają się z naukowcami z Uppsali. Podkreślają oni, że raport nie uwzględnia np. tych zasobów, których wydobycie na razie nie jest opłacalne. James McKenzie z waszyngtońskiego World Resource Institute mówi, że roczne światowe zużycie ropy wynosi 25 miliardów baryłek, co oznacza, że kryzys zaopatrzeniowy, gdy popyt sięgnie maksymalnego wydobycia, nastąpi w ciągu kilku dziesięcioleci.

(PAP)

JEMEN. Policja aresztowała 22 osoby

Podejrzani o terroryzm

Jemeńska policja aresztowała 22 osoby podejrzane o przygotowywanie zamachów terrorystycznych wymierzonych w lokalne i zachodnie cele - podały we wtorek lokalne służby bezpieczeństwa.

W Jemenie działają islamskie ugrupowania terrorystyczne, w tym Al-Kaida, które oskarża się o przygotowanie zamachów na amerykański statek wojenny w 2000 roku i francuski tankowiec dwa lata później.

W połowie września aresztowano Jemeńczyka i trzech Saudyjczyków pod zarzutem finansowania zakupu materiałów wybu-

chowych we wschodniej prowincji Marib. Aresztowanym odebrano komputer, w którym znajdowały się szczegółowe plany zamachów przeciw rozmaitym instytucjom w Jemenie - przekazały służby bezpieczeństwa nie podając bliższych szczegółów.

Rozpoczęte w tej sprawie śledztwo zakończyło się 18 dalszymi aresztowaniami.

Jemen popiera amerykańską wojnę z terroryzmem. Tamtejsze władze aresztowały na swym terenie wielu członków Al-Kaidy - wszystko, aby zaprzeczyć opinii, że Jemen to raj dla terrorystów.

(PAP)

KOMISJA. Rywin: zostałem wmanewrowany w piętrową intrygę

Milczący Lew

Lew Rywin w liście do szefa sejmowej komisji śledczej Tomasza Nałęcza (UP) poinformował, że tak jak podczas swojego poprzedniego przesłuchania, zmuszony będzie odmówić odpowiedzi na pytania członków komisji. Powtórzył, że nie składał żadnej propozycji korupcyjnej. Określił się jako ofiara „perfidnej intrygi ukutej przez Agorę”.

„Informuję o tym moim nieodwołalnym postanowieniu już teraz, gdyż chcę Panu Przewodniczącemu stworzyć możliwość wyprzedzającego zaplanowania toku prac komisji, w tym rozważenia zwolnienia mnie z obowiązku stawiennictwa” - napisał Rywin w liście do Nałęcza, przekazanyemu wczoraj PAP. List nosi datę 3 października.

Rywin dodał, że zmuszony jest do odmowy zeznań ze względu na swoją sytuację procesową. „Podczas pierw-

szego przesłuchania przed komisją byłem osobą, której w prokuraturze przedstawiono zarzut platnej protekcji. Obecnie akt oskarżenia znajduje się już w sądzie, a ja oczekuję na termin wyznaczenia pierwszej rozprawy. Do tego czasu chcę korzystać z prawa do milczenia” - podkreślił.

Wskazał też, że „wybitni prawnicy” byli zgodni, że ma on prawo do odmowy zeznań. „Chcę w całej rozciągłości skorzystać z przysługującego mi prawa do obrony. Spodziewam się uczciwego procesu i mam nadzieję, iż przed Wysokim Sądem dowiodę mojej niewinności” - napisał Rywin.

Zaznaczył też, że jego nieautoryzowane wypowiedzi dla prasy, które były przyczyną jego ponownego wezwania przed komisję, dotyczyły filmów „Pianista” i „Pornografia”. „Nie wykorzystywałem wywiadu prasowego, aby zaprezentować me stanowi-

ska w toczących się postępowaniach. Podczas przesłuchań w prokuraturze konsekwentnie odmawiałem składania wyjaśnień” - podkreślił.

„Jeszcze raz z całą odpowiedzialnością oświadczam, że nie przyznaję się do zarzucanego mi w akcie oskarżenia czynu, opisanego w art. 230 Kodeksu karnego. Nie składałem Adamowi Michnikowi, ani nikomu innemu, propozycji korupcyjnej. Nie działałem też w żadnej grupie, która rzekomo była zainteresowana zmianami w prawie medialnym” - napisał Rywin.

Oświadczył, że oskarżenie go o czyny niezgodne z prawem, opiera się „na kłamliwej notatce pani Wandy Rapaczyńskiej i fałszywej interpretacji treści rozmowy podstępnie nagranej przez Adama Michnika”. Podkreślił, że do Adama Michnika poszedł na prośbę Wandy Rapaczyńskiej i dwukrotnie ponawiane zaproszenie Michnika.

Komisja śledcza zdecydowała wczoraj, że dziś przeprowadzi konfrontację b. wiceminister kultury Aleksandry Jakubowskiej z wiceprezes Agory Heleną Łuczywo. Chodzi o wyjaśnienie różnic w wypowiedziach Jakubowskiej i Łuczywo na temat tego, jaka wersja autopoprawki rządu do projektu nowelizacji ustawy o radiofonii i telewizji została wręczona wiceprezes Agory 22 lipca 2002 roku wicemarcem w Kancelarii Premiera. Jakubowska podtrzymała wczoraj swoje wcześniejsze zeznanie na ten temat.

Jak wyjaśnił, chcąc zrobić osobistą przysługę Wandzie Rapaczyńskiej, dał się „nieświadomie wmanewrować w piętrową intrygę”. Podkreślił, że bardzo boleje nad tym, że „wykreowana przez Adama Michnika tzw. afery Rywina”, przyniosła niepowetowane szkody ludziom kompletnie niewinnym.

Rywin wyraził przekonanie, że mimo jego milczenia komisja śledcza ma dość innych instrumentów, które „pozwolą jej wyluskać prawdę” z zeznań świadków.

(PAP)

Taksometr ma pamięć...



Fot. PAP

Arkadiusz Wawer ze stowarzyszenia kierowców taksówek współpracujących z MPT w Warszawie zaprezentował wczoraj taksometr montowany w taksówkach, podkreślając, że po wymontowaniu go z samochodu nie traci on zgromadzonych w nim danych.

SONDAŻ. Zyskamy po wejściu do Unii

Polacy o integracji

67 proc. respondentów zadeklarowało poparcie dla integracji Polski z Unią Europejską, przeciwnego zdania było 20 proc. - wynika z wrześniowego sondażu CBOS przekazanego wczoraj PAP. 13 proc. badanych wykazywało obojętność lub nie miało zdania w tej sprawie.

Integrację popierają najczęściej osoby z wykształceniem wyższym (86 proc. absolwentów wyższych uczelni), osoby najlepiej sytuowane (83 proc.), mieszkańcy największych miast (80 proc.) oraz zwolennicy Platformy Obywatelskiej (96 proc.) i Sojuszu Lewicy Demokratycznej (88 proc.).

Negatywne nastawienie charakterystyczne jest dla rolników (37 proc.) oraz zwolenników Ligi Polskich Rodzin (35 proc.) i Samoobrony (40 proc.).

Niemal połowa Polaków (47 proc.) uważa, że jako państwo zyskamy na integracji (o 5 punktów więcej niż przy

poprzednim takim badaniu w lutym), przeciwnego zdania jest 31 proc. ankietowanych. 34 proc. respondentów przewiduje, że członkostwo w UE przyniesie im samym więcej korzyści niż strat, 29 proc. uważa, że wpłynie negatywnie na ich życie.

Przeważa przekonanie, że na rozszerzeniu zyskają przede wszystkim kraje piętnastki (45 proc.). Tylko co czwarty respondent (25 proc.) uważa, że to Polska będzie beneficjentem rozszerzenia Unii Europejskiej.

Ogólnie - jak podaje CBOS - osób wyrażających optymizm na temat skutków integracji (44 proc.) jest niemal tyle samo co pesymistów (42 proc.). Pozostałych 15 proc. jest niejednoznacznie nastawionych do integracji i jej skutków.

CBOS przeprowadził badanie w dniach 5-8 września 2003 roku, na 1105-osobowej, reprezentatywnej próbie dorosłych Polaków.

(PAP)

Rocznica Batalionów Chłopskich



Fot. PAP

Wczoraj na Cmentarzu Wojskowym na warszawskich Powązkach odbyły się uroczystości związane z 63. rocznicą powstania Batalionów Chłopskich.

PROCES. 13 osób oskarżonych

Ośmiornica za szybą

Przed Sądem Okręgowym w Łodzi rozpoczął się wczoraj proces 13 osób, w tym dwóch szefów łódzkiej „ośmiornicy”, oskarżonych o udział w związku przestępczym o charakterze zbrojnym, zabójstwo i porwania biznesmenów.

To główny proces w tzw. wątku kryminalnym łódzkiej „ośmiornicy”. Odbywa się w największej sali sądu, przy zastosowaniu szczególnych środków bezpieczeństwa. W gmachu jest wielu policjantów, a oskarżonych na sali rozpraw pilnują policjanci antyterrorysty.

Na ławie oskarżonych, za kulo-odpornymi szybami, zasiadli m.in. dwaj szefowie łódzkiej mafii - 57-letni Tadeusz M., pseudonim „Ta-

to” i 50-letni Mariusz K. oraz ich „prawa ręka”, 38-letni Krzysztof J., pseudonim „Jędrzej”. Są oskarżeni o współudział w zabójstwie jednego z szefów łódzkiego świata przestępczego „Grubego Irka” oraz zlecenie zabójstwa Nikodema S., pseudonim „Nikoś”, domniemanego szefa trójmiejskiego świata przestępczego. „Jędrzej” odpowiada w tym procesie także za ucieczkę z gmachu łódzkiego sądu. Grupie zarzuca się również uprowadzenia biznesmenów z Opoczna, Tomaszowa Mazowieckiego i Konstantynowa Łódzkiego. Gangsterzy wymusili za nich okupy w łącznej wysokości 3,6 mln zł.

(PAP)

R E K L A M A

KARTY KREDYTOWE PKO BANKU POLSKIEGO



Przymierz się do swojej nowej karty kredytowej

PKO Bank Polski zaprasza Cię do skorzystania z wyjątkowej karty kredytowej. Używając jej, możesz na całym świecie wygodnie płacić za zakupy oraz wypłacać gotówkę z bankomatów. PKO Bank Polski zapewni Ci bardzo atrakcyjne warunki posługiwania się nową kartą kredytową:

- kredyt nawet do 52 dni bez odsetek;
- jedno z najniższych na rynku oprocentowanie kredytu;
- możliwość ustalenia wysokości dziennego limitu wypłaty gotówki;
- limit kredytowy dostosowany do Twoich potrzeb i możliwości.

Internet: www.pkobp.pl Kartolinia: 0-801 1 24 365*

* Całkowity koszt rozmowy jest równy cenie jednego impulsu za połączenie lokalne.

Z nową kartą kredytową PKO Banku Polskiego możesz czuć się naprawdę bezpiecznie. Jest ona objęta wszechstronnym pakietem ubezpieczeń, chroniona poprzez procedurę aktywacji znanym tylko Tobie hasłem, możliwością zastrzeżenia transakcji na 24 lub 48 godzin wstecz oraz Twoim efektywnym zdjęciem.



PKO BANK POLSKI

Blisko Ciebie

Kursy walut - kantory
08.10.2003 r.

DOLAR \$		
KANTOR	KUPNO	SPRZEDAŻ
Kantor „Lord” Koszalin	3,84	3,90
poprzedni kurs:	3,84	3,92
Kantor „Miami” Nica* Słupsk	3,78	3,95
poprzedni kurs:	3,82	3,95
EURO €		
KANTOR	KUPNO	SPRZEDAŻ
Kantor „Lord” Koszalin	4,52	4,58
poprzedni kurs:	4,50	4,55
Kantor „Miami” Nica* Słupsk	4,47	4,62
poprzedni kurs:	4,47	4,63

Bank PKO BP SA
08.10.2003 r.

DOLAR \$		
KANTOR	KUPNO	SPRZEDAŻ
poprzedni kurs:	3,79	3,97
poprzedni kurs:	3,78	3,96
EURO €		
KANTOR	KUPNO	SPRZEDAŻ
poprzedni kurs:	4,47	4,67
poprzedni kurs:	4,44	4,64

NIE PRZEGAP**Do 15 października należy:**

■ wpłacić miesięczną kwotę podatku leśnego i podatku od nieruchomości od osób prawnych i jednostek organizacyjnych nieposiadających osobowości prawnej

■ wpłacić składkę na ubezpieczenia społeczne od płatników niebędących jednostkami budżetowymi, zatrudniających pracowników

■ wpłacić składkę na Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych. (mp)

RYCZAŁTY I DIETY

Maksymalne stawki za jeden kilometr przebiegu pojazdów prywatnych używanych do celów służbowych wynoszą w październiku:

■ dla samochodu osobowego o pojemności skokowej silnika do 900 cm sześć. – 0,4798 zł

■ dla samochodu osobowego o pojemności skokowej silnika powyżej 900 cm sześć. – 0,7692 zł

■ dla motocykla – 0,2119 zł

■ dla motoroweru – 0,1272 zł

Maksymalne miesięczne kwoty ryczałtu za używanie samochodów osobowych w gminie i mieście:

– dla samochodu osobowego o pojemności skokowej silnika do 900 cm sześć.:

■ do 100 tys. mieszkańców (limit 300 km) – 143,94 zł

■ od 100 tys. do 500 tys. mieszkańców (limit 500 km) – 239,90 zł

■ ponad 500 tys. mieszkańców (limit 700 km) – 335,86 zł

– dla samochodu osobowego o pojemności skokowej silnika powyżej 900 cm sześć.:

■ do 100 tys. mieszkańców (limit 300 km) – 230,76 zł

■ od 100 tys. do 500 tys. mieszkańców (limit 500 km) – 384,60 zł

■ ponad 500 tys. mieszkańców (limit 700 km) – 538,44 zł

Diety i inne należności za podróże służbowe na terenie kraju wynoszą:

■ dieta (pełna) – 20 zł

■ ryczałt za nocleg (150 procent diety) – 30 zł

■ ryczałt na dojazd (20 procent diety) – 4 zł.

(mp)

BILANS**257853**

– tyle nowych aut sprzedano w Polsce po trzech kwartałach tego roku. To wzrost o ponad 11 procent w porównaniu z analogicznym okresem ubiegłego roku. Specjaliści z firmy Samar zajmującej się monitoringiem rynku samochodowego oceniają, że we wrześniu zanotowano znaczny wzrost sprzedaży nowych samochodów. Jeśli ta tendencja utrzyma się to na koniec roku poziom sprzedaży przekroczy 340 tysięcy sztuk. Najwięcej aut do końca września 2003 roku sprzedał Fiat (ponad 45 tysięcy sztuk). Na drugim miejscu znalazła się Skoda (ponad 31 tysięcy sztuk), a na trzecim Toyota (ponad 27 tysięcy). Dalsze pozycje zajęły: Renault, Opel, Peugeot, Ford, Volkswagen, Citroën i Seat.

(nag)

RYNEK PRACY. Pierwsze półrocze 2003 roku w oczach WUP

Bez większych zmian

Wojewódzki Urząd Pracy w Szczecinie ocenił sytuację na rynku pracy w pierwszym półroczu 2003 roku. Teoretycznie jest lepiej, bo 30 czerwca bezrobotnych było mniej niż na początku roku. Tyle że spadek stopy bezrobocia o 0,5 procent jest w praktyce niedostrzegalny.

Najnowszy numer „Biuletynu Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Szczecinie” w całości jest poświęcony analizie rynku pracy w Zachodniopomorskim w pierwszym półroczu br.

Statystyka straszy nadal

Z liczb wynikałoby, że nie jest źle, bo przecież stopa bezrobocia w regionie nieco spadła, ale tak naprawdę niewiele się zmieniło. Chyba, żeby za sukces uznać, że w zeszłym roku o tej porze bezrobotnych wciąż przybywało w rejestrach powiatowych urzędów pracy; w połowie tego roku trend ten został jakby zahamowany.

Według statystyk WUP, 30 czerwca br. w województwie było 184 tys. 126 bezrobotnych. Większość z nich stanowiły kobiety. Tylko co szósty bezrobotny (dokładnie: 29316 osób) miał wówczas prawo do zasiłku. Stopa bezrobocia wynosiła 25,9 proc. (dla porównania stopa bezrobocia w kraju w tym samym czasie to 17,8 proc.), co oznaczało, że co czwarty mieszkaniec regionu w wieku produkcyjnym nie miał pracy.

W 16 spadło, w Szczecinie i Koszalinie – nie

Od stycznia do końca czerwca br. bezrobocie zmalało aż w 16 powiatach zachodniopomorskich. Najwięcej – jak podaje WUP – w powiatach: gryfickim i kamieńskim (o 2,5 proc.), świdwińskim (o 2,4 proc.), kołobrzeskim i sławieńskim (o 1,7 proc.) i drawskim i waleckim (o 1,3 proc.). Najmniej

bezrobotnych ubyło z rejestrów powiatowych urzędów pracy w Stargardzie Szczecińskim, Choszczynie, Łobzie, Koszalinie (powiecie ziemskim) i Pyrzycach.

Wiecej niż na początku roku było natomiast bezrobotnych w powiatach: Police, Myślibórz, Gryfino oraz w miastach Szczecin i Koszalin.

Łobez nadal przoduje

Najwięcej bezrobotnych, bo aż 40 proc., było w powiecie łobeskim. Powiat ten pod tym względem jest na pierwszym miejscu w wojewód-

twie i kraju. W 11 powiatach stopa bezrobocia wynosiła ponad 30 proc., w siedmiu – mieściła się w przedziale 20-30 proc. Tylko w Szczecinie i Świnoujściu bezrobocie jest na poziomie średniej krajowej, która – przypominamy – wynosiła 17,8 proc.

W regionie koszalińskim – bezrobotni z doświadczeniem

Rotacja bezrobotnych była w pierwszym półroczu 2003 roku bardzo wysoka. We wszystkich pośredniakach w województwie

zarejestrowało się trochę ponad 70 tys. osób, a 75,5 tys. – wyrejestrowało się w tym samym czasie. Mniej więcej co trzeci bezrobotny zgłaszał się do urzędu pracy po raz pierwszy; pozostali tracili pracę któryś raz z rzędu.

Najwięcej rejestrujących się po raz kolejny (w granicach 82-85 proc.) odnotowano w powiatach: świdwińskim, szczecineckim, drawskim, białogardzkim, sławieńskim i waleckim. Najwięcej tracących pracę pierwszy raz zgłosiło się do pośredniaków w Szczecinie i Policach (ponad 40 proc.).

„Najwyższe odsetki rejestrujących się po raz kolejny wystąpiły w powiatach charakteryzujących się wysokim udziałem rolnictwa w strukturze gospodarki oraz w których znaczącą grupę mieszkańców stanowiły osoby dawniej zatrudnione w uspołecznionym rolnictwie. Wysokie odsetki rejestrujących się po raz pierwszy wystąpiły w powiatach silnie uprzemysłowionych” – konkludują analitycy z WUP.

Ze statystyk Wojewódzkiego Urzędu Pracy wynika również, że tylko w czterech powiatach więcej osób podejmowało pracę niż ją traciło. Należały do nich (pamiętajmy, że mówimy wciąż o pierwszym półroczu br.) powiaty: Gryfice, Choszczno, Świdwin i Kamień Pomorski.

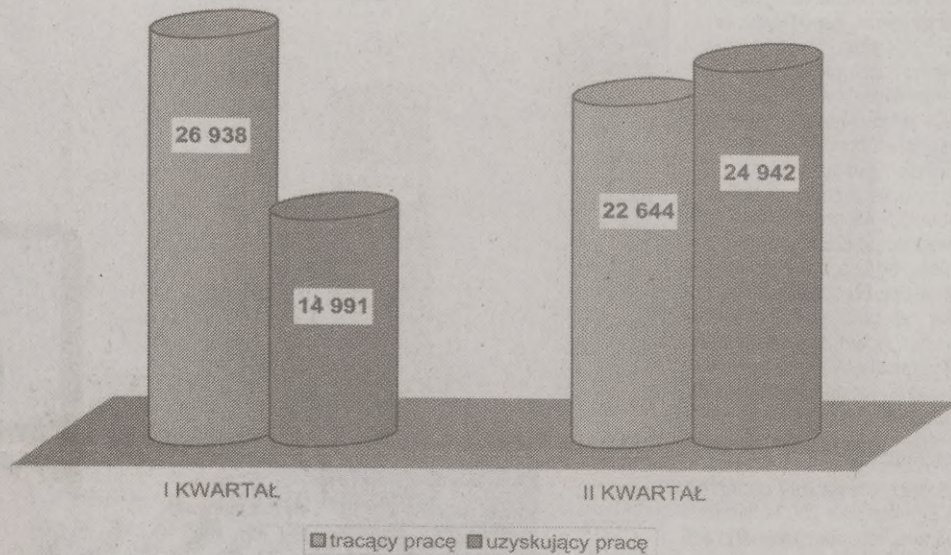
Najgorzej pod tym względem wypadł powiat Police. Tam 82 proc. więcej ludzi straciło pracę niż ją dostało. Podobnie było w Koszalinie-mieście i Szczecinie (ok. 55 proc. więcej było tracących pracę niż ją podejmujących).

Ofert wciąż na lekarstwo

Nadal mało ofert zatrudnienia spływa do pośredniaków. W ciągu pierwszych sześciu miesięcy 2003 roku było ich w sumie 18681. W czerwcu jedną ofertę przypadało 56 bezrobotnych.

Pewnym pocieszeniem może być to, że rok temu o tej porze było gorzej. Przez całe pół roku pośredniaki dysponowały tylko 14 tys. ofert.

JOLANTA STEMPOWSKA

UTRATA PRACY I UZYSKANIE ZATRUDNIENIA W WOJEWÓDZTWIE ZACHODNIOPOMORSKIM W I PÓŁROCZU 2003 R.

Zródło: BIULETYN WOJEWÓDZKIEGO URZĘDU PRACY W SZCZECINIE

POLAGRA-FARM. Od czwartku do niedzieli w Poznaniu

W czterech odśłonach

Pole, hodowla, ogród i rozwój wsi – w takich czterech tematycznych blokach mają się zaprezentować na tegorocznej Polagrze-Farm polskie rolnictwo i polska wieś. Poznańskie targi rozpoczną się jutro, 9 bm. i potrwają do niedzieli. Nasz region będzie promował rolnictwo ekologiczne.

Organizatorzy tegorocznej Polagry-Farm, największej rolniczej wystawy w kraju, chcą pokazać, że wchodzimy do Unii Europejskiej z niemalymi atutami: mniejszym uprzemysłowieniem produkcji rolniczej, czystszy środowiskiem, walorami krajobrazowymi i dużą bioróżnorodnością, która sprzyja rozwojowi rolnictwa ekologicznego.

Oferty kilkuset wystawców z kraju i zagranicy, seminaria i konkursy pogrupowano w cztery bloki tematyczne, co ma ułatwić zwiedzającym wybór wśród propozycji targowych. Dla zainteresowanych produkcją roślinną przygotowano Dzień Producentów Roślin Zbożowych (piątek, godz. 11.00, paw. 28), Dzień Producentów Rzepaku (sobota godz. 11.00, paw. 5) oraz dwudniowy pokaz maszyn Polagra-Show w pobliskiej Szreniawie.

Na dorocznej Krajowej Wystawie Zwierząt Hodowlanych, która zgromadzi 1000 najlepszych okazów, będzie można zobaczyć też unikatowe bydło białogrzbiętowe i rasy pol-

skiej czerwonej. Nie zabraknie Krajowej Wystawy Ogrodniczej i III Międzynarodowego Konkursu Florystyki.

W tym roku wystawie rolniczej towarzyszyć będą dyskusje z przedstawicielami samorządów o kierunkach i możliwościach rozwoju wsi i małych miasteczek. Dla nich przygotowano trzydniowe spotkania poświęcone bioenergii w rolnictwie oraz sobotnie seminarium (godz. 11.00, paw. 28) o rozwoju obszarów wiejskich po integracji z UE.

Na Polagrze nie zabraknie reprezentacji Pomorza i Kujaw. Obok wystawców indywidualnych oddzielne stoisko będzie mieć Regionalne Centrum Doradztwa, Rozwoju Rol-

nictwa i Obszarów Wiejskich w Przysieku, które będzie promować krajowe i regionalne rolnictwo ekologiczne. Przysiek organizuje w Poznaniu forum dyskusyjne z udziałem krajowych i zagranicznych ekspertów (piątek, godz. 13.00, paw. 28) i seminarium o technologiach stosowanych w rolnictwie ekologicznym (sobota, godz. 11.00, paw. 31a), a w jego stoisku (nr 9 w paw. 8) będzie można spotkać ekologicznych przetwórców, rolników, przedstawicieli jednostek certyfikujących, doradców i ekspertów. W czwartek o godz. 15.30 przewidziano tu konferencję prasową.

Bilet na tegoroczną Polagrę-Farm kosztuje 5 zł.

(iga)

Na korzyść klienta

Ustawa o elektronicznych instrumentach płatniczych

Od 12 października banki będą ponosiły większą odpowiedzialność za operacje dokonane z użyciem lub skradzioną kartą płatniczą.

Nowe uregulowania w tej kwestii zawiera ustawa o elektronicznych środkach płatniczych. Od poniedziałku będzie my ponosić odpowiedzialność za operacje dokonane zagubioną kartą jedynie do kwoty 150 euro. Po przekroczeniu tej kwoty odpowiedzialność przechodzi na bank, a gdy zgłosimy już zginięcie karty odpowiada on za wszelkie nieuprawnione transakcje.

Nie dotyczy to sytuacji, w których właściciel karty nie zachowa-

wał należytej staranności przy jej używaniu lub udostępnił swój numer PIN.

Ustawodawca dał rok czasu wszystkim bankom na dostosowanie nowych przepisów również do kart wydanych przed 12 października. Niektóre banki, tak jak na przykład PKO BP zapowiedziały jednak, że wspomniane przepisy automatycznie obejmą posiadaczy wszystkich kart płatniczych – niezależnie od terminu ich wydania.

Nowe przepisy regulują także kwestie usług bankowości elektronicznej i pieniądza elektronicznego.

(nag)

ZLECENIA

To nie staż pracowniczy

■ *Czy umowa zlecenie liczy mi się do stażu, skoro muszę w tym czasie opłacać składki zusowskie?* – pyta czytelnik.

Pisaliśmy o tym niedawno, ale na pana życzenie informujemy jeszcze raz.

Umowa zlecenie jest umową cywilnoprawną, zawartą na podstawie Kodeksu cywilnego. Do stażu pracy pracownika wliczane są natomiast umowy o pracę zawierane na podstawie Kodeksu pracy. Tak więc umowy zlecenia nie są uwzględniane przez pracodawcę przy obliczaniu stażu, od którego zależy na przykład: dodatek stażowy pracownika, wymiar jego urlopu wypoczynkowego, prawo do nagrody jubileuszowej czy odprawy pieniężnej z racji rozwiązania umowy o pracę z winy pracodawcy.

Obowiązek opłacania składek na ubezpieczenie emerytalno-rentowe od umów zleceń wprowadziła ustawa z 13 października

1998 roku o systemie ubezpieczeń społecznych. Od tego czasu okres wykonywania zleceń wlicza się ubezpieczonym w ZUS-ie do stażu emerytalnego (rentowego) jako tzw. okres składkowy.

Przy okazji przypominamy, bo tym piszemy rzadko, że zgodnie z przepisami emerytalno-rentowymi zwolnieni z opłacania składek zusowych od zleceń są:

■ uczniowie gimnazjów, szkół ponadgimnazjalnych i ponadpodstawowych oraz i studenci do ukończenia 26 lat,

■ pracownicy wykonujący zlecenia innym zakładzie niż ten, w którym są zatrudnieni na umowę o pracę. Na przykład: jeżeli w zakładzie A mamy umowę o pracę, a w zakładzie B pracujemy na zlecenie. Gdybyśmy mieli z tym samym pracodawcą umowę o pracę i umowę zlecenie, należałoby odprowadzać składki ubezpieczeniowe od obu umów. (jola)

ZWOLNIENIA Z PRACY

Oprawa zależy od stażu

■ *Moja firma zatrudnia blisko 100 osób. Ponieważ pracodawca likwiduje mój dział, lada dzień spodziewam się wypowiedzenia. W związku z tym mam pytanie: czy należeć mi się będzie odprawa, jeżeli w firmie tej przepracowałam 6 lat, a ogółem mam 15 lat pracy? Jeżeli tak, to ile wyniesie moja odprawa?* – dopytuje czytelniczka.

W pani przypadku będzie miała zastosowanie ustawa z 28 grudnia o szczególnych zasadach rozwiązywania z pracownikami stosunków pracy z przyczyn dotyczących zakładu pracy (tekst jednolity: Dziennik Ustaw nr 112 z 2002 roku, pozycja 980). Ustawa ta nakazuje pracodawcom zatrudniającym powyżej 20 osób wypłatę odpraw pieniężnych, jeżeli dochodzi do zwolnień grupowych lub rozwiązywania indywidualnych umów pracę z przyczyn ekonomicznych, technologicz-

nych, organizacyjnych, produkcyjnych, likwidacji lub upadłości zakładu.

Zgodnie z zapisami obowiązującymi od lipca br., obecnie wysokość odprawy pieniężnej zależy od stażu pracy w danym zakładzie. I tak:

■ odprawa w wysokości jednokrotnych pobrań należy się pracownikom zatrudnionym w firmie do dwóch lat,

■ odprawa w kwocie dwumiesięcznego wynagrodzenia przysługuje pracownikom zatrudnionym u danego pracodawcy w przedziale od dwóch do ośmiu lat,

■ trzymiesięczne pobory otrzymują pracownicy zwalniani po ośmiu i więcej latach pacy w danej firmie.

Pani przepracowała u obecnego pracodawcy sześć lat, zatem należeć się pani będzie odprawa w wysokości dwukrotnych pobrań. (jola)

KODEKS PRACY. Rząd znów nowelizuje

Nie tylko w imię Unii

Nie minął jeszcze rok od ubiegłorocznej nowelizacji Kodeksu pracy, a Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej znów zamierza Kodeks nieco zmienić.

Przyczyny kolejnych zmian, jak nas informuje Dariusz Marszałek z Biura Prasowego Ministerstwa, są trzy: dostosowanie polskiego prawa do prawa UE, „wprowadzenie rozwiązań dotąd nieuregulowanych”, które mają przybliżyć prawo do życia, no i ulżenie pracodawcom.

Urlopy – inaczej

Z sygnałów z Ministerstwa Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej (MGPIPS) dowiadujemy się, że nastąpi zmiana w sposobie udzielania i rozliczania urlopów wypoczynkowych. Zasadą będzie udzielanie urlopu wyłącznie w dniach pracy, a rozliczanie – w wymiarze godzinowym. Ma to ułatwić, jak twierdzi resort gospodarki i pracy, rozliczanie urlopów pracowników zatrudnionych „w systemie równoważnych norm czasu pracy”. Czyli tych, którzy pracują na przykład po 12 godzin na dobę, a za to mają więcej dni wolnych od pracy. Dziś są dwie metody udzielania im urlopów wypoczynkowych, w zależności od tego, czy mają robocze niedziele i święta i czy pracują osiem, czy więcej godzin na dobę.

Osoby zatrudnione na niepełnych etatach będą miały prawo tylko do urlopów proporcjonalnych. Jeżeli na przykład ktoś ma prawo do 26 dni urlopu wypoczynkowego, a pracuje na pół etatu, będzie miał prawo tylko do połowy urlopu (czyli 13 dni roboczych).

We Wspólnocie najniższy wymiar urlopu wypoczynkowego wynosi 20 dni kalendarzowych, u nas – 18. Po zmianach w Kodeksie pierwszy urlop będzie więc dłuższy. Poodejmując pierwszą pracę będzie miał prawo do pierwszego urlopu już po miesiącu zatrudnienia (obecnie po pół roku) i należeć mu się będzie urlop proporcjonalny za każdy miesiąc pracy w roku, w którym pracę podjął (w polskim prawie takiej możliwości nie ma).

I jeszcze jedna planowana zmiana: ekwiwalent pieniężny za urlop będzie można wypłacać pracownikowi zwalnianemu z pracy. Obecnie ekwiwalent otrzymują m.in. pracownicy powołani do wojska lub na przeszkolenie wojskowe.

Nowości w umowach

Będą także nowości w umowach o pracę. Jeżeli przejdą przez parlament proponowane przez Ministerstwo Gospodarki i Pracy zapisy, to tak pracodawca, jak i pracownik, będą mogli rozwiązać umowę za trzydniowym wypowiedzeniem. Chodzi o umowy terminowe, zawarte z pracownikiem zatrudnionym na zastępstwo. Dziś można przed terminem rozwiązać tylko umowy zawarte co najmniej na pół roku i to pod warunkiem, że umowa przewidywała możliwość wcześniejszego wypowiedzenia. Okres wypowiedzenia wynosi wtedy dwa tygodnie.

Pracownik na niedziele i święta

Wśród planowanych zmian znaleźliśmy zapowiedź wprowadzenia „nowych systemów czasu pracy”. Czyli: systemu skróconego tygodnia oraz pracy weekendowej (w piątki, soboty, niedziele i święta).

Zgodnie z nowym Kodeksem (o ile zaaprobuje to parlamentarzyści), w zakładach, gdzie jest praca zmianowa, będzie można zatrudniać ludzi także w niedziele i święta. Dziś takiej możliwości pracodawcy nie mają. Praca zmianowa nie może być obecnie jedyną przesłanką do zatrudniania ludzi w dni ustawowo wolne od pracy. Za pracę w te dni pracodawca będzie mógł dać pracownikowi wolne w ciągu całego okresu rozliczeniowego (dziś – dzień wolny pracodawca musi dać nam w ciągu tygodnia).

Rząd zadba o nasz sen

Dłużej niż dotąd będą mogli pracować pracownicy zatrudnieni

przy dozorze urządzeń, pozostający w pogotowiu (nawet do 16 godzin na dobę) oraz ochroniarze, zakładowi strażacy i ratownicy (do 12 godzin na dobę).

Zniesiony ma być dobowy limit godzin nadliczbowych (obecnie – 4 godziny), ale to nie znaczy, że będzie wolno pracownika zatrudniać do woli. Resort gospodarki i pracy proponuje wprowadzenie 11-godzinnego odpoczynku na dobę, co oznacza, że pracodawca będzie mógł nas zatrzymać w zakładzie do pięciu godzin po pracy.

Roczny limit nadgodzin się nie zmieni (nadad 150 godzin).

Molestowanie zdefiniowane

Aby polskie prawo pracy odpowiadało normom unijnym, trzeba doprecyzować pojęcie dyskryminacji w zatrudnieniu (o pochodzenie etniczne, wyznanie, orientację seksualną, wyznanie oraz zatrudnienie na czas określony i nieokreślony, na pełnym lub niepełnym etacie). Musi być też wprowadzona definicja molestowania seksualnego i zniesiona górna granica odszkodowania za molestowanie w pracy (obecnie – może ono być co najwyżej równe sześciokrotności płacy minimalnej).

Zostaną także w Kodeksie ściśle określone dane osobowe, których pracodawca będzie miał prawo od nas żądać.

Więcej precyzji i informacji

Wprowadzony zostanie wymóg, aby pracodawca w umowach o pracę precyzyjnie określał składniki naszego wynagrodzenia oraz wymiar czasu pracy. Będzie także obowiązywać zasada, że umowę o pracę pracodawca podpisuje z pracownikiem najpóźniej w dniu rozpoczęcia pracy (dziś – w ciągu siedmiu dni od daty przystąpienia do pracy). Pracodawca będzie musiał również informować nas o możliwości zatrudnienia na pełnym etacie lub czę-

ści etatu, a pracowników związanych z zakładem umową terminową – o wolnych miejscach pracy. Obecnie takich obowiązków nie ma. Mało tego, będzie musiał na piśmie poinformować nas o naszej dobowej i tygodniowej normie czasu pracy, jak często będą wypłacane wynagrodzenia, ile dni urlopu wypoczynkowego nam przysługuje i jak długie wypowiedzenie powinniśmy mieć w razie zwolnienia z pracy.

Choroba znów pełnopłatna

Jak już zapowiadaliśmy, autorzy projektu zmian w Kodeksie pracy zdecydowali się na powrót do zasady pełnej odpłatności za zwolnienie lekarskie. Dzisiaj nie należy nam się wynagrodzenie za pierwszy dzień choroby, jeżeli zwolnienie lekarskie nie trwa dłużej niż 6 dni.

Przerwa na monotonię

Z ciekawostek: ciężki los czeka pracodawców zatrudniających ludzi przy monotonnej pracy. Kiedy wejdą nowe przepisy, pracodawca będzie musiał nie tylko organizować pracowników przerwy, ale będą one wliczane do czasu pracy. Zatem – odpłatne, jak np. obowiązkowe przerwy śniadaniowe.

Nie omówiliśmy, rzecz jasna, całości projektu, ale tylko najważniejsze i najciekawsze zmiany, czekające nas prawdopodobnie od stycznia 2004 roku. Projekt zmian w Kodeksie pracy przeszedł już dwa czytania w Sejmie. Po trzecim czytaniu zmiany zostaną przegłosowane i ustawa powędruje do Senatu.

Z komentarzy, które do nas docierają, wynika, że z propozycji rządowych nie są zadowolone ani związki zawodowe, ani pracodawcy. Co ciekawe, jedni i drudzy uważają, że zmiany są na ich niekorzyść.

JOLANTA STEMPOWSKA

Polska-Unia Europejska

Idzie Polak do pracy

Co tydzień poruszamy problem poszukiwania pracy w krajach Unii Europejskiej. Dziś trzecia część – o tym, jak znaleźć zatrudnienie w Niemczech.

Niemcy były jednym z państw, które najbardziej obstawały przy wprowadzeniu siedmioletniego okresu przejściowego w zakresie swobodnego przepływu pracowników. Przez najbliższe lata nie będzie można pracować w tym kraju bez koniecznych zezwoleń. Jednak teraz także istnieją legalne sposoby znalezienia zatrudnienia u zachodnich sąsiadów.

Do konsulatu

Jedną z możliwości są zajęcia sezonowe. Jeżeli znamy niemieckiego pracodawcę, który skłonny jest zatrudnić nas na kilka tygodni, należy zgłosić się do właściwej ze względu na miejsce zamieszkania niemieckiej placówki dyplomatycznej (ambasada, konsulat generalne we Wrocławiu, Gdańsku, Krakowie). Trzeba przy tym przedłożyć oryginał i fotokopię „zapewnienia zatrudnienia” („Einstellungszusage”). Musi ono być wydane przez właściwy niemiecki urząd pracy, podstępniowane przez Centralne Biuro Pośrednictwa Pracy w Bonn (Zentralstelle für Arbeitsvermittlung – ZAV), przez Polski Krajowy Urząd Pracy w Warszawie oraz właściwy dla miejsca zamieszkania wojewódzki urząd pracy. Wiza może zostać wówczas wydana w ciągu 2-3 dni roboczych. W sezonie – od połowy marca do połowy października – należy liczyć się z 5-6 dniowym okresem rozpatrywania wniosków.

Zajęcie w sezonie

Inaczej należy postępować, kiedy nie znamy żadnego niemieckiego pracodawcy. Wówczas powinniśmy złożyć w lokalnym urzędzie pracy wniosek o pracę sezonową w Niemczech. Preferowane są przy tym osoby bezrobotne. Mogą być zatrudnione na okres nieprzekraczający 3 miesięcy w roku kalendarzowym. Centralne Biuro Pośrednictwa Pracy (ZAV) wysyła wówczas polskiemu Krajowemu Urzędowi Pracy tak zwane „anonimowe zapewnienia zatrudnienia”. W polskich lokalnych urzędach zapewnienia te dopasowywane są do osób ubiegających się o pracę. Zapewnienie należy przedłożyć (w oryginale wraz z jedną kserokopią) przy składaniu wniosku o wizę w celu podjęcia pracy.

Jako gość lub z cyrklem

Pracę można również podjąć w charakterze pracownika-gościa. Osoby takie mogą wyjechać na okres nieprzekraczający 18 miesięcy w celu podnoszenia swych kwalifikacji zawodowych i językowych. Po przeprowadzonej w Polsce procedurze weryfikacyjnej Centralne Biuro Pośrednictwa Pracy (ZAV) w Bonn wydaje „decyzję o udzieleniu zgody na podjęcie pracy” (Zulassungsbescheid), którą otrzymuje się za pośrednictwem lokalnego urzędu pracy.

Obywatele Polscy mogą także znaleźć pracę przy objazdowych imprezach widowiskowych (do 9 miesięcy w roku). Jeżeli jednak okres zatrudnienia przekroczy 6 miesięcy w bieżącym roku kalen-

darzowym, w roku następnym wiza nie zostanie udzielona. W załatwianiu formalności pośredniczy urząd pracy.

Do opieki lub przez firmę

Polacy, którzy ukończyli 18 lat, mogą starać się o pracę w Niemczech w domach, w których zamieszkuje osoba wymagająca opieki (stopień inwalidztwa 1-3). Zezwolenie na pracę może zostać wydane łącznie na 3 lata. Dalszych informacji udziela właściwy niemiecki lub polski urząd pracy. Informacje te są dostępne również w Internecie pod adresem: www.arbeitsamt.de/zav/service/arbeitsurlaubnisrecht/hilfen

Istnieje także możliwość podjęcia legalnej pracy w Niemczech na podstawie umowy o dzieło. Można ją podjąć jedynie w ramach współpracy pomiędzy firmami. Polska strona musi najpierw zgłosić się do Departamentu Administracji Obrót Towarami i Usługami w Ministerstwie Gospodarki (tel. 022 6935469).

Studenci bez wizy

O wizę nie muszą ubiegać się studenci, którzy chcą podjąć pracę na okres do trzech miesięcy. O zatrudnienie w czasie trwania przerwy semestralnych mogą ubiegać się tylko osoby w wieku od 18 do 30 lat realizujące pełny program studiów. Oczekuje się od nich bardzo dobrej znajomości języka niemieckiego oraz doświadczenia w pracy, którą zamierzają wykonywać. Wnioski w sprawie ubiegania się o zatrudnienie w czasie przerwy semestralnych można otrzymać w wojewódzkich urzędach pracy w Pol-

sce i tam też należy je po wypelnieniu składać. Poszczególne urzędy pracy udzielają także informacji dotyczących terminów zgłaszania się po formularze oraz składania wniosków.

■ Na podstawie materiałów przygotowanych przez Magdalenę Skrzypek z Regionalnego Centrum Informacji Europejskiej w Koszalinie

WAŻNE ADRESY

Ambasada Republiki Federalnej Niemiec
ul. Dąbrowiecka 30, 03-932 Warszawa
tel. 617 30 11, nocny 617 30 17
fax 617 35 82
: e-mail: zreg.wars.auswaertiges-amt.de
Internet: www.ambasadaniemiec.pl
Wydział Prawno-Konsularny
ul. Jazdów 12 B, 00-467 Warszawa
tel. 621 92 31-36; fax 629 05 20
Wydział Wizowy
ul. Jazdów 12 B, 00-467 Warszawa
tel. 621 92 31-36; fax 629 48 03
Wydział Handlowy i Ekonomiczny
ul. Jazdów 12 B, 00-467 Warszawa
tel. 621 92 31-36; fax 629 05 20
Centralne Biuro Pośrednictwa Pracy: Zentralstelle für Arbeitsvermittlung (ZAV)
Der Bundesanstalt für Arbeit
Studentenvermittlung 21.22
Villemöbler Strasse 76
53123 Bonn
Adres korespondencyjny: ZAV 53107 Bonn
tel. +49 228 713 1330
fax +49 228 713 1037.
www.arbeitsamt.de/zav



Koszalin



Na pytania czytelników odpowiada

Ewa Bielecka

specjalistka z zakresu prawa pracy w koszalińskim Oddziale Okręgowego Inspektoratu Pracy w Szczecinie.

■ *Rozwiązałam z pracodawcą umowę o pracę za porozumieniem stron. Tak się złożyło jednak, że w ostatnim dniu pracy miałam wypadek i od tego czasu (tj. 31 sierpnia) przebywam na zwolnieniu lekarskim. Lekarz twierdzi, że czeka mnie leczenie co najmniej do grudnia. Napiszcie, proszę, czy jak się w grudniu zarejestruję w urzędzie pracy, to od razu dostanę zasiłek dla bezrobotnych (w końcu miną ponad trzy miesiące od rozwiązania umowy), czy dopiero po 90 dniach?* – pyta czytelniczka.

Ewa Bielecka: – Na pytanie pani odpowiada jasno artykuł 27 ustawy z 14 grudnia 1994 roku o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (tekst jednolity: Dziennik Ustaw nr 58 z 2003 roku, pozycja 514). Mówi on, że w przypadku rozwiązania umowy o pracę za porozumieniem stron bezrobotnemu nie przysługuje zasiłek dla bezrobotnych przez 90 dni od daty rejestracji. Podkreślam: rejestracji. Kiedy więc zakończeniu zwolnienia lekarskiego zarejestruje się pani w PUP, pierwszy zasiłek dla bezrobotnych otrzyma pani dopiero w czwartym miesiącu od daty zgłoszenia się w urządzie.

■ *Zalóżmy, że dostałam wypowiedzenie 31 października. Do jakiego dnia mogę odwołać*

JOLANTA STEMPOWSKA

Pytania do rubryki przyjmujemy telefonicznie i pisemnie. Prosimy do nas dzwonić dzisiaj w godzinach od 13 do 15 pod numer telefonu (0-prefixs-94) 347-35-55. Listy należy kierować pod adresem: „Głos Pomorza”, 75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24 (na kopercie prosimy o dopisek „PIP”). Internautów zachęcamy do wysyłania zapytań pocztą elektroniczną (nasz adres: jola@glos-pomorza.pl). Na wszystkie zgłoszone pytania odpowiadamy wyłącznie na łamach gazety. J.S.

Ślepa miłość, czyli nieprawdopodobna historia – odsłona II

Ada jest ustawiana

Adriannę Biedrzyńską, znaną aktorkę i artystkę estradową nazwano oszustką. Ona sama oskarżyła o oszustwa męża, ma pretensje, że dzięki nazwisku żony pozyskiwał znaczne kwoty od różnych ludzi, między innymi od aktora Tomasza Stockingera. Ma pretensje, że zostawił ją bez środków do życia, pozbawił dobrego imienia i zdradzał, a nawet okradł córkę Michalinę, którą traktował jak swoje dziecko. Na ten temat aktorka wypowiedziała się w rozmowie opublikowanej przez nas w ubiegły piątek. Dziś rozmawiamy z jej mężem Marcinem Miazgą.

— **Adrianna Biedrzyńska znalazła się na Internetowej czarnej liście dłużników. Czy pana zdaniem niesłusznie?**
— Niesłusznie, ponieważ nikomu niczego nie podpisywała, nikomu nie jest winna pieniędzy. Umieszczono ją tam tylko dlatego, że jest osobą publiczną. Gdyby była zwykłą Kowalską, nikt nie poszukiwałby jej nazwiskiem, żeby odebrać pieniądze. A panowie, którzy dawali duże kwoty, wiedzieli, na co dają: giełda to jest giełda. Nie może zagwarantować stuprocentowego zysku. Jak mieli zysk, nie pisali do gazet. Nie chwalił się, że zarabiał pieniądze, że jest cudownie. Tomek Stockinger przyszedł do nas do domu z obrymym bukietem kwiatów, dziękował, że poznaliśmy go z Haraburdą, tak wspinał się facetem, który pomnaża pieniądze.

Nad Adą pracuje sztab doradczy, m.in. Wietnamka, która walczyła chyba ze 400 tys. zł w promocję płyty Ady. Ona nie pomaga Adzie, walczy o odzyskanie pieniędzy i o to, żeby na Adzie i jej płycie zarobić. Idzie po trupach. Pograża mnie i jak trzeba będzie, pograża Adę.

— **Skoro żona niesłusznie znalazła się na liście, czy pan, jako kochający ją, próbował coś zrobić, żeby jej nazwisko zniknęło z listy, którą ludzie kojarzą z wykazem oszustów?**
— Oczywiście. Skierowaliśmy sprawę do prokuratury. Pan Jachnicki działał przecież bezprawnie. Jak prokuratura zainteresowała się sprawą, przeniósł listę na serwer amerykański, a to już jest poza zasięgiem naszej prokuratury. Mece-nas Jachnicki nie miał żadnych podstaw prawnych, żeby umieścić Adę na tej liście. Teoretycznie mógłbym pójść do Jachnickiego, powiedzieć, że pan, redaktor, jest mi winien pieniądze i pan też by się znalazł na liście.

— **Jeśli nie pani Ada, to pan jest dłużnikiem?**
— Trudno to tak nazwać. Rzeczywiście było tak, że dla uwiarygodnienia człowieka, którego szumnie nazywamy „maklerem” – makler, podkreślam, nie może inwestować na giełdzie, Haraburda wcześniej był maklerem – podpisałem jakieś umowy maklerskie i wkleiłem tam osobom, które wpłacały. Ale ja nie dostałem żadnych pieniędzy. Ja nimi nie grałem, grał Haraburda, który potem uciekł. A teraz muszę już walczyć nie o Adę, a o siebie, bo postąpiła ze mną nie fair, nieojojnie; tym bardziej że znała całą sprawę od samego początku. Wiedziała, że sam gram na giełdzie. Jak osoba, która kocha, brała ze mną ślub, przyrzekała, że będzie ze mną na dobre i na złe może tak postępować? W momencie, gdy potrzebuję pomocy, wypięła się, zostawiła mnie. Rzekomo i ja oszukałem... Własną żonę?

— **Ona twierdzi, że dała panu 150 tysięcy złotych.**
— Sama wpłaciła je Haraburdzie, ja tych pieniędzy w ogóle nie widziałem. Na początku jakieś zyski z tego czerpała. Podobno jej mama z Bydgoszczy też dała jakieś pieniądze. To nieprawda. Pieniądze dała Adzie! Ada je wpłaciła. Trzymajmy się więc faktów, nie bujajmy w obłokach. Dowiedziałem się też, że jestem winien pieniądze jakiemuś panu z Poznania i chciałem spłacić dług jej domem. To historia wyssana z palca Ady albo raczej z palca Ady doradczyni. Nad nią pracuje sztab doradczy, m.in. Wietnamka, która walczyła chyba ze 400 tys. zł w promocję płyty Ady. A jak wiemy, ludzie ze Wschodu mają to do siebie, że będą walczyli do ostatniej kropli krwi o swoje

pieniądze. Ona nie pomaga Adzie, walczy o odzyskanie pieniędzy i o to, żeby na Adzie i jej płycie zarobić. Idzie po trupach. Pograża mnie i jak trzeba będzie, pograża Adę.

— **Rajpert wpłacił 385 tysięcy dolarów...**
— To bzdura, on jakieś odsetki naliczył. Rajpert to w ogóle oddzielny paragraf, okazał się bandytą, nasyłał na mnie różnych ludzi – nie wiem, czy z zorganizowanych grup przestępczych, czy z firm windykacyjnych. Nawet przysłał mi SMS, że jestem mu winien 5 mln dolarów! Tym zajmuje się mój adwokat, myślę, że wkrótce wszystko zostanie wyjaśnione: że żadnych pieniędzy nie wzięłem, że nie jestem oszustem, bo nie jestem. A moje nazwisko jest teraz bardzo zszargane. Wiele osób się śmieje z tego, co Ada robi. A robi potworne bzdury.

— **Kim jest ów tajemniczy Rajpert?**
— Nie wiem. Wiem, że kiedyś kwiatami handlował. Chciał zainwestować na giełdzie, bo miał pieniądze, a trafił do nas poprzez wspólnego znajomego.

— **Skoro wpłacił pieniądze nie panu, lecz Haraburdzie, to dlaczego pan się zobowiązał, np. Stockingerowi, oddać pieniądze?**

— Poczuję się do tego, bo podpisałem jakiś dokument. Teraz żaluję, bo prawnicy mi wyjaśnili, że nie jestem nikomu winien pieniędzy.

— **Adrianna Biedrzyńska twierdzi, że od 1997 roku pan ogłuszał jej konto...**

— To bardzo śmieszne, co jej podpowiadała Wietnamka i inne koleżanki. Konto należało do naszej wspólnej firmy, spółki cywilnej. Wiadomo, jak jest dwóch współwłaścicieli, każdy ma równe prawa. Jak przychodziły jakieś pieniądze, to je wypłacałem, bo na koncie firmowym jest bardzo ni-

skie oprocentowanie i albo wpłacałem na jakąś lokatę, albo przynosiłem do domu i były wydawane na życie codzienne. Bardzo dużo w ciągu ostatnich dwóch lat poszło na remonty w domu. Ada tego nie wiedziała, Ada tego nie liczyła,

Dlaczego to robi? Dlatego, że jej dziecko od trzeciego miesiąca życia wychowywałem? Dlatego, że kocham nadal to dziecko, choć zostałem od niego całkowicie odizolowany?! Kochałem jak własne, mówiła do mnie tato, jeździliśmy razem na rowerach, pływałem, uczyłem ją chodzić, jeździć na nartach.

Ada nie zajmowała się tym. Ada, jak szła do miasta, miała w torebce dwa tysiące, czy tysiąc – to było dla niej bez różnicy. Kupowała coś za pięćset, czy za osiemset – bez różnicy, na cenę nie patrzyła nigdy. Ona nie orientuje się, ile kosztuje utrzymanie domu, telefonu, podróży, ile kosztuje utrzymanie dziecka, lekcje dodatkowe. A za wszystko ja płaciłem.

— **Ona twierdzi, że na koncie zostawił pan 2,60 zł...**

— Tak, ale na koncie firmowym, na którym nigdy nie trzymaliśmy pieniędzy.

— **Twierdzi jednak, że zostawił ją pan bez środków do życia.**

— Tak została ustawiona przez koleżanki. Nawet pożyczka symboliczne pieniądze – pięćset, tysiąc, dwa – że niby nie ma z czego żyć. Chodzi o to, żeby wszyscy uwierzyli, że jeszcze ona została przeze mnie oszukana. To absolutna bzdura. Ale ja nie myślę, że Ada jest tak złym człowiekiem, ona jest po prostu tak ukierunkowana przez Huę i koleżanki. Ada ma bardzo ciężki charakter, pokłóciła się z koleżankami parę lat temu, a teraz nagle wielką przyjaźń! Wczoraj byłem u naszych wspólnych przyjaciół. Są przerażeni tym, co Ada w tej chwili wyprawia. Dlaczego to robi? Dlatego, że jej dziecko od trzeciego miesiąca życia wychowywałem?! Dlatego, że kocham nadal to dziecko, choć zostałem od niego całkowicie odizolowany?! Kochałem jak własne, Michalina mówiła do mnie tato, jeździliśmy razem na rowerach, pływałem, uczyłem ją chodzić, jeździć na nartach. Niech mi pan wierzy, Michalina była za mną!

— **Żona twierdzi, że pan córce nawet komórkę zabrał...**

— Ada zabrała, żeby nie miał z nią żadnego kontaktu.

— **Żona twierdzi, że pan wziął nawet sokowirówkę dziecka...**

— Nie mieliśmy w domu nigdy sokowirówki! A oskarżała mnie nawet o to, że jakoby czajnik zabrałem!

— **Twierdzi też, że zabrał pan jej samochód...**

— Gdy się wyprowadzałem, nie miała samochodu, a wcześniej też jej nie zabrałem. Ona jest, powtarzam, ukierunkowana. Po tej całej aferze była w bardzo złym stanie psychicznym, siedziała w domu, brała środki uspokajające, a nad nią siedziało pięć dziewczyn. I cały czas tłukiły do głowy, co ma robić, co ma mówić. Wie pan co to jest sekta; jak ktoś tłucze do głowy dzień i noc, to rzecz jest prosta...

— **A jej ulubiona biżuteria? Podobno też zniknęła.**

— Co jeszcze? W jakiej gazecie powiedziała, że rakiety tenisowe zabrałem.

— **Co jeszcze? Ona przede wszystkim ubole-**

wa, że pan jej zabrał dobre imię.

— Owszem, została oczerniona na łamach Super Expressu. Ale jeśli ktoś jest niewinny, nie można zabrać dobrego imienia.

— **Pół roku temu wzięliście ślub. Ponoć chodziło głównie o Michalinę, żeby miała normalny dom, pełną rodzinę...**

— Chodziło o wiele rzeczy. Chodziło o to, żeby uwieńczyć naszą miłość, bo się bardzo kochaliśmy. Ja do tej pory, mimo tego co mi Ada zrobiła, nadal ją kocham. Nie potrafię sobie teraz ułożyć życia, bo myślę o Adzie, tęsknię za Michaliną. Nie wiem, czy ktoś jest w stanie to zrozumieć. Michalina oczywiście bardzo, bardzo chciała, żebyśmy mieli ślub, byli kochającą się rodziną. A poza tym wyznam panu jeszcze jedno: miesiąc temu planowaliśmy, że będziemy mieć dziecko.

— **Chyba największą krzywdę wyrządził sobie Michalinie...**

— Biologiczny ojciec zostawił malutką Michalinę. Ja ją pokochałem jak własne dziecko. Ona wiedziała, że nie jestem ojcem biologicznym, a tak się złożyło, że byłem ojcem chrzestnym. Michalina wiedziała, że jej tata był złym człowiekiem, że zostawił ją i mamę i odszedł do innej pani. Teraz zostałem wykłety ja i zostało Michalinie powiedziane, że ja jestem najgorszy, który okradł, oszukuje, a nawet zdradza! A wrócił tamten! Ada do niego zadzwoniła, że ma codziennie przychodzić. Przychodzi, a ja jestem odsunięty. I Michalina jest manipulowana.

— **To...**

— ...całkowita paranoja! Ada chodzi z dzieckiem do psychologa, Michalina chodzi do szkoły z ochroną! – żeby ja nie mógł podejść. Znajomi się w głowę pukają. Mało tego, dwa tygodnie temu Ada w złości jakieś zadzwoniła do mnie i powiedziała: – Ja cię oskarżam o molestowanie seksualne dziecka! – Czy ty zgłupiała do reszty?! – zapytałem. – Tak, mam świadków na to, że jak była mała, myślałem jej paluszkami pupę! – usłyszałem. Pa – ra – no – ja. Myślę, że do tego przyczynia się mama Ady, bo ja zawsze odczuwałem, że mnie nie lubiła. Nie wiem dlaczego, przecież zawsze byłem dla niej miły. Być może dlatego, że nie przepadałem za jej synem...

— **Być może wszystko byłoby po staremu, sielankowo, gdyby nie zgłosili się dłużnicy?**

— A wie pan dlaczego się zgłosili? Bo zaczęła się promocja płyty Ady. Ada znowu wypłynęła. A oni chcieli to ukrocić. Na pewnym bankiecie – tak mnie poinformowali –

Stockinger powiedział: ja tej Biedrzyńskiej nienawidzę, ja ją zniszczę!

— **Aż taka zazdrość?**

— I zazdrość, i złość. Bo gdyby Stockinger nas nie poznał, to nie poznałby „maklera”, pieniędzy nie wpłacił i nie stracił. To taki łańcuszek.

— **Co się stało z tymi pieniędzmi? Haraburda je zdefraudował?**

— Nie wiem. Albo zdefraudował częściowo, bo gdy giełda zaczęła spadać, nie wiedział co zrobić, więc zabrał resztę i zwił, albo całość zabrał i zwił.

— **Tymczasem, wbrew temu co pan mówi, z różnych publikacji wynika, że pan jest winien ludziom co najmniej dwa miliony złotych...**

— Po pierwsze nie ja wzięłem, po drugie nie dwa miliony, a milion. I to są kwoty brutto. Każdy z wpłacających 40 proc. przecież wycofał. Stockinger stracił fizycznie nie 200, a 120 tysięcy złotych. Pojawili się też na konferencji prasowej (Adrianna Biedrzyńska zwołała ją, by oczyścić się z zarzutów – red.) jakiś pan, nazwano to wejściem smoka. Jest mężem pani, która wpłaciła Haraburdzie 180 tys. zł. A on powinien trafić do aresztu, bo nasłani bandytów, którzy pobili mnie na stacji benzynowej.

— **Ale faktem też jest, że gdyby nie nazwisko żony pieniądze by nie wpłacał...**

— Tego nie wiem. Wejście smoka dowodzi, że niektórzy nawet nie

Ada chodzi z dzieckiem do psychologa, Michalina chodzi do szkoły z ochroną! – żeby ja nie mógł podejść. Znajomi się w głowę pukają. Mało tego, dwa tygodnie temu Ada w złości jakieś zadzwoniła do mnie i powiedziała: – Ja cię oskarżam o molestowanie seksualne dziecka!

znali Ady, więc trudno mi powiedzieć.

— **Stockinger twierdził na konferencji, że pan się ukrywa, unika kontaktu z wierzycielami...**

— Jak ja się mogę ukrywać? Pan mnie znalazł przecież bez problemu. Ukrywa się Haraburda. Ja się nie ukrywam, bo jestem niewinny i nie zamierzam uciekać jak on za granicę.

— **Ma pan jakieś środki utrzymania?**

— Teraz nie mam, bo firma się rozpadła. Ja tam wszystko organizowałem, organizowałem koncerty Ady, całe nasze życie. Ona nie wiedziała co to rachunek, ja wszystkie zakupy robiłem, nawet artykuły spożywcze przynosiłem. Była tylko mogła wypaść się, być wypoczętą, uśmiechniętą, zagrać w teatrze, być zadowoloną z życia. Ja jej bardzo w życiu pomagałem. Tylko nie gotowałem, bo gotowała gospośnia. Nie mam jeszcze pomysłu na nowe życie, nie doszedłem do siebie po tym wszystkim. I wciąż ją kocham. Nie jestem w stanie skupić się nad jakąś pracą. A tak się kochał! To niemożliwe, żeby odcochać się z dnia na dzień, więc myślę, że jest ustawiana. A ludzie różnie reagują. Przypuszczam się panu do jeszcze jednej sprawy. Mieliliśmy przyjaciół, z którymi nawet w Stanach byliśmy. Że dwa tygodnie przed tą aferą okazało się, że znajoma jest zdradzana przez męża, tak twierdziła. Zalamala się, ja jeździłem po nocach, śledziłem jej męża, bo mnie o to prosiła. Chciałem pomóc tej kobiecie. Mówiła, że jestem najuczciwiejszym facetem. Po całej aferze z Adą powiedziała: spieprzaj z tego domu! Oszukała Adę! Zdradziła ją. I ona w tej chwili jest obrońcą Ady. Występuje przeciwko mnie, człowiekowi, który jej pomagał. Paranoja.

Rozmawiał MAREK HEYZA

Ślepa miłość, czyli nieprawdopodobna historia

Wyczyść mi

Tematem numer jeden na warszawskich salonach jest teraz kwestia, czy Ada Biedrzyńska, która walczy o odzyskanie pieniędzy, może być oskarżona o oszustwo. W tym celu trzeba będzie dowiedzieć się, czy ona rzeczywiście straciła 200 tysięcy złotych. O bułwersującej sprawie już pisaliśmy. Dziś rozmawiamy z jej mężem Marcinem Miazgą.



— **A teraz muszę już walczyć nie o Adę, a o siebie, bo postąpiła ze mną nie fair, nieojojnie; tym bardziej że znała całą sprawę od samego początku**

KLASA B - PODOKRĘG ŚWIDWIN

Zakończyły się rozgrywki rundy jesiennej w piłkarskiej klasie B w podokręgu świdwińskim. Oto wyniki wszystkich spotkań.

1. kolejka: Hoop Ząbrowo – Błękitni Tychówko 5:1, Redlovia Redło – LZS Ząbrowo 4:1, Słowianin Słowieńsko – Chmiel Pęczeryno 2:5.
2. kolejka: Chmiel Pęczeryno – LZS Ząbrowo 2:2, Błękitni Tychówko – Słowianin Słowieńsko 2:6, Hoop Ząbrowo – Redlovia Redło 1:1.
3. kolejka: Redlovia Redło – Błękitni Tychówko 4:1, Słowianin Słowieńsko – LZS Ząbrowo 3:1, Chmiel Pęczeryno – Hoop Ząbrowo 5:0.
4. kolejka: Błękitni Tychówko – Chmiel Pęczeryno 4:5, LZS Ząbrowo – Hoop Ząbrowo 4:2, Słowianin Słowieńsko – Redlovia Redło 0:3 (wo.).
5. kolejka: Hoop Ząbrowo – Słowianin Słowieńsko 5:1, LZS Ząbrowo – Błękitni Tychówko 5:1, Redlovia Redło – Chmiel Pęczeryno 0:2.

1. Chmiel	5	13	19-8
2. Redlovia	5	10	12-5
3. LZS Ząbrowo	5	7	13-12
4. Hoop	5	7	13-12
5. Słowianin	5	6	12-16
6. Błękitni	5	0	9-25

(suw)

TENIS STOŁOWY

Zostań pingpongista

Klub Tenisa Stołowego Koszalinianin Koszalin prowadzi zapisy zawodniczek i zawodników urodzonych w roku 1994 i młodszych. Zapisy przyjmowane są w każdy wtorek, środę i piątek od godz. 17 do 18.30 w hali sportowej Katolickiej Szkoły Podstawowej przy ul. Staszica 38 w Koszalinie. Chętni mogą się zgłaszać do panów: **Jana Nowickiego** i **Marcina Marcza-ka**.

(suw)

SIATKÓWKA. Terminarz II ligi kobiet

Mamy dwie drużyny

Jeszcze na początku tego tygodnia wszystko wskazywało, że w sezonie 2003/2004 w II lidze siatkówki kobiet (grupa I) nasz region reprezentować będzie tylko UKS OPP Powiat Kołobrzeski. Mimo kłopotów finansowych, w ostatniej niemal chwili swój udział w rozgrywkach potwierdził jednak MKS Koszalin. Oto terminarz na najbliższy sezon:

11 października

AZS Uniwersytet Piast Szczecin – CHTPS Chodzież, UKS OPP Powiat Kołobrzeski – MKS Olimpijczyk

Gdańsk, MLKS PWSZ PKS Zawisza Sulechów – MKS Koszalin, KS Pałac Bydgoszcz – AZS AWF II Poznań.

18 października

Pałac II – AZS Uniwersytet Piast, AZS AWF II – Zawisza, MKS Koszalin – UKS OPP Powiat Kołobrzeski, Olimpijczyk – CHTPS.

25 października

AZS Uniwersytet Piast – Olimpijczyk, CHTPS – MKS Koszalin, UKS OPP Powiat Kołobrzeski – AZS AWF II, Zawisza – Pałac II.

8 listopada

Zawisza – AZS Uniwersytet Piast, Pałac II – UKS OPP Powiat Kołobrzeski, AZS AWF II – CHTPS, MKS Koszalin – Olimpijczyk.

15 listopada

AZS Uniwersytet Piast – MKS Koszalin, Olimpijczyk – AZS AWF II, CHTPS – Pałac II, UKS OPP Powiat Kołobrzeski – Zawisza.

22 listopada

UKS OPP Powiat Kołobrzeski – AZS Uniwersytet Piast, Zawisza –

CHTPS, Pałac II – Olimpijczyk, AZS AWF II – MKS Koszalin.

29 listopada

AZS Uniwersytet Piast – AZS AWF II, MKS Koszalin – Pałac II, Olimpijczyk – Zawisza, CHTPS – UKS OPP Powiat Kołobrzeski.

6 grudnia

CHTPS – AZS Uniwersytet Piast, Olimpijczyk – UKS OPP Powiat Kołobrzeski, MKS Koszalin – Zawisza, AZS AWF II – Pałac II.

13 grudnia

AZS Uniwersytet Piast – Pałac II, Zawisza – AZS AWF II, UKS OPP Powiat Kołobrzeski – MKS Koszalin, CHTPS – Olimpijczyk.

20 grudnia

Olimpijczyk – AZS Uniwersytet Piast, MKS Koszalin – CHTPS, AZS AWF II – UKS OPP Powiat Kołobrzeski, Pałac II – Zawisza.

10 stycznia

AZS Uniwersytet Piast – Zawisza, UKS OPP Powiat Kołobrzeski – Pałac II, CHTPS – AZS AWF II, Olimpijczyk – MKS Koszalin.

17 stycznia

MKS Koszalin – AZS Uniwersytet Piast, AZS AWF II – Olimpijczyk, Pałac II – CHTPS, Zawisza – UKS OPP Powiat Kołobrzeski.

24 stycznia

AZS Uniwersytet Piast – UKS OPP Powiat Kołobrzeski, CHTPS – Zawisza, Olimpijczyk – Pałac II, MKS Koszalin – AZS AWF II.

31 stycznia

AZS AWF II – AZS Uniwersytet Piast, Pałac II – MKS Koszalin, Zawisza – Olimpijczyk, UKS OPP Powiat Kołobrzeski – CHTPS. (mars)

JUDO. Młodzi berlińscy w naszym regionie

Nie tylko treningi

Od 3 października przebywa w Mielnie grupa młodych judoków z klubu VfL-Tegel 1891 e. V. Berlin. Są oni gośćmi Samuraja Koszalin. Wspólne treningi, wycieczki i dyskoteki są okazją do nawiązania nowych przyjaźni.



Fot. RADOSŁAW KOŁEŚNIK

Wspólne treningi młodzieży VfL-Tegel 1891 e. V. i Samuraja prowadzą szkoleniowcy obu klubów. Z lewej – Dorota Szymańska, w środku – Gerhard Schüller (jest również prezesem berlińskiego klubu).

Pomysł tego przedsięwzięcia narodził się w ubiegłym roku podczas pobytu ekipy Samuraja w Berlinie, a poparła go organizacja Polsko-Niemiecka Wymiana Młodzieży, która w znacznym stopniu sfinansowała ten projekt.

– Naszym celem jest to, aby młodzież bliżej się poznała, zaprzyjaźniła się i poznała zwyczaje swoich krajów – mówi **Dorota Szymańska**, trenerka Samuraja. – Jest to również dobra okazja do doskonalenia języka swoich „sąsiadów”. Po długich korespondencjach został ustalony termin od 3 do 11 października,

a na miejsce spotkania wybrano Mielno. Nasza grupa liczy 57 osób. Jest to młodzież w wieku od jedenastu do szesnastu lat.

Młodzi judocy polscy i niemieccy od godzin porannych wspólnie spędzają praktycznie każdą chwilę. Są to zajęcia sportowe, posilki, zabawy edukacyjne, nauka języka polskiego i niemieckiego, treningi, a po długim dniu dyskoteki.

– Urządziliśmy konkurs na nazwę i logo naszego spotkania – mówi **Maria Schüller**, wiceprezydent berlińskiego klubu, która jednocześnie pełni funkcję tłumacza. – Zwy-

cięście logo i nazwę naszego programu – „Polskie i Niemieckie judo – żadnych granic”, umieściliśmy na identyfikatorach, które noszą wszyscy uczestnicy spotkania. Jest to sprawdzony sposób na szybkie zapamiętywanie imion, co jest bardzo istotne przy tak licznej i różnorodnej grupie. Mamy nadzieję, że nasze spotkanie zbliży młodzież do siebie. Po rozmowach przeprowadzonych wśród uczestników projektu wiemy, że chcą oni kontynuować tego typu programy, przynajmniej dwa razy w roku.

(mars)

JUDO. Turniej w Pruszcze Gdańskim

W gronie najlepszych

Otwarty indywidualny turniej dzieci w judo odbył się w Pruszcze Gdańskim. Młodzi adepci tej dyscypliny walczyli o puchary burmistrza tego miasta.

W zawodach brali udział reprezentanci: Olsztyna, Elbląga, Gdańska, Gdyni, Bydgoszczy, Szubina, Piły, Słupska i Pruszcza Gdańskiego. Łącznie rywalizowało 275 uczestników, którzy reprezentowali szesnaście klubów. Ciekawostką jest, że w tym turnieju dziewczęta walczyły razem z chłopcami. W gronie najlepszych znaleźli się słupszczanie. Pierwsze miejsca zdobyli: 26 kg – **Jakub Klimczuk** (Gryf 3), 29 kg – **Joanna Jachimowska**, 32 kg – **Adrian Borkowski** (oboje – Piątka). Na drugich po-

zycjach uplasowali się: 29 kg – **Łukasz Ceremus**, 38 kg – **Mateusz Konkol** (obaj – Piątka), 46 kg – **Mateusz Brzostek** (wszyscy – Piątka), 55 kg – **Patryk Rekowski** (Gryf 3). Trzecie lokaty wywalczyli: 35 kg – **Roman Błoński**, 38 kg – **Jacek Mackus** (obaj – Gryf 3), 46 kg – **Paulina Kubiszewska** (Piątka). Na piątych miejscach została sklasyfikowana: 26 kg – **Mateusz Mazurek** (Piątka), 29 kg – **Rafał Błoński**, 35 kg – **Kamil Milczarek** (obaj – Gryf 3), 38 kg – **Michał Król**, 50 kg – **Adrian Finke** (obaj – Piątka).

Rywalizację drużynową wygrał Olimpijczyk Pruszcza Gdańskiego, Drugą lokatę wywalczyła Piątka Słupska, a trzecie – Polonia Bydgoszcz. (fen)

SZACHY. Półfinały MP juniorów

Awansowali do finału

W Ośrodku Wypoczynkowym „Perła” w Dźwirzynie, pod patronatem wójta Gminy Kołobrzeg, odbyły się półfinały mistrzostw Polski juniorów w szachach.

Stawką zawodów był awans do finałów mistrzostw Polski, a w przypadku kategorii dziewcząt i chłopców do lat 13 awans do Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży. Zawody rozgrywano osobno w grupach dziewcząt i chłopców w kategoriach od 9, 11, 13, 15, 17 lat. W kategoriach do lat 9, 11, 13 awans uzyskało czterech czołowych zawodników, a w kategoriach do lat 15 i 17 po trzech czołowych szachistów. Udanie startowali reprezentanci klubów z Pomorza Środkowego – Solnego Zieleniewo i Hetmana Koszalin. Pięciu z nich awansowało do finału.

Pierwsze miejsce w kategorii C-15 zajął **Paweł Baran** (Hetman) – 7,5 pkt. Drugie miejsce w kat. D-17 zajęła **Justyna Dutka** (Solny) – 5,5. Trzeci w kat. C-9 był **Bartosz Szawieła** (Solny) – 6. Czwarte miejsca premiowane także awansem do finałów zajęli: w kat. C-11 **Marek Duszewicz** (Solny) – 6 oraz w kat. C-13 **Stanisław Rydzewski** (Hetman) – 6.

Dobry występ zanotowali także: kat. C-13 – 5. **Borys Tofil** (Solny) – 5,5; kat. C-11 – 6. **Paweł Rydzewski** – 5; kat. C-15 – 6. **Maciej Gajdzica** (obaj Hetman) – 5; kat. C-17 – 6. **Paweł Kreja** (Gens Kołobrzeg) – 5,5.

Organizatorem turnieju był Gminny Klub Szachowy Solny Zieleniewo.

(mars)

LEKKOATLETYKA. Ostatni miłyng sezonu

Deszcz, wiatr i zimno

Klub Lekkoatletyczny Iskra Białogard był organizatorem ostatniego w tym sezonie miłyngu. Mimo bardzo złych warunków atmosferycznych zawodnicy uzyskali kilka dobrych wyników.

Na pożegnanie sezonu do rywalizacji przystąpiło ponad 200 lekkoatletów. Momentami ulewny deszcz oraz wiatr i przenikliwe zimno nie sprzyjały uzyskiwaniu rekordowych rezultatów. Mimo niesprzyjającej aury kilka wyników można uznać za dobre.

W rywalizacji mężczyzn przyswoity czas na dystansie 100 m osiągnął **Wiktor Walczak** z Bałtyku Koszalin, który uzyskał wynik 11,17 s. W rzucie oszczepem o wadze 700 g najlepszy był **Karol Jakimowicz** (SKLA M&S Słupsk). Posłał on oszczep na odległość 67,01 m. W pchnięciu kulą (5 kg) zwyciężył **Karol Jakimowicz** (SKLA M&S) –

14,05 m. Rekordy życiowe uzyskali: 400 m – **Łukasz Rokicki** (Iskra Białogard) – 48,80 s, skok w dal – **Sławomir Śliż** (Bałtyk) – 6,44, 600 m – **Damian Ulanowski** (MKL Szczecin) – 1.25,38 min.

W konkurencjach z udziałem kobiet na uwagę zasługuje pięć rezultatów. Bardzo dobrze pobięła na dystansie 200 m **Marta Fryś**, która z czasem 26,62 s ustanowiła rekord życiowy. W biegu na 300 m triumfowała **Kornelia Cackowska** (Maraton Świnoujście) – 44,45 s. Na dystansie 800 m nie zawiódła **Edyta Rybacka** (Hermes Gryfino), która zwyciężyła z dobrym czasem 2.19,46 min. Ponadto dobre wyniki uzyskały: **Marlena Franzowska** (Bałtyk) w skoku w dal – 4,68 m oraz **Anna Urbicka** (Iskra) w rzucie oszczepem – 42,44 m.

(mars)

SZERMIERKA. Mistrzostwa świata

Słaby występ

Po sukcesie florecistki Sylwii Gruchały, która zdobyła w Hawanie srebrny medal mistrzostw świata, przyszedł słabszy dzień naszych zawodników. W turniejach indywidualnych szablistów i szpadzistów żadnemu z reprezentantów Polski nie udało się awansować do czołowej „16”.

Najbliżej tego byli szablisti **Arkadiusz Nowinowski** i **Marcin Koniusz**. W 1/16 finału Nowinowski przegrał z późniejszym mistrzem świata **Włodzimierzem Łukaszenko** z Ukrainy 14:15, a Koniusz uległ Niemcowi **Denisowi Bauerowi** 11:15.

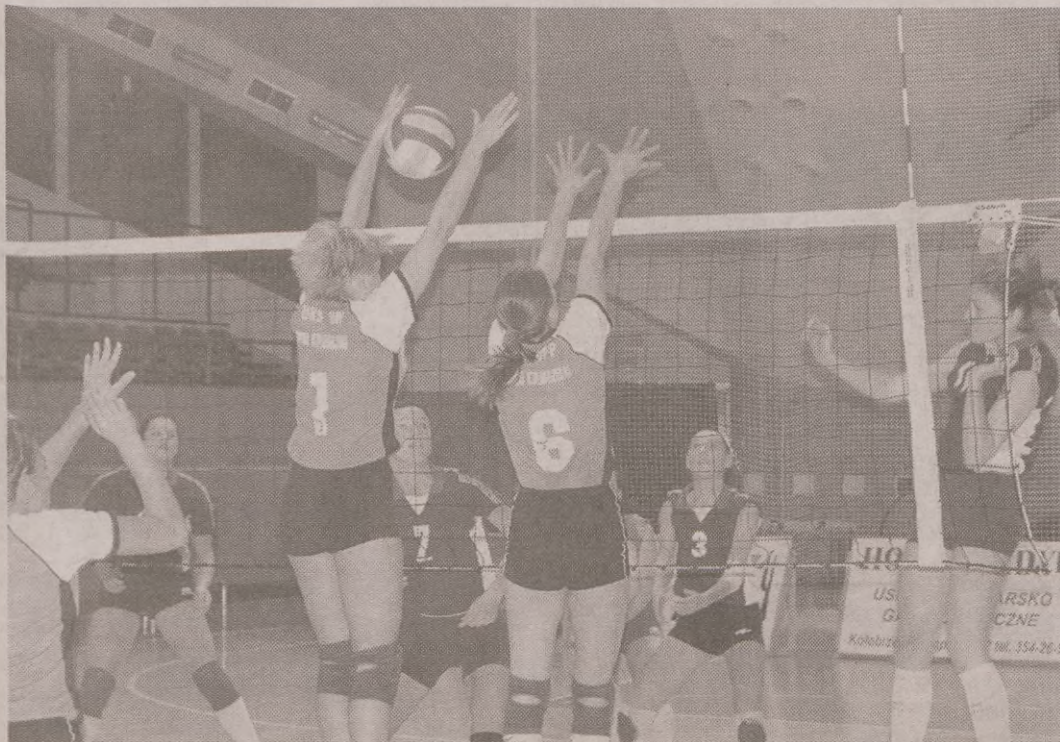
W 1/32 finału z turniejem pożegnali się dwaj najbardziej doświadczeni i utytułowani polscy szablisti, którzy jednak przez większą część obecnego sezonu leczylili kontuzje. Oboje do zwycięstw zabrakło jednego trafienia – **Norbert Jaskot** (AZS Prolift

Poznań) uległ Kubańczykowi **Candido Maya Camejo** 14:15, a **Rafał Sznajder** (MOSiR Sosnowiec) w takim samym stosunku przegrał z Chińczykiem **Feng Chenem**. Najwyżej z „biało-czerwonych” – na 21. miejscu – został sklasyfikowany Koniusz.

Gorzej od szablistów zaprezentowały się szpadzistki. Tylko dwie z czterech Polek awansowały do turnieju głównego (64 zawodniczek), a najlepsza z nich – **Monika Lampkowska** – była 41.

W finale szabli spotkali się Ukraińiec Łukaszenko i mistrz olimpijski z Sydney, Rumun **Mihai Covaliu**. Po wyrównanym pojedynku 15: 11 wygrał Łukaszenko.

W finale rywalizacji szpadzistek Ukrainka **Natalia Konrad** pokonała 10: 9 Francuzkę **Mureen Nisim**. (PAP)



Fot. PRZEMYSŁAW GRYŃ

W ubiegłym sezonie siatkarki UKS OPP Powiat Kołobrzeski (na pierwszym planie) walczyły o utrzymanie w II lidze. W nadchodzących rozgrywkach kołobrzeżanki planują zająć miejsce w środku tabeli.

Dzisiaj zakończą pracę



Fot. Radosław KOLEŚNIK

W najbliższą sobotę, 11 października zainaugurowane zostaną rozgrywki w ekstraklasie koszykówki mężczyzn. Beniaminek rozgrywek AZS Gaz Ziemny Koszalin zagra u siebie z aktualnym mistrzem Polski Anwil Włocławek, chociaż jeszcze nie dawno nie było to takie pewne, bo długo nie wymieniano parkietu w hali Gwardii, w której mają być rozgrywane spotkania ekstraklasy. Jeszcze trwają prace nad położeniem nowego parkietu (na zdjęciu), ale dzisiaj mają one dobiec końca. Natomiast w nocy z czwartku na piątek będą malowane linie. W piątek hala będzie wizytowana przez głównego komisarza Polskiej Ligi Koszykówki, **Bolesława Antonijczuka**, który miejmy nadzieję zezwoli na rozegranie spotkania. W piątek wieczorem i w sobotę rano pierwsze treningi na nowym parkiecie odbędą koszykarze AZS Gaz Ziemny. Przypominamy, że początek spotkania planowany jest o godz. 13.50 i będzie ono transmitowane przez Telewizję Polską w programie 3. Przypominamy, że prowadzona jest już sprzedaż biletów na to spotkanie oraz kartetów na cały sezon. Bilety w cenie 20 złotych (normalny) i 10 złotych (ulgowy) oraz kartety po 360 złotych można nabyć w siedzibie AZS Gaz Ziemny przy ul. Wańkowicza 1 oraz w Biurze „Turysta” przy ul. Andersa. Są też do nabycia kartety na cały sezon dla byłych zawodników koszańskiego AZS, których cena wynosi 200 złotych. (suw)

KOSZYKÓWKA

AZS mistrzem jest!

Ekstraklasę w koszańskiej koszykówce postanowił uczcić znany adwokat Adam Urbaniak. Ułożył słowa pieśni kibica. Uwielbiam koszykówkę i chociaż tyle mogę zrobić dla tej wspaniałej drużyny – tłumaczy mecenas.

– Mam nadzieję, że będzie zagrzewała do boju naszych koszykarzy – mówi Urbaniak. Pomyśl narodził się, gdy leżał przykutym do łóżka chorobą. – Tam mnie zastała informacja o awansie do ekstraklasy – tłumaczy. Adwokat, który znany jest także z tworzenia piosenek zastrzeżonych, że o wspaniałej historii koszańskiej koszykówki mógłby godzinami opowiadać. – A miejsca na to zabrakłoby w gazecie – podkreśla. Przypomniał jednak, że już w na początku lat 60. koszańska drużyna zdobywała najwyższe trofea. Kto pamięta jak „Bałtyk” wywalczył Puchar Polski? Albo drużynę „Znicza”, którego młodziecy i juniorzy seryjnie zdobywali mistrzostwo Polski w swojej kategorii. – Na szczęście drużyna AZS będzie kontynuować chlubną tradycję – z przekonaniem zapewnia.

Władzom klubu piosenka przypadła do gustu. – Popieramy działania osób, które utożsamiają się z naszym klubem i starają się coś dla jego dobra zrobić – zaznaczył Bronisław Kowalski, prezes klubu obiecując zainteresować nią klub kibica. – Takie pomysły na pewno wspierają w dopingowaniu naszą drużynę. I o to chodzi. Piosenka śpiewana jest do melodii „Żółtej łodzi podwodnej” zespołu „The Beatles”. Cytujemy niektóre jej fragmenty:

„W Koszalinie AZS
W basketballe mistrzem jest
Klub kibiców wiernych ma
Co na koszu to się zna
Liga to jest fajna rzecz
Lecz ważniejsze wygrać
mecz

Atakować, bronić się
Jeśli przegrać, to fair play
Refren:
AZS wygrał mecz
Jeszcze jeden mecz
Znowu jeden mecz
Wszak Koszalin nie poddaje się
nie poddaje się
nie poddaje się

(ces)

KOSZYKÓWKA. Ekstraklasa mężczyzn

Trefl nadal szuka

Działacze Prokomu Trefla Sopot szukają graczy występujących na pozycji rozgrywającego i środkowego.

Najpoważniejszymi kandydatami do gry w drużynie wicemistrzów Polski są **Josh Sankes** (25 lat, 214 cm) i **William Avery** (24 lata, 188 cm).

Decyzja odnośnie tych graczy zostanie podjęta w przeciągu kilku dni. Josh Sankes występował ostatnio w Tekelsporze Stambul i był najlepiej zbierającym zawodnikiem ligi tureckiej. Grając w Turcji Amerykanin zapisywał na swoim koncie przeciętnie 14,7 punktu, 12,2

zbiórki i 1,7 bloku na mecz. **William Avery** w swojej przeszłości grał w lidze NBA. Przez trzy sezony bronił barw Minnesoty Timberwolves. Avery w sezonie 2002/2003 grał we francuskim SIC Strasbourg zdobywał średnio 15,7 pkt. (suw)

KOSZYKÓWKA. AZS Gaz Ziemny przed sezonem 2003/2004

Trener ocenia nowych i nie tylko

JERZY OLEJNICZAK

trener koszykarzy beniaminka ekstraklasy, AZS Gaz Ziemny Koszalin

– Z ekipy, która wywalczyła awans ubył tylko Jarosław Darnikowski. Przybyli natomiast Białorusin Aleksander Kundrawcew i Przemysław Lewandowski z Kotwicy oraz wychowanek klubu Paweł Kowalcuk, który ostatnio studiował w USA. Czy są to wystarczające wzmocnienia zespołu?

– Nie są to może wzmocnienia. Przemek Lewandowski trafił do zespołu praktycznie z powodu takich cech jak ambicja i chęć uprawiania w dalszym ciągu koszykówki na poważnie. Imponowała mi jego odwaga, że z tego średniego poziomu pierwszoligowego nie boi się podjąć wyzwania na grę w ekstraklasie. Paweł Kowalcuk wrócił po ukończeniu swojego licencjatu ze Stanów Zjednoczonych. Już wcześniej sugerowałem mu, że jeśli zdołamy awansować ma otwarte drzwi jako nasz wychowanek zostać naszym graczem. Brakuje mu tego, że nie ma kilkusezonowego stażu zawodniczego na określonym wysokim poziomie. W USA miał naukę i w akademickich rozgrywkach raz występował, a raz nie, ale pewne umiejętności zostały.

Chodzi o to by je wyrównać i utrwalić. Paweł ma dobrą koordynację, jest zawodnikiem inteligentnym i trzeba tylko wyregulować pewne konkretne elementy. – Zapewne nabył trochę doświadczenia występując przed wyjazdem do USA w zespole Prokomu Trefla Sopot? – Wtedy zebrano tam najzdolniejszą młodzież w kraju. Planowano okres trzech lat by ta młodzież nabrała doświadczenia i coś osiągnęła. Liga jednak zweryfikowała bardzo szybko te plany. Po dwóch, trzech miesiącach okazało się, że nawet ta najzdolniejsza młodzież, ale jednakowoż wiekowo nie jest w stanie udźwignąć ciężaru gry w ekstraklasie i zeszła z planu.

– A jak by pan ocenił przydatność do zespołu Aleksandra Kundrawcewa.

– Są u niego pewne inne przyzwyczajenia i dobre i wadliwe. dyby tych drugich nie było znalazłby pewnie posadę gdzieś indziej. Za nim przemawia jednak to, że jest bardzo szybki. Nie zawsze jest to jeszcze dobrze połączone z zespołem, ale zmniejszyła się obawa o utratę piłkę. Potrafi zaatakować minieciem nieoczekiwanie i w sposób dynamiczny. Natomiast jeszcze reżyserii czy bardzo zimnej krwi i w ogóle szerszego spojrzenia na koszykówkę to jeszcze u niego nie ma. Chce jednak się dalej kształcić i do naszej grupy – moim zdaniem – jest przydatny. Oczywiście ci niżsi partnerzy z grupy moich koszykarzy nie zawsze będą z tego zadowoleni, bo będzie im zagrażał, ale to jest normalne.

– Drużynie AZS Gaz Ziemny brakuje zawodnika na pozycji centra.

– Trzeba powiedzieć sprawiedliwie, że wielu zespołom brakuje takich graczy i nie tylko ja będę miał ten problem. Jak się nie ma tego klasycznego centra tworzy się wtedy inny sposób gry zespołu. Centrów wybitnych jest zresztą niezbyt wielu. Jeżeli już są to tyle kosztują, że nasz klub nie byłoby na to stać.

– Czy rolę centra będą spełniać tacy skrzydłowi gracze jak Bartłomiej Tomaszewski czy Tomasz Briegmann?

PIŁKA NOŻNA. Jadą na Węgry

Blisko reprezentantów

Jak już informowaliśmy, wspaniałą nagrodę otrzymały młode piłkarki UKS Victorii SP 2 Sianów (rocznik 1992 i młodsze). Lecą na mecze eliminacyjne mistrzostw Europy pierwszej i młodzieżowej reprezentacji Polski do Budapesztu.

Przypominamy, że jest to nagroda ufundowana przez sponsora piłkarskiej reprezentacji Polski, Telekomunikacji Polskiej i Polski Związek Piłki Nożnej za zwycięstwo w Ogólnopolskim Turnieju im. Marka Wielgusa. Warto podkreślić, że turniej ten jest uznawany nieoficjalnie za mistrzostwa Polski w tej kategorii wiekowej.

– Wyjeżdża w sumie dziesięć dziewcząt i ja jako opiekun grupy – mówi trener sianowianek, **Jędrzej Bielecki**. Jak się dowiedzieliśmy po piłkarki z Sianowa przyjedzie specjalny bus, którym w czwartek rano pojadą do Poznania, gdzie na lotnisku dołączą do kadry Polski.

– Na pewno będzie to dla moich podopiecznych wielkie przeżycie. Będą bardzo blisko tak znanych piłkarzy jak Jerzy Dudek, Jacek Bąk, Maciej Żurawski czy wychowanek Bałtyku Koszalin, grający obecnie w czołowym zespole ekstraklasy Groclinie Dyskobolia Grodzisk Wielkopolski, **Sebastian Mila** – dodaje szkoleniowiec sianowianek.

W planie pobytu dziewcząt z Sianowa w Budapeszcie jest nie tylko obejrzenie dwóch spotkań naszych reprezentacji. Rozegrają one dwa mecze ze swoimi rówieśniczkami z Węgier. – Cała nasza ekipa otrzymała sprzęt od Telekomunikacji Polskiej, taki w jakim występują nasze reprezentacje – chwali się trener Bielecki, dodając – Myślę, że w naszych spotkaniach godnie będziemy reprezentować nasz kraj. Sianowianki mają zaplanowany powrót do kraju również z naszymi reprezentantami w piłce nożnej. (suw)

PIŁKA RĘCZNA. II Ogólnopolski Turniej im. R. Bruskiego

Bramkarz najlepszy

W Czersku rozegrano II Ogólnopolski Turniej Piłki Ręcznej im. Romana Bruskiego. W zawodach rywalizowali młodziecy (rocznik 1991 i młodszy). Dobrze spisał się pierwszy zespół Gwardii Szabel Koszalin, który zajął trzecie miejsce.

W obu drużynach Gwardii Szabel grali uczniowie Szkoły Podstawowej nr 18. W pierwszym zespole byli uczniowie klasy VI (trenerka **Agnieszka Walińska**), a w drugim uczniowie klasy V (trenerka **Iwona Lejewska**). W meczach eliminacyjnych Gwardia Szabel I pokonała SP Żukowo 12: 7 i UKS TOP 54 Biała Podlaska 19: 8 oraz doznała porażek z UKS Szczypiorniak Olsztyn 15: 17 i UKS Wilanowia Warszawa 6: 14. W meczu o trzecie miejsce koszańlanie ponownie spotkali się ze Szczypiornikiem i tym razem pokonali rywali 12: 8.

Najlepszym bramkarzem turnieju został wybrany **Kacper Marcisz** z Gwardii Szabel. Ponadto w ekipie koszańskiej grali (w nawiasach

liczba strzelonych bramek): bramkarz – **Tomasz Janus**; zawodnicy w polu – **Adam Laskowski** (16), **Andrzej Andrusieczko** (15), **Michał Hertig** (12), **Adam Nowe** (11), **Adrian Budzyński** (6), **Patryk Sawicz** (3), **Michał Nowicki** (1), **Piotr Drozd**, **Karol Słomski**.

Gwardia Szabel II uplasowała się w gronie ośmiu drużyn na szóstym miejscu. Skład zespołu: **Patryk Bieniarz**, **Marcin Ciarkowski**, **Mateusz Golasz**, **Mirosław Górski**, **Mariusz Hamera**, **Damian Horoszczyk**, **Paweł Janus**, **Marek Kamiński**, **Piotr Kotliński**, **Dariusz Kwiecień**, **Michał Łabędzki**, **Bartosz Paszkowski**, **Mateusz Waszkiewicz**, **Arkadiusz Zabrowarny**.

Klasyfikacja końcowa turnieju: 1. Borowiak Czersk, 2. Wilanowia Warszawska, 3. Gwardia Szabel I Koszalin, 4. Szczypiorniak Olsztyn, 5. SP Żukowo, 6. Gwardia Szabel II Koszalin, 7. TOP 54 Biała Podlaska, 8. UKS 42 Gdynia. (mars)

zwyczajam również Pawła Kowalcuka.

– Zapewne czołową postacią w drużynie będzie jej kapitan, **Andrzej Karaś**.

– Myślę, że tak. Uważam, że tamten sezon uruchomił w Andrzejowi wiarę w jego możliwości. Był na prawdę długi czas kiedy mu nic nie wychodziło. W czasie rundy play off poziom jego gry wyraźnie wzrastał, a co najważniejsze, widzę, że zaistniał na stałe.

Rozmawiał: **ZBIGNIEW SUWAŁOWSKI**
Fot. Radosław KOLEŚNIK



Koszykarze AZS Gaz Ziemny pilnie przygotowują się do rozgrywek w ekstraklasie w hali Liceum Ogólnokształcącego im. St. Dubois. Od lewej: Sebastian Balcerzak, Andrzej Karaś, Paweł Bogdan i Paweł Kowalcuk.

SŁUPSK

Szukają lokatorów

Jeszcze do końca października Słupskie Towarzystwo Budownictwa Społecznego prowadzić będzie nabór osób, które chcą zamieszkać w budowanych właśnie blokach.

STBS buduje dwa bloki z podziemnym garażem przy ul. Hubalczyków. W sumie powstanie tam ponad 90 mieszkań. Wszystkie zostaną oddane do użytku w lipcu 2004 roku.

— Wśród tych mieszkań będą dwa całkowicie przystosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych. Oczekujemy na oferty od osób, które chciałyby tam zamieszkać — mówi Danuta Pietron, prezes STBS.

Oba mieszkania dla niepełnosprawnych są dwupokojowe. Mają zbliżoną powierzchnię — 47,7 i 51,13 metra kwadratowego. W każdym mogą zamieszkać dwie osoby lub rodzina z niepełnosprawnym dzieckiem. W przypadku dwóch osób ich dochód brutto musi wynosić ok. 1,5 tys. zł, trzy osoby muszą dysponować dochodem brutto ok. 1,8 tys. zł. W momencie zasiedlania zainteresowani nie mogą dysponować tytułem prawnym do innego lokalu. Preferowane będą osoby, które przed przeprowadzką zdadzą dotychczas zajmowane mieszkanie komunalne.

Administracja STBS przyjmuje też wnioski na pozostałe mieszkania.

(maz)

SŁUPSK

Zbiórka na samochód

Happeningiem, który jutro o godz. 14 rozpocznie się przed dworcem PKP, Fundacja Pro Pomerania rozpoczyna akcję zbierania pieniędzy na zakup samochodu ratowniczego dla Wydziału Ruchu Drogowego słupskiej policji. Trzeba zebrać około 75 tys. zł. Podobną kwotę przekaze Komenda Główna Policji.

— Mamy nadzieję, że zwrócimy uwagę mieszkańców na nasz cel i pozyskamy sponsorów, co pozwoli nam przyspieszyć zakup samochodu — mówi Mieczysław Kozłowski, prezes fundacji. — Niebawem uruchomimy specjalny numer SMS, który pozwoli nam na gromadzenie pieniędzy od osób prywatnych. Nasze piątkowe działania może spowodować problemy z poruszaniem się po mieście, mamy jednak nadzieję, że słupszczanie wykażą wyrozumiałość.

Uczestnicy happeningu, wśród których znajdują się aktorzy teatru Rondo, orkiestra Stowarzyszenia Kulturalnego Reduta, młodzież słupskich szkół i uczelni oraz członkowie fundacji przejdą sprzed dworca PKP ulicami: W. Polskiego, Starzyńskiego, Tuwima, Deotymy, 9 Marca, Sienkiewicza i Kilińskiego. Zakłócenia w ruchu mogą wystąpić w godz. 14-16.

(lir)

DZISIAJ

Dni Kultury Chrześcijańskiej

SŁUPSK. O godz. 18 w kościele Ewangelicko-Augsburskim przy ul. Słowackiego koncert chóru parafii ewangelickiej z Koszalina.

(teb)

JUTRO

Nie tylko dla rolników

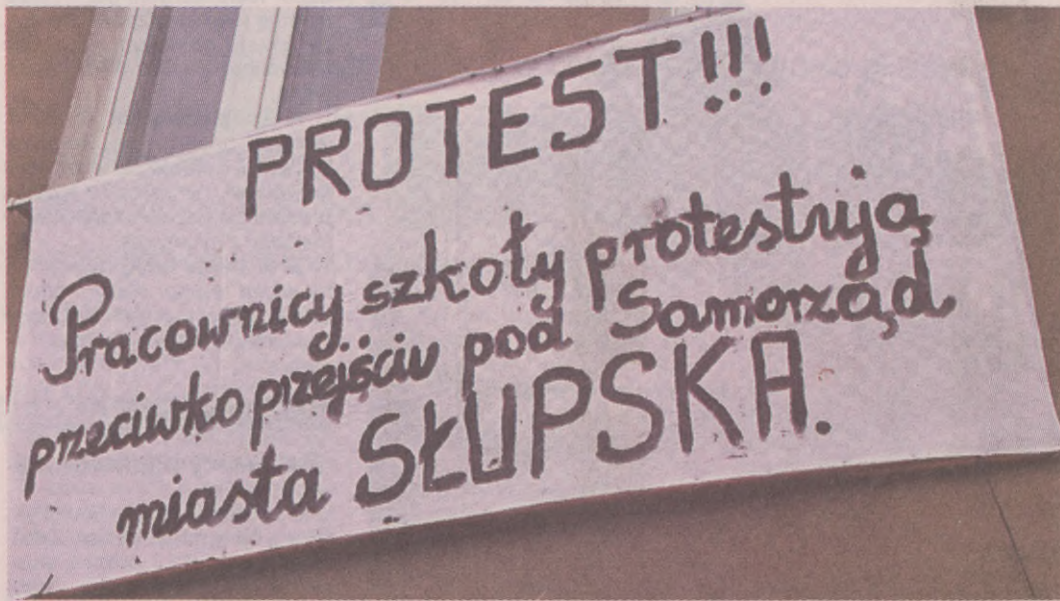
STRZELINO. Ośrodek Doradztwa Rolniczego zaprasza na cykl szkoleń o tematyce związanej z podejmowaniem pozarolniczej działalności gospodarczej. Pierwsze — „Jak rozpocząć działalność gospodarczą” — odbędzie się w piątek o godz. 10.

(jut)

SŁUPSK. Protest szkoły muzycznej

Chcą czystej gry

Będziemy pośmiewiskiem dla innych miast, jeśli dopuścimy do degradacji placówki — mówią nauczyciele Państwowej Szkoły Muzycznej. Wczoraj rozpoczęli protest przeciw zamiarowi przejęcia jej przez słupski samorząd



Fot. WALDEMAR MICHORZEWSKI

Nauczyciele szkoły muzycznej rozpoczęli wczoraj akcję protestacyjną. Swoje stanowisko zamierzają zaprezentować Radzie Miejskiej.

Rano w szkole odbyło się otwarte zebranie 60 pracowników szkoły z jej dyrektorką Ewą Kumik. Tuż przed zebraniem w szkole pojawił się wiceprezydent Ryszard Kwiatkowski, który przybył tam na zaproszenie szefa szkolnej Solidarności. Nie został jednak wpuszczony na zebranie. — To nie miało być spotkanie z władzami, ale nasze wewnętrzne. Chciałam wyjaśnić pracownikom sytuację, bo po serii artykułów w prasie pojawiło się wiele wątpliwości i niejasności. Uznałam, że dopóki jestem dyrektorem, to ja decyduję, kto będzie zapraszany do szkoły — wyjaśniła podczas konferencji prasowej dyr. Kumik.

Spotkanie z dziennikarzami poświęcone było wyjaśnieniu, dlaczego nauczyciele i dyrektor szkoły nie chcą, aby placówka przeszła pod zarządek samorządu. — Samorząd nie gra czysto. Rozmowy na temat przejęcia odbywają się poza mną — mówi Kumik. — W tej sprawie otrzymałam w maju tylko jedno pismo z Ministerstwa Kultury, w którym poinformowano mnie, że prezydent Słupska ma zamiar prze-

jąć szkołę i że resort proponuje mi, abym do czasu ogłoszenia konkursu na dyrektora kierowała nią.

Pozostali uczestnicy spotkania zgadzają się z dyrektorką, że obecna podległość szkoły resortowi daje im i uczniom gwarancję kształcenia muzycznego na profesjonalnym poziomie. — Państwowa Szkoła Muzyczna przygotowuje uczniów do zawodu. Po jej ukończeniu mogą ubiegać się o przyjęcie na studia muzyczne. W ten sposób szkoła jest naturalnym zapleczem słupskiej orkiestry. Gdyby doszło do przekształcenia placówki w liceum profilowane, to kształcenie muzyczne przypominałoby w niej kółko muzyczne. Uczniowie zainteresowani prawdziwym kształceniem muzycznym musieliby jeździć do innych miast — uważa Gabriela Picz, jeden z pedagogów.

Według niej prasowe zapowiedzi wiceprezydenta Kwiatkowskiego, że chodzi o utworzenie szkoły muzycznej na wzór placówki w Koszalinie, świadczą o jego dyletancim podejściu. — Tam budowano szkołę od początku z myślą, że będzie w niej znajdował się także pion

nauczania ogólnego. Dlatego jest większa. U nas nie ma do tego warunków — przekonują nauczyciele i przypominają, że większość zajęć w szkole muzycznej ma charakter indywidualny. Z tego powodu szkoła jest droga w utrzymaniu. Roczne koszty utrzymania wynoszą 1,8 mln zł. — Ministerstwo pokrywa prawie całą tę kwotę. Resztę placą jako fundusz muzyczny rodzice. Dzięki nim zgromadziliśmy spory zestaw instrumentów. Samorząd do tej pory finansowo w ogóle się nie angażował. Za to my bezpłatnie i często w ostatniej chwili robiliśmy koncerty dla miasta. Co prawda prezydent Mazurek myślał kiedyś o przejęciu szkoły, ale po przeliczeniu kosztów odstąpił od tego zamiaru. — przypomina Kumik.

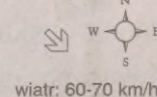
Wiceprezydent Kwiatkowski wczoraj był niedostępny dla dziennikarzy. Tłumaczył, że nie ma czasu na rozmowy. Dyrektor Wydziału Oświaty Bogdan Leszczuk przyznał tylko, że jest przygotowywany projekt uchwały w sprawie przejęcia szkoły, ale po przeliczeniu kosztów musi rozpatrzyć Rada Miejska.

ZBIGNIEW MARECKI

POGODA W REGIONIE

dzisiaj 9°C

994 hPa

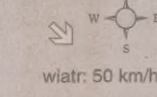


wiatr: 60-70 km/h

Zachmurzenie zmienne z przelotnymi opadami deszczu. Na termometrach 9 – 11 stopni. Wiatr z północnego-zachodu, do 60-70 km/h. Ciśnienie będzie rosnać: w południe 994 hPa.

w nocy 6°C

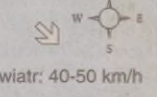
1004 hPa



wiatr: 50 km/h

jutro 9°C

1008 hPa



wiatr: 40-50 km/h

REPORTER GŁOSU

Państwa sygnały i opinie przyjmuje dziś w godz. 10-14 Jacek Cegła jceglaglos-pomorza.pl

tel. 840 25 74



Z INTERNETOWEJ POCZTY

■ Tadeusz Gawlik ze Słupska: — Dbalność władz o estetyzację Słupska przechodzi moje najśmielsze marzenia. Jako mieszkaniec miasta Paryżem Północy zwanego, z dumą spoglądam na nowe-stare oblicze ulicy Nowobramskiej, piękny most Kowalski, stylowe ronda na trudnych skrzyżowaniach, nowe latarnie i bruki, a także pełne kwieciami odnowione rabaty i skwery. Trudno się jednak oprzeć wrażeniu, że wykonawcy ratuszowych decyzji nie do końca wiedzą, o co szanownej władzy chodzi. Odrestaurowany, pięknie ukwiecony, reprezentacyjny skwer w alei Sienkiewicza ma jedną podstawową wadę. Zamiast służyć mieszkańcom, bardziej im szkodzi i zagraża ich bezpieczeństwu! Ten piękny skwer ogrodzono równie piękną żelazną kurtyną z bardzo stylowych słupków i łańcuchów, chyba tylko po to, by nikt nie przeszkadzał panu H. Sienkiewiczowi i Zakładowi Miejskiej Zieleni. Tylko godzinny socjologiczno-statystyczny eksperyment polegający na tzw. obserwacji bezpośredniej dał zaskakujący wynik. Przez stylowe łańcuchy po obu stronach alei przeszło 136 wysiadających z autobusów pasażerów MZK, stwarzając tym samym niebezpieczne sytuacje, zarówno dla siebie, jak i ruchu drogowego. Zdrowy rozsądek podpowiada, że gdyby przerwać pośrodku żelazny kordon i zrobić tam oznakowane zebra przejeżdżające, nikt by nie przebiegał nerwowo przez jezdnię, a kierowcy z daleka widzieliby, gdzie na intruza uważać należy. Swoją drogą zastanawiającą jest, że nie ogrodzono tak Skweru Waldorfa, zlokalizowanego przecież przy bardziej ruchliwej krajowej trasie. Czyżby tam nie kręciły się aż takie barany? Wiem, że moja enuncjacja spowoduje raczej postawienie stójkowego, który będzie nakładał solidne mandaty, niż zmianę decydenckiego punktu widzenia, ale piszę to jednak w trosce o życie tej starszej pani, którą widziałem, jak usiłowała przejść przez łańcuch, uciekając przed nadjeżdżającym samochodem.

KOMUNIKAT

Jak pozyskać pieniądze

„Europejska Jesień” — to rozpoczęty wczoraj cykl edukacyjny. Uczestnicy dowiedzą się, jak zabrać o fundusze z Unii Europejskiej.

Wczoraj Agata Etmanowicz z Ministerstwa Kultury mówiła o możliwościach finansowania instytucji i przedsięwzięć z dziedziny kultury. Dzisiaj w sali ratusza nr 221 godz. 11.30 przedstawiciel Regio-

nalnego Centrum Integracji Europejskiej będzie mówił o Europejskim Funduszu Społecznym. Kolejne spotkania: „Zdrowie i Zarządzanie” — 17 października w sali nr 211 ratusza godz. 11, Świadomie walczymy z Rakiem Piersi — 24 października, Zamek Książąt Pomorskich godz. 12. Organizatorami cyklu są: Urząd Miejski, Zakład Doskonalenia Zawodowego, Pomorska Akademia Kształcenia Zawodowego.

(maz)

REKLAMA



PROMOCJA KONT SREBRNY I ZŁOTY SEZAM

Internet: www.bphpbk.pl
Infolinia: 0801 321 321
(koszt jak za połączenie lokalne)

Promocja dotyczy placówki:
Słupsk, ul. Jana Kilińskiego 45a
Tel. do Twoich Doradców:
841 03 43, 44, 83, 85

Czekasz dłużej
niż 10 minut?
50 zł jest Twoje.

BPH PBK – Bank bez kolejek.
Jeśli czekasz, to płacimy.

BANK BPH BANK PBK

Bank Przemysłowo-Handlowy PBK SA



Prenumerata Express

Gazeta, która przychodzi do Ciebie!
Doręczanie do godz. 8.00 rano

tylko **22 zł miesięcznie.**

30 % taniej niż gazeta kupowana
codziennie w kiosku

Loteria dla Prenumeratorów możliwość
wygrania samochodu i innych cennych nagród

**SERWIS
PRENUMERATORA**
0800 20 35 35



SPACERKIEM
PO USTCE

■ Szkoda, że właściciele psów nie myślą o przechodniach i spacerowiczach. Psy załatwiają się na chodnikach, zdarza się, że wprost pod nogi idących ludzi.

■ Na plaży coraz więcej piasku. Miłośnicy budowania zamków na pewno będą szczęśliwi, że plaża się powiększy. Piach wydobyty przez pogłębiarkę „Kostera”, roznoszą po plaży spychacze. Pozostaje mieć nadzieję, że w najbliższym czasie nie będzie sztormów i cała praca nie pójdzie na marne.

■ Po promenadzie spaceruje jeszcze dość wielu turystów. Jak widać, nie ma dla nich straconych dni, nawet jesienią. To dobry pomysł, aby odpocząć od wszech obecnego zgiełku.

■ Sezon skończył się natomiast dla handlowców. Część sklepów jest zamknięta. Są również wyprzedaje towaru. Szkoda, że Ustka tętni życiem tylko latem.

(klin)

PRACA CZEKA

USTKA Filia Powiatowego Urzędu Pracy przy ul. Kościuszki 2a, tel. 814-46-48 www. 39, e-mail: www.praca.ustka.pl proponuje oferty pracy:

■ przedstawiciel handlowy - wykształcenie średnie, praktyka, prawo jazdy kat. B, własny samochód, znajomość lokalnego rynku, praca dla osoby z II grupą inwalidzką z terenu Słupska i Koszalina - Firma Roleski, tel. 0-600-246-934.

■ specjalista ds. sprzedaży - wykształcenie minimum średnie, doświadczenie na ww. stanowisku, znajomość obsługi komputera - PTH Datel, ul. Marynarki Polskiej 85 J, tel. 0-504-095-365; 814-68-98, CV i list motywacyjny

■ rybak - aktualne uprawnienia, praktyka; kierownik jednostki - aktualne uprawnienia, praktyka - Ust-142 Kontakt tel. 0-603-523-905

■ kucharz - wykształcenie i doświadczenie w zawodzie - Hotel Trojanowski, ul. Dąbrowska 16, tel. 0-601-085-210

■ murarz, tynkarz, glazurnik - praktyka na ww. stanowiskach - Salbud, ul. Nowa 14, tel. 0-501-663-778

■ pielęgniarka - wykształcenie średnie, medyczne, umiejętność masażu leczniczego, praktyka - Ośrodek Rehabilitacyjno-Wczasowy Ewa, ul. Rybacka 7, tel. 814-5-2-81

■ mgr filologii angielskiej - minimum 2 lata praktyki w nauczaniu języka, prawo jazdy kat. B - Globo Music, ul. 9 Marca 22, tel. 0-503-003-153

■ reprezentant handlowy sprzedawca usług edukacyjnych dla firm i instytucji - wykształcenie min. średnie, znajomość języka angielskiego, obsługa pakietu Office, dyspozycyjność, prawo jazdy kat. B, mile widziany własny samochód - Globo Music, ul. 9 Marca 22, tel. 0-503-003-153

■ sprzedawca - wykształcenie handlowe, minimum sanitarne, aktualne badania lekarskie, praca w Możdżanowie, kontakt PUP Filia w Ustce

■ fryzjer damski - Studio Fryzjersko-Kosmetyczne, ul. Grunwaldzka 17, tel. 0-608-354-796

■ diagnosta samochodowy - uprawnienia diagnosty, praktyka; mechanik samochodowy - wymagana praktyka, wykształcenie w zawodzie - Cartur, ul. Rzemieślnicza 1, tel. 814-45-79

■ kosmetyczka - wykształcenie w zawodzie, praktyka - Studio O'Kay, ul. 9 Marca 10, tel. 814-99-62

■ kierownca kat. C+E - świadectwo kwalifikacji, znajomość języka angielskiego, aktualne badania lekarskie, dyspozycyjność; przetwórcza ryb (20 osób) - aktualne badania lekarskie i minimum sanitarne - Morpol, Duninowo 39, tel. 814-38-14 (kadry)

■ stolarz meblowy - wykształcenie w zawodzie, praktyka, uregulowany stosunek do służby wojskowej - Zakład Stolarski T. Kazin, Wodnica 72, tel. 814-47-03.

(teb)

USTKA. Rybacy (nie)zrzeszają się

Z sieciami do Europy

Wiele wskazuje na to, że jeszcze w tym miesiącu powstanie organizacja producencka, której głównym zadaniem będzie zarządzanie giełdą rybą. Nie wszyscy rybacy popierają tę inicjatywę.

Organizacje producenckie działają w wielu krajach Unii Europejskiej. Są to jedynie stowarzyszenie rybackie oficjalnie uznawane przez brukselskich urzędników. Głównym ich zadaniem jest zarządzanie wielkością połowów i zbytem ryb. Organizacje mają prawo do stosowania mechanizmów interwencyjnych na rynku takich, jak np. ceny minimalne. Poza tym mogą się zwracać o pomoc finansową do UE.

Ustecka organizacja ma powstać na bazie Krajowej Izby Rybackiej. – Rozmawiałem już z naszymi członkami, którzy popierają naszą inicjatywę. Obecnie jesteśmy na etapie rejestracji. Tak naprawdę po naszej akcesji organizacja będzie dla UE jedynym partnerem do rozmów – informuje Maciej Dlouhy, szef KIR.

Zdania armatorów są jednak podzielone. Rybacy obawiają się, że organizacja nie będzie w dostateczny stopniu reprezentować ich interesów. – Mam swoich odbiorców i żadna giełda nie jest nam potrzebna. To rozwiązanie korzystne jest jedynie dla właścicieli dużych kutrów – powiedział nam jeden z rybaków.

(jac)



Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI

Wielu rybaków uważa, że organizacja producencka to rozwiązanie korzystne jedynie dla dużych armatorów.

ROZMOWA „GŁOSU”

Zawsze wzwyż



Barbara Kofakowska

dyrektor Liceum Ogólnokształcącego w Ustce.

– Ilu uczniów kształcił się obecnie w usteckim

ogólniaku?

– Około 433, zaś w pierwszych klasach – 148. Zajęcia prowadzi 41 doświadczonych nauczycieli, w tym dziewięciu niepełnozatrudnionych. Z radością muszę powiedzieć, że w tym roku żaden z pedagogów nie został zwolniony. Natomiast dwóch przeszło na emeryturę.

– Jaką ofertę edukacyjną przygotowała szkoła dla tegorocznych pierwszoklasistów?

– W klasie „a” wiodącymi przedmiotami są matematyka, fizyka i informatyka, w klasie „b” języki obce z rozszerzonym programem języka angielskiego, w klasie „c” biologia, fizyka i chemia, w klasie „d” technologie informacyjne, przedsiębiorczość, matematyka i geografia. Natomiast w klasie „e” dominują

przedmioty humanistyczne – język polski, historia, filozofia i język łaciński. Największym atutem szkoły jest baza na miarę XXI wieku – nowoczesna hala sportowo-widowiskowa, skomputeryzowana biblioteka z czytelnią oraz dostępem do internetu, sala audiowizualna oraz aula z małą sceną.

– Z tego co wiem, uczniowie liceum często odnoszą znaczące sukcesy w ogólnopolskich olimpiadach przedmiotowych i zawodach sportowych.

– Program szkoły sprzyja indywidualnemu kształceniu i rozwojowi zainteresowań uczniów. W roku ubiegłym mieliśmy sukcesy w ogólnopolskim konkursie historycznym pod patronatem Fundacji Batorego. Nasi uczniowie zdobyli również dwa indeksy w konkursie języka angielskiego oraz w konkursie matematycznym. Na swoim koncie mamy również wiele osiągnięć w dziedzinie sportu.

– Jakże są tegoroczne plany jedyne w Ustce liceum?

– Robić wszystko, by utrwalić dewizę szkoły – Semper in al-

tum, co po polsku oznacza Zawsze wzwyż.

– Z jakimi problemami boryka się obecnie placówka?

– Nasze problemy w dużej mierze podobne są do tych, z którymi zmierzyć się muszą inne szkoły w kraju. Największą bolączką jest niewystarczający na pełną realizację zadań budżet. Pieniądże przydałyby się nam na pełniejszą ofertę zajęć pozalekcyjnych i zakup nowoczesnych pomocy naukowych.

– Łatwo jest pani łączyć funkcję dyrektora szkoły ze sprawowaniem mandatu radnej miasta?

– Aby sprawować obie funkcje jak najlepiej, obu poświęcam bardzo dużo czasu. Niewątpliwym atutem łączenia funkcji jest to, że jako dyrektor mogę się rzetelniej niż dotychczas zapoznać z materiałami dotyczącymi funkcjonowania samorządu, z budżetem miasta i możliwościami pomocy szkole, zwłaszcza uczniom. W aspekcie osobistym konteksty utrudniające sprawowanie władzy oceniam negatywnie.

JACEK CEGLA

Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI

USTKA

Zostań strażnikiem

Chcesz zostać strażnikiem miejskim? Kandydatów poszukuje burmistrz Ustki, który ogłosił konkurs na stanowisko.

Zainteresowani muszą mieć wykształcenie wyższe, co najmniej pięcioletni staż pracy, dobry stan zdrowia oraz uregulowany stosunek do służby wojskowej. Dodatkowym atutem to: odpowiednie przeszkolenie, doświadczenie w pracy o podobnym charakterze, znajomość języków obcych, przepisów prawa i obsługi komputera.

Oferty zawierające list motywacyjny, życiorys zawodowy i kwestionariusz osobowy ze zdjęciem, opis dyplomu i świadectwo zdrowia składać można w Urzędzie Miasta do 31 października. – Zastrzegamy sobie prawo zasięgnięcia opinii o kandydatach w policji i Krajowym Rejestrze Karmym – informuje Antoni Gruba, sekretarz miasta.

(fen)

(jac)

USTECKIE KTO JEST KIM

Miłość na schodach



Andrzej Gałat

wiceprzewodniczący Rady Miasta

■ **Wykształcenie i praca:** Ukończyłem historię na Pomorskiej Akademii Pedagogicznej w Słupsku.

W latach 1998-2003 byłem wicedyrektorem Usteckiego Zespołu Szkół Technicznych, gdzie nadal pracuję jako nauczyciel. Do Rady Miasta dostałem się z listy Usteckiego Forum Samorządowego.

■ **Znak zodiaku:** Strzelec. Jestem otwarty na kontakty z ludźmi i daleki od wszelkich konfliktów. Strzelec to typowy pracoholik i społecznik. Cenię kontakty z młodzieżą.

■ **W Ustce lubię:** Specyficzny klimat miasta, plażę i morze. Lubie ludzi, z którymi żyję i uczniów, z którymi pracuję.

■ **Wkurza mnie:** Doniesienia prasowe, które nie są zgodne z prawdą.

■ **Moja pierwsza miłość:** Żona Hania. To moja pierwsza i ostatnia miłość. Poznaliśmy się na schodach usteckiego ogólniaka. Zakochałem się w niej od pierwszego wejrzenia.

■ **Marzę o:** O tym, by społeczeństwo uświadomiło sobie, że władza należy do nich, a burmistrz i radni nie stoją po drugiej stronie barykady. Ustka jest naszym wspólnym dobrem. Marzę również o „szczęściu” dla mojej rodziny i dla mnie.

■ **Po pracy najczęściej:** Do niedawna biegałem, ale z przyczyn zdrowotnych nie uprawiam już sportu. Większość wolnego czasu spędzam z rodziną. Czytam również książki, zwłaszcza historyczne, filozoficzne i teologiczne.

(jac)

Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI

W SKRÓCIE Z USTKI

Ratownicy uhonorowani

Burmistrz Jacek Garczyk, wicewójt gminy Ustka Zdzisław Lesiecki i prezes słupskiego WOPR Zbigniew Grabda wyróżnili najlepszych ratowników w ramach akcji „Podnoszenie bezpieczeństwa na kąpieliskach morskich”.

Nagrody otrzymali: Piotr Wasilewski (Ustka), Marcin Stasiak (Rowy) i Marcin Salata (sektory kolonijne w Ustce).

Do woja marsz

Od 15 do 17 października w sali konferencyjnej Urzędu Miasta odbędzie się rejestracja przedpoborowych urodzonych w 1985 roku.

Ustawowemu obowiązkowi zgłoszenia się do rejestracji

podlegają poborowi zameldowani w Ustce na pobyt stały lub pobyt czasowy, trwający dłużej niż dwa miesiące. Przypominamy, że nieotrzymanie wezwania imiennego nie zwalnia poborowego z obowiązku zgłoszenia się do rejestracji.

Złote gody

50-lecie pożycia małżeńskiego obchodzili niedawno Zofia i Franciszek Maliszewscy. Jubilaci poznali się Starogardzie Gdańskim, do Ustki przeprowadzili się w 1953 roku. Sędziwa para wychowała pięcioro dzieci, doczekała dziewięciorga wnucząt i dwojga prawnucząt. Kwiaty i pamiątkowe medale wręczył jubilatowi burmistrz Jacek Garczyk.

(jac)

ZDARZENIA I WYPADKI

Bandyci ujęci

USTKA. Policjanci zatrzymali w pościgu dwóch mężczyzn, którzy na ulicy Wróblewskiego zaatakowali wysiadającą z samochodu kobietę. Napastnicy obezwładnili ją, próbując wyrwać jej

kluczyki. Ustczanka jednak dzielnie się broniła, rabusie musieli zadowolić się jedynie panelem radioodtwarzacza. Uciekających mieszkańców Kobylnicy zatrzymał patrol policji. Obaj byli pod wpływem alkoholu.

(jac)

PIŁKA NOŻNA. Słupska klasa okręgowa

Kłapa totalna

Peplińska drużyna piłkarska Karol/Magda przegrywa mecz z meczem. Ostatnio z łębskim Startem.

■ **KAROL/MAGDA PEPLINO** – START ŁĘBA 0:1 (0:0)

BRAMKA: 0:1 – Krzysztof Warych – 46 min.

KAROL/MAGDA: Marcin Petrus – W. Grabarczyk, Łukasz Pytlak, J. Kostka – P. Kądziela, Karol Petrus, R. Polechoński, P. Falkowski, Sebastian Pytlak – J. Szarek (70 – A. Wydrzyński), Adrian Stańczyk.

START: B. Hermann – K. Pietkun, A. Miotk, Ł. Dziensiz, R. Cheba – B. Dąbrowski, St. Krzyżanowski (60 – P. Jezierski), T. Szewczuk (76 – Ł. Kolsut), T. Tkaczko – K. Warych, P. Orlańczyk.

ŻÓŁTE KARTKI: Warych i Dziensiz (obaj – Start).

CZERWONA KARTKA: Warych (Start) w 67 min.

SEDZIOWAŁ: Franciszek Burek (Słupsk).

W Peplinie miejscowi piłkarze mieli inicjatywę, ale nie potrafili jej wykorzystać. Ich akcje były zbyt schematyczne i mało agresywne. Trzy doskonałe okazje strzeleckie zmarnował Adrian Stańczyk, który mógł zostać bohaterem spotkania. Łebianie dzielnie się bronili i od czasu

do czasu wyprowadzali kontry. Po przerwie goście zaskoczyli miejscowych i zdobyli szybko gola za sprawą doświadczonego Krzysztofa Warycha. W drugiej połowie peplinianie atakowali non stop, ale bez powodzenia. Za to przyjeźdni jak lwy walczyli o utrzymanie jednobramkowego prowadzenia, mimo że przez 23 minuty grali w dziesiątkę.

Po tej porażce Karol/Magda Peplino spadł na ostatnie miejsce w tabeli słupskiej klasy okręgowej.

(fen)



Marcin Petrus

bramkarz peplińskiej drużyny Karol/Magda

– Na niedzielny mecz nie stawili

się Radosław Wypych, Dominik Bosiacki i Grzegorz Królak. Kłapa totalna w wykonaniu naszej drużyny. Mieliśmy przewagę, ale co z tego. Forma strzelecka była fatalna. Drużyna znalazła się w strasznym dołku. Od początku rozgrywek gramy źle. Skład jest w miarę niezły, a korzystnych wyników brakuje. W następnych meczach musimy powalczyć o uratowanie twarzą.

Fot. SŁAWOMIR ŻABICKI

INFORMATOR

osiedlowy

NIEPODLEGŁOŚCI/PIASTÓW

AKCES – masz problem z dłużnikiem? – zadzwoń. 059/845-30-69, 0693064304 Andersa. 00368203KOBH/A

ALUMEX – okna PCV – najtaniej, najsolidniej. Słupsk, ul. Dąbrowskiej 18. 059/844-36-80. 00102203SLBH/A

GRESMAX – gresy, glazura, terakota. Koszalińska 14. 843-41-53. Promocja gresów polerowanych. 00101803SLBH/A

JBB – Studio, haft komputerowy, oferta dla firm, producentów odzieży. 059/844-24-36 00102003SLBH

KURSY przygotowawcze – matura, studia, testy kompetencji; „Logos”, Paukszty 5, 059/843-60-10. 00375403KOBH/A

ORANGE School kursy językowe. Zapisy Pn - Pt; 15.00 - 18.00. 845-48-85. Andersa 5c 00101303SLBH/A

RENE – osiedlowa sieć internetowa. Informacje www.rene.com.pl lub Kotarbińskiego 6A, 841-78-86. 00203703KOBH/A

TRENINGI pamięci, kursy szybkiego czytania dla wszystkich. Jastruna 2 059/843-61-05 00104303SLBH/A

KOMIS Pinokio, Romera 7a art. dla niemowląt, starszych dzieci. 0-605-231-043. 00103703SLBH/A

LOTON zaprasza na tanie zakupy w sklepie firmowym przy Romera 10. 00101703SLBH/A

RENE – Salonik Prasowy, Kotarbińskiego 6A, prasa, zabawki, karty okolicznościowe, kalendarze. 00203703KOBH/B

Ogłoszenia w informatorze są płatne. Zgłoszenia: tel. 059 / 840-32-51, 841-17-43

Wyślij SMS-em ogłoszenie drobne do „Głosu Pomorza”

głos Pomorza

REKLAMA

TAXI Vigor 96-25

608 02 96 25
607 27 17 17
Wyślij SMS!

U102

CZYTAJ wiadomości osiedlowe

19.09. – 9.10.
Niepodległości i Piastów

10.10. – 23.10.
os. Batorego i Sobieskiego

24.10. – 6.11.
Stare Miasto, Bałtyckie i Nadrzecze

7.11. – 13.11.
Westerplatte i Akademickie

14.11. – 20.11.
Ryczewo i Słowińskie

WIADOMOŚCI osiedlowe

głos Pomorza

Pilne sprawy

Brak wiat na przystankach, dziury w chodnikach, za mało placów zabaw i parkingów – to najbardziej dokucza mieszkańcom Osiedla Niepodległości i Piastów. Przez dwa tygodnie obecności „Głosu Pomorza” na tych osiedlach dotarła do nas masa sygnałów o codziennych problemach mieszkających tutaj ludzi.

– Dlaczego Miejski Zakład Komunikacji nie pomyśli o postawieniu wiaty na przystankach przy ul. Koszalińskiej i 11 Listopada przed bankiem PKO – pyta Józef Kalla, mieszkaniec osiedla Piastów. – Zbliża się zima, coraz częściej będzie padał deszcz i będzie wiało. Strach pomyśleć, że w takich

warunkach przyjdzie czekać na autobus.

Mieszkańcy chcieliby również, by ich osiedle było bardziej zadbane i wyglądało estetyczniej. – Mało tutaj placów zabaw, parków i miejsc, gdzie można wyjść z dzieckiem na spacer – mówi mieszkanka ul. Dmowskiego. – Jest tutaj sporo wolnych te-

renów, dziwię się, dlaczego nikt ich nie zagospodaruje.

Administrator osiedli i władzom Słupska postanowiliśmy przybliżyć sprawy, które na co dzień dokuczają mieszkańcom osiedli. „Głos Pomorza” wróci tutaj za kilka miesięcy.

(mg)

Fot. WALDEMAR MICHORZEWSKI



PARKINGI NA TRAWIE

Normą Osiedla Niepodległości i Piastów jest to, że samochody parkuje się tutaj na trawnikach i chodnikach. Mieszkańcy marzą o nowych miejscach postojowych. Administratorzy rozkładają ręce, bo miejsca na parkingi nie ma. Kiedy powstawały osiedla, na 10 mieszkań przypadało jedno miejsce na placu postojowym.



BRAK WIATY NA PRZYSTANKACH MZK

Mieszkańcy Osiedla Piastów i Niepodległości chcieliby czekać na autobusy pod dachem, a nie pod gołym niebem. Tymczasem większość osiedlowych przystanków to słupy z rozkładem jazdy. Brak wiat szczególnie boleśnie odczuwalny będzie jesienią i zimą.



ZA MAŁO PLACÓW ZABAW

Dzieci z osiedli nie mają gdzie się bawić, bo placów zabaw jest tutaj jak na lekarstwo. Przed blokami są wprawdzie piaskownice, ale piasek w nich jest rzadko wymieniany, a załatwiają się tam psy. Na niektóre huśtawki strach wsiadać, bo wyglądają tak, jakby zaraz miały się przewrócić.



W SZPILKACH LEPIEJ NIE CHODZIĆ

Wyjątkowo zniszczony jest chodnik przy ul. Bora-Komorowskiego. Betonowe płytki są zniekształcone i podziurawione. Przejście tym chodnikiem to prawdziwa droga przez mękę, szczególnie dla par na wysokich obcasach. Podobnie zaniedbanych chodników jest dużo więcej.

ZANIEDBANA DZIAŁKA PRZY KOTARBIŃSKIEGO



Woczy rzuca się niewykorzystana działka przed garażami przy skrzyżowaniu ulic Małcużyńskiego i Kotarbińskiego. Teren jest zaniedbany, zarosnięty chwastami. Mieszkańcy marzą o tym, by garaże przenieść w inne miejsce, a tutaj wybudować mieszkania.

AUTOBUSY NIE PO DRODZE



Ostatnie zmiana rozkładu jazdy autobusów MZK najbardziej dokuczyła mieszkańcom osiedla. – Mielśmy kiedyś świetny dojazd na działki do Redzikowa, bez przesiadek można było dojechać do Dębicy Kaszubskiej czy Jezierzyc, teraz musimy się przesiadać – skarży się pan Jan z ul. Andersa. – Myślę, że spośród wszystkich mieszkańców Słupska, my najgorzej wyszliśmy na zmianie rozkładu jazdy.

BALAGAN PRZY KULCZYŃSKIEGO



To wielki śmietnik – o terenie między Szkołą Podstawową nr 10 a Liceum Ogólnokształcącym mówią mieszkańcy Osiedla Niepodległości. Narzekają na wszech obecne prety, wystające z betonowych słupów oraz pozostałości po budowie betonowe kręgi. Pełno tutaj butelek i innych śmieci.

JEŹDŹĄ ZBYT SZYBKO



Mieszkańcy ul. Braci Gieryskich marzą o tym, by na jezdni zamontować spowalniacz. Ich zdaniem jedynie taki ogranicznik prędkości może poprawić bezpieczeństwo. Spowalniacze znajdują się w kilkunastu miejscach osiedla i dobrze spełniają swoją rolę.

REKLAMA

ELEWACJA
HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
76-200 Słupsk, ul. Zaborowskiej 29
tel./fax (059) 845 41 15

OFERUJEMY:

- farby
- szpachlówki
- kleje, cement, wapno
- gazobeton
- materiały dociepleniowe i elewacyjne TERRANOVA
- systemy rynnowe

ZAPRASZAMY
DO PRZEDZIAŁU 8-16
DO PARTI 8-13
SPRZEDA

PROMOCJA

Dzisiaj mamy dla Ciebie:

- bon do salonu urody „Gabriel”
- bon do cafe-internet
- zaproszenie do Parku Wodnego w Darłowie

Aby otrzymać bony wystarczy przyjść dziś z aktualnym wydaniem „Głosu Pomorza” do Biura Ogłoszeń przy ul. H. Pobożnego 19 w Słupsku w godz. 9.00 – 12.00.

UWAGA! Bony można odbierać raz w tygodniu (dla jednej rodziny przysługuje jeden upominek)

Jutro przeczytasz

O osiedlach Batorego i Sobieskiego

TELEFONY

ALARMOWE

Policja – 997
Straż Pożarna – 998
Pogotowie Ratunkowe – 999
Pogotowie Energetyczne – 991
Pogotowie Gazownicze – 992
Pogotowie Ciepłownicze – 993
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne – 994

TELEFONY

INTERWENCYJNE

Pogotowie Ciepłownicze
BYTÓW – 822-66-44
CZŁUCHÓW – 843-27-50
LĘBORK – 862-11-81
MIASTKO – 857-28-91
Pogotowie Wodno-Kanalizacyjne
BYTÓW – 822-22-03
CZŁUCHÓW – 834-25-08
LĘBORK – 862-14-73
LEBA – 866-18-36
MIASTKO – 857-24-69

POMOC DROGOWA

SLUPSK – 981; 844-04-31; 842-79-40; 842-44-40; 811-91-50; PKS 843-93-67; 0-601-652-928
BYTÓW – 822-40-32; 822-27-28
CZŁUCHÓW – 834-14-12
LĘBORK – 862-17-87

INFORMACJA

Biuro numerów – 913
Paszportowa – 955
Kolejowa – 94-36
AIDS – 958
PKS – SLUPSK – 842-42-56, BYTÓW – 822-22-38, CZŁUCHÓW – 834-22-13, LĘBORK – 862-19-72
Bank Informacji – 842-65-48

POGOTOWIE

WETERYNARYJNE

BYTÓW – 822-22-70
LĘBORK – 862-19-63
MIASTKO – 857-29-53
USTKA – 814-42-93

KURSY WALUT

Kantor MIAMI „Galeria Podkowa”
ul. Starzyńskiego, Słupsk,
tel. 841-70-31

	Skup	Sprzedaż
USD	3,78	3,94
EURO	4,46	4,60
GBP	6,26	6,48
CHF	2,87	2,96

REKREACJA

SLUPSK: Ośrodek Sportu i Rekreacji, ul. Szczecińska 99, tel. 843-40-17; 843-40-16 – pływalnia nieczynna
LĘBORK: Centrum Sportu i Rekreacji, ul. Olimpijczyków 31, tel. 862-71-77 – pływalnia czynna codz. w godz. 6-22

SZCZECINEK: Kryta Pływalnia „Aqua-Tur”. Codziennie 7-22 – baseny: sportowy, rekreacyjny, brodzik; zjeżdżalnia, jacuzzi, atrakcje wodne, sauna, solarium, bar, sklepik, tel. 372-96-28

PORADNICTWO

SLUPSK: Dla ofiar przemocy „TAMA” – tel. 841-40-46, al. Sienkiewicza 7, w godz. 15.30-19.30
Centrum Trzeźwości „KROKUS”, al. Sienkiewicza 7, tel. 841-46-05, w godz. 17-22

Dla kobiet z problemami tel. zaufania – 842-03-00, we wtorki godz. 9.30-12.30 i środy w godz. 15.30-17.30

Alkoholowy tel. zaufania – 842-42-78 we wtorki godz. 16-20
Anonimowy Przyjaciół – tel. 841-19-99, czynny w poniedziałki, wtorki i czwartki w godz. 16-19

Towarzystwo Zapobiegania Narkomanii, al. Sienkiewicza 7, tel. 840-14-60 – poniedziałek i wtorek w godz. 10-17.30; środa i czwartek w godz. 10-14.30; piątek w godz. 10-14

Poradnia Uzależnienia od Alkoholu i Współuzależnienia, al. Wojska Polskiego 50, tel. 842-42-78; 842-30-33 – poniedziałek i środa w godz. 8-18; wtorek, czwartek, piątek godz. 8-16

Poradnia Terapii Uzależnień od Środków Psychoaktywnych, al. Wojska Polskiego 50, tel. 842-42-78 – poniedziałek, środy i czwartek w godz. 12-15; wtorki i piątki w godz. 9-12

Terapie grupowe dla młodzieży z problemami uzależnień, al. Wojska Polskiego 50, tel. 842-42-78 – poniedziałek i czwartki w godz. 16-18, w środy terapie dla rodzin – godz. 16-19

Poradnia Odwykowa, ul. Paderewskiego 9, tel. 840-20-01, poniedziałek w godz. 8-18; piątek w godz. 8-16

Dom Interwencji Kryzysowej, ul. Wolności 3, tel. 842-71-25 (przy PCK)

Poradnictwo dla młodzieży i rodzin, tel. 840-07-70 – od poniedziałku do piątku w godz. 10-14 oraz poniedziałek, środa i czwartek w godz. 17-19

Katolicka Poradnia Rodzinna, ul. Paderewskiego 9, tel. 842-57-51 – wtorek godz. 10-12, czwartek godz. 16-18

BYTÓW: Towarzystwo Zapobiegania Narkomanii, ul. Miła 26, tel. 822-32-54 – poniedziałek w godz. 15-19; wtorek i piątek w godz. 15-18.30
CZŁUCHÓW: Klub Abstynentów „Krokus”, ul. Szczecińska 5, tel. 834-63-33 środa-niedziela godz. 17-21

Dla ofiar przemocy w rodzinie, ul. Wojska Polskiego 7, tel. 834-24-82 – poniedziałek, czwartek, piątek 15-18, wtorek godz. 13-19

Towarzystwo Zapobiegania Narkomanii, ul. Wojska Polskiego 7, tel. 834-24-82 – wtorek godz. 15-18
USTKA: Towarzystwo Zapobiegania Narkomanii (punkt informacyjno-konsultacyjny), ul. Marynarki Polskiej 83, tel. 814-58-88 – wtorek i czwartek godz. 16-18

SZCZECIN: Stowarzyszenie Pomocy Poszkodowanym w Wypadkach i Kolizjach Drogowych „Alter-Ego”, ul. Botaniczna 38A, 70-786 Szczecin, tel. (0-prefiks-91) 464-39-35 lub 0-607-544-491

POLICYJNY

TELEFON ZAUFANIA

SLUPSK – 848-01-11
BYTÓW – 822-25-69
LĘBORK – 862-03-00

USŁUGI MEDYCZNE

SLUPSK: Nocne dyżury stomatologiczne, al. Wojska Polskiego 1/14, tel. 840-18-99; 0-606-358-473
Prywatne Pogotowie Stomatologiczne „Vitrodent”, Słupsk, ul. Soldka 2, tel. 841-24-50

NZOZ Lekarz Domowy, ul. Kółkarska 31, tel. 840-35-50 (budynek Poczty Głównej) – całodobowa; Przychodnia Lekarska, ul. Chelmońskiego 3, tel. 845-61-60 – czynna w godz. 8-19

NZOZ Klinika SALUS, ul. Zielona 8, tel. 840-19-40; 840-19-41 czynna w godz. 7-19; Przychodnie POZ: ul. Miłyńska 1a, tel. 841-37-63 w godz. 8-19; ul. Mochackiego 19, tel. 848-26-66; 845-69-99

LĘBORK: Franciszkańska Stacja Opieki Caritas Hospicjum Domowe, ul. Basztowa 8, tel. 863-31-58 czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.30-14

USŁUGI RÓŻNE

SLUPSK: Pogotowie szklarskie całodobowe, Słupsk, ul. Poniatowskiego 44, tel/fax 842-57-67
ZUS – Płatnik Przekaz Elektroniczny, szkolenie w siedzibie klienta, 0-601-941-463; (0-prefiks-59) 842-33-07

Hotel dla psów (całodobowy) Słupsk, ul. Paderewskiego, tel. 842-84-14, 840-02-21, 0-603-070-170

PIZZA NA TEL.

Bar Pod Kasztanem, ul. Wojska Polskiego 52, tel. 842-70-46

Chata Macochy, ul. Wojska Polskiego 30a, tel. 840-22-80

Pinocchio, ul. Towarowa 2 (wejście od ul. Szczecińskiej) – tel. 841-19-98
Euro-Bar, ul. Tuwima 6, tel. 842-08-77

Presto, ul. Kotarbińskiego 8a, tel. 845-68-00

Kaspartino, ul. Szczecińska 61 a, tel. 843-46-33

Black Jack, ul. Ostroroga, tel. 843-03-46

Pizza Expres, ul. Wojska Polskiego 26, tel. 840-06-13

Amphirion, ul. Grodzka 12a, tel. 840-24-96

Marco-Polo, ul. Bema 6, tel. 841-38-78

Roma, ul. Norwida 43, tel. 845-55-55

Norton, ul. Starzyńskiego 2, tel. 848-65-00

Merano, ul. Rzymowskiego 2a, tel. 845-53-53

Pepe, al. Sienkiewicza 7, tel. 840-18-14

OCHRONA

ELEKTRONICZNA

MONITORING

Lex Crimen (Patrol): Słupsk – 840-28-05; Sławno – 810-48-05; Koszalin – (0-prefiks-94) 342-28-83; Kołobrzeg – (0-prefiks-94) 354-21-67; Białogard – (0-prefiks-94) 312-25-35

POCZTA I TELE-

KOMUNIKACJA

SLUPSK, ul. Kółkarska 31 (całą dobę) tel. 841-30-45; 842-52-47

DYŻURY APTEK

SLUPSK – „Ratuszowa”, ul. Tuwima 4, tel. 842-49-57; „Przy Placu Dąbrowskiego”, (wejście od ul. Przemysłowej) otwarta codziennie 8-22, tel. 840-30-22;

„BYTÓW – „Helios”, ul. Wojska Polskiego 36E, tel. 822-66-68

CZŁUCHÓW – „Oberland”, ul. Długosza 29, tel. 834-17-52

LĘBORK – „Pod Lwem”, pl. Pokoju, tel. 862-11-52

LEBA – „Słowiński”, ul. Kościuszki, tel. 866-13-65

MIASTKO – „Królowej Jadwigi”, ul. Królowej Jadwigi 12B, tel. 857-56-76

USTKA – „Remedium”, ul. Wyszynskiego 1b, tel. 814-69-69

WICKO – „Pod Agawą”, tel. 861-11-14, w godz. 8.15-17

WYSTAWY

SLUPSK: MUZEUM POMORZA ŚRODKOWEGO Zamek Książąt Pomorskich, ul. Dominikańska 5-9: nieczynne; Młyn Zakamowy, czynny w godz. 10-16: Dawna i współczesna sztuka ludowa na Pomorzu Środkowym; Szlę na Zachód osadnicy; Z kolekcji współczesnej sztuki ludowej i plastyki amatorskiej; Tęczowy świat bajek; Herbaciarnia w Spichlerzu, czynna codz. 10.30-20: Ryszard Nowakowski (SAS) – Fotografie socjologiczne; Galeria Bursztynowa, ul. Tuwima 9: Inkluzje roślinne i zwierzęce w bursztynie; Galeria Kameralna, ul. Partyzantów 31a, czynna w godz. 8-16; Mieczysław Kościelniak (1912-1993) – Portrety; Baszta Czarownic, ul. F. Nullo 8, czynna w godz. 10-17: Marcin Berdyszak, Jacek Jagielski, Ryszard Ługowski – Instalacje

BYTÓW: Muzeum Zachodnio-Kaszubskie, tel. 822-26-23 w godz. 10-18: Kultura materialna Kaszubów bytowskich; Portrety Książąt Zachodniopomorskich; Wrzesień 1939 w malarstwie Zygryda Szycha

CZŁUCHÓW: Muzeum Regionalne, tel. 834-25-86 w godz. 10-16: Kultura materialna Ziemi Człuchowskiej; Pradzieje; Rzemiosło artystyczne XV-XIX wieku; Z dziejów miasta i zamku; Jan B. Jakubowski – malarstwo i rysunek

KLUKI: Muzeum Wsi Słowińskiej, tel. 846-30-20 w godz. 9-18: Architektura i kultura materialna Słowińców; Pomorskie plenery

LĘBORK: Muzeum w godz. 10-16: Lębork w zabytkach i dokumentach (Lębork na starej fotografii); Alfred Lubocki – prace ludowe; Rzemiosło w pradziejach; Chęć kaszubska; Gabinet Paula Nipkowa (twórca telewizji); Gotyk na Pomorzu; Galeria Ströme Schody: Henryk Mądras – malarstwo

SMOLDZINO: Muzeum Przyrodnicze Słowińskiego Parku Narodowego, tel. 811-73-68 czynne po uprzednim uzgodnieniu telefonicznym

USTKA: Bałtycka Galeria Sztuki, ul. Zaruskiego 1a, czynna w godz. 10-16: Plakaty o tematyce antyalkoholowej z prywatnej kolekcji Michała Poniża

KINA

SLUPSK: MILENIUM tel. 842-51-91 – Sala A – Staro Baśń, godz. 16, 18.15 i 20.30; Sala B – Pokaz przedpremierowy – Zróbmy sobie wnuka, godz. 17.30, 19.15 i 21

MCK: REJS – Telefon, godz. 18

BYTÓW: ALBATROS – Rekrut, godz. 18

CZŁUCHÓW: UCIECHA – Rekrut, godz. 18

USŁUGI

POGRZEBOWE

SLUPSK: „KALLA”, ul. Armii Krajowej 15, tel. 842-81-96; 0-601-928-600; infolinia bezpłatna – 0-800-186-750
„HADES”, ul. Kopernika 15, tel. 842-98-91; całodobowo 0-601-663-796
„ZIELEŃ”, tel. 842-30-42, (całodobowo) tel. 0-502-525-005
„HERMES”, ul. Obrońców Wybrzeża 1, (całodobowo) tel. 842-84-95; 0-604-434-441.

O wszelkich zmianach prosimy informować: tel. 842-51-95 lub pod adresem Słupsk, ul. Henryka Pobożnego 19.

(teb)

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata?
8.00 Wiadomości
8.10 Prognoza pogody
8.15 Wronica 17
8.30 Rupert (4): Rupert i fioletowe ciasteczka

8.55 serial animowany
9.20 Lippy & Messy – kurs języka angielskiego dla dzieci

9.30 Śpiewaj z nami – program dla dzieci
9.40 Renata – serial anim.

9.55 Cedric (11): Pilot – serial animowany
10.10 Polskie lektury obowiązkowe: Lalka (6/9); Wiejskie rozrywki – serial

11.30 Głina święta (6/14): Duchy Sulawez (2) – serial dokumentalny

12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.20 W zgodzie z naturą – magazyn

12.45 Klan (739, 740) – telenowela (powt.)
13.35 Wakacje z duchami (3/7) – serial przygod.

14.05 Zawodowy list gończy – magazyn dla młodzieży
14.20 Laboratorium – mag.

14.40 Ludzie wśród ludzi – magazyn społeczny
15.00 Wiadomości

15.10 Sekrety zdrowia
15.30 My, wy, oni – magazyn
16.00 Rower Błęka – mag.

16.25 Moda na sukces (2028) – telenowela
16.50 Sportowy Express
17.00 Teleexpress

17.20 Gość Jedyńki
17.35 Plebiana (334) – serial
18.05 Zakupy pod okiem kamery – reportaż

18.30 Nie lam się – jest OK!
18.40 Motoexpress TV
19.00 Wieczorka: Misiowanki

19.30 Wiadomości
19.55 Sport; Pogoda
20.20 Agentka o stu twarzach (18) – serial sensacyjny

21.15 Sprawa dla reportera
21.50 Tygodnik polityczny Jedyńki

22.40 Szerokie tory – cykl reportaży
23.10 Monitor Wiadomości
23.25 Biznes raport

23.35 Pegaz – magazyn
24.00 Różewicz w teatrze – film dokumentalny

1.00 We dwoje – film obyczajowy, pol. 1977, reż. Kazimierz Karabasz, wyk. Hanna Giza, Piotr Grabowski

2.10 Zakończenie programu

TVP 2

7.05 Studio urody – mag.
7.15 Dwie dziewczyny: 100 dobrych uczynków – serial komediowy;

Plastusiowy pamiętnik; Dziwny świat kota Filemona – seria animowane

08.00 M jak miłość (105) – serial obyczajowy
08.50 Pytanie na śniadanie – magazyn

10.25 Przyszanek praca – mag. poradnikowy
10.40 Kabaretowa Liga Dwójki: Dla mnie bomba! – półfinał 1. – program rozrywkowy

11.30 Doktor Ewa (6/9): Dwie prawdy – serial

12.15 Kochaj mnie – telenowela dok.
12.40 Telezakupy

13.00 Panorama
13.15 Złotopolscy (368): Jak będzie między nami? – telenowela

13.40 Życie do poprawki 2 (17/22) – serial obycz.
14.30 W kramie władcy smoków (6/26) – serial przygodowy

15.00 Błękitna planeta (6/9): Morza koralowe – serial dokumentalny

15.50 Międzynarodowy Festiwal Teatralny – Dialog 2003
16.00 Panorama

16.20 Prognoza pogody
16.25 M jak miłość (160) – serial obycz. (powt.)

17.15 Złoty interes – mag.
17.50 Program lokalny
18.30 Panorama

18.55 Prognoza pogody
19.05 Jeden z dziesięciu – telenowela

19.35 Czy musiało tak być? – magazyn
19.45 Od pierwszego wejścia

– film obyczajowy, USA 1998, reż. Irwin Winkler, wyk. Val Kilmer, Mira Sorvino

22.00 Panorama
22.20 Sport telegram
22.30 Prognoza pogody

22.35 Stop! Reportaż
22.55 Dla naszych chłopów – komediodramat, USA 1991,

reż. Mark Rydell, wyk. Bette Midler, James Caan
1.15 Młosewicz

– nowocześnie dyktator – film dok.
2.10 Kryminalne zagadki Las Vegas (6/23) – serial kryminalny

2.55 Zakończenie programu

POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie
6.45 TV Market – magazyn reklamowy

7.00 Power Rangers (19) – serial SF (powt.)
7.30 Dziwolągi (2) – serial animowany

8.00 Piątka nieustraszonej (17) – serial SF (powt.)
09.00 Bar bez granic – reality show

09.30 Idol 3 – program rozrywkowy (powt.)
10.30 Bar bez granic – reality show

11.15 Awantura o kasę – telenowela
12.10 Samo życie (259) – serial obyczajowy (powt.)

12.45 Amor latino (94) – telenowela
13.35 TV Market – magazyn reklamowy

13.50 Czułość i kłamstwa (64) – serial obyczajowy

14.20 Power Rangers (20) – serial SF
14.45 Transformery (12) – serial animowany

15.15 Rodzina zastępcza (145) – serial komediowy (powt.)
15.45 Informacje

16.10 Interwencja – reportaż
16.30 MacGyver (95): Miasteczko Serenidy – serial sensacyjny

17.30 Hugo Express – program dla dzieci
17.55 Bar bez granic – reality show

18.30 Informacje, Sport
19.00 Prognoza pogody
19.10 Gliniarz z dżungli 2 (19) – serial przygodowy

20.10 Bar bez granic – reality show
21.05 Samo życie (260) – serial obyczajowy

21.30 Studio LOTTO
21.45 Idol 3 – program rozrywkowy

23.05 Z archiwum „X” (58) – serial sensacyjny
0.05 Idol 3 – wyniki – program rozrywkowy

0.25 Biznes Informacje
0.45 Prognoza pogody
0.55 Graffiti – program publicystyczny

1.10 Eden (19, 20, 21) – serial erotyczny
2.30 Aquaz Superchat
4.35 Magazyn religijny

5.30 Zakończenie programu

TVN

5.20 Uwaga! – magazyn na życzenie
5.40 Prawdziwa miłość (18/90) – telenowela (powt.)

6.30 Te

- 02 Kupno
- 05 Używane Sprzedano
- 06 Używane Kupię
- 07 Zwierzaki
- 08 Rolnictwo
- 11 Bank Kwater
- 12 Rozrywka
- 14 Poznajmy Sie
- 16 Komputery

 Serwis Pren

GIEŁDA NIERUCHOMOŚCI, W. Polskiego 38, 059/84-270-17, 0-607-56-83-79, www.gielda-nieruchomosci.slupsk.pl

NIERUCHOMOŚCI – Kaczyńska, 059/84-12-583.

SPRZEDAM

BOKS (Wolności). 0-59/84-54-921.

BOKS, parter (Wolności). 0-601-846-105.

CZTEROLETNI pawilon parterowy 450 m z parkingami, działka 1 400 m na wszelkie usługi medyczne lub inną działalność – sprzedam. Koszalin – Przylesie, 0-692-251-342.

GARAŻ (Zaborowskiej). Słupsk, 0-600-057-115.

GARAŻE Grunwaldzka – 6 000, podwójne – 10 000. 0-59/84-26-85.

NOWE mieszkania w Bornem Sulnowie od 28 do 63 m. Niskie ceny, atrakcyjna lokalizacja. Wykończenie pod klucz (glazura, terakota). Przekazanie od zaraz. Sprzedaż: „Selfa” Koszalin, Słowiańska 3, tel. 342-25-18, 342-24-21.

OŚRODKI czasowe, kolonijne, pensjonaty. REMID, 0-59/84-233-90, 0-606-21-20-04.

POWIERZCHNIA handlowa wraz z udziałami (atrakcyjne miejsce) – CH „Manhattan”. 0-605-569-702.

KUPIĘ

KUPIĘ lub wynajmę obiekt handlowy w Koszalinie o pow. ok. 1 000 m kw. z magazynem, zapleczem i parkingiem, proszę o fax 058/671-14-07 lub tel. 058/679-36-36.

PENSJONAT nad morzem. 0-609-841-224.

SIEDLIŚKO, gospodarstwo (w pobliżu jeziora) Szczecinek. 0-609-841-224.

WYNAJEM

842-80-75 – DWUPOKOJOWE – WGN 00111003SLB/A

AJ-POŁAWSCY 059/8-402-402 MIESZKANIA. 00380003KOB/H/D

BIURA (centrum) – tanio! 0-59/81-31-332. 00732403SL/A

CENA last minute. Pokój dwuosobowy. Koszalin, 342-25-32, 0-604-916-812. 00336903KOB/A

D. H. „Alex”. Tanio wydzierżawię stoiska i boksy, 0-502-144-110. 00706003KOB/H/A

DLA studenta. 0-59/841-46-48. 00738603SL/A

DO wynajęcia dwupokojowe, Ustka. 0-601-647-107. 00289203SLB/A

DO wynajęcia magazyny + biura. Koszalin, 0502-497-134. 00321503KOB/A

DWU-, trzysobowe, osobne wejście, kuchnia, łazienka studentom (-kom), 094/340-51-35, 0-501-615-091. 00217803KOB/A

DWUPOKOJOWE do wynajęcia. 0-59/84-15-393. 00733003SL/A

DWUPOKOJOWE, umeblowane. Słupsk, 059/84-36-505. 00742703SL/A

KOSZALIN, mieszkanie dwupokojowe, 60 m kw. do wynajęcia. 0-502-760-911. 00340503KOB/A

PAWILON (33) biurowo-handlowy. 0-59/84-256-83. 00737203SL/A

POKÓJ – studentce. 0-606-247-606, 0-59/84-62-566. 00735703SL/A

POKÓJ – studentkom (oddzielne wejście). 0-59/841-76-97. 00733303SL/A

POKÓJ. 059/842-61-18 00731703SL/A

POKÓJ. 059/84-53-444. 00297403SLB/A

POKÓJ. 0-59/84-54-301. 00734603SL/A

POSIADAM lokal wystawowy – centrum Słupska. 0-59/84-02-00, 0-608-66-55-64. 00237103SLB/A

POSZUKUJĘ garażu do wynajęcia w Ustce (ul. Wczasowa – Kopernika), 059/814-33-18. 00339903KOB/A

POSZUKUJĘ mieszkania – Szczecinek. 0-609-841-224. 00018703KOB/S

WYDZIERŻAWIĘ boks Banacha. 059/84-25-564, 0-609-722-184. 00297703SLB/A

WYDZIERŻAWIĘ pomieszczenia 90 m² (działalność usługowo-handlowa). 059/844-27-17. 00291603SLB/A

WYNAJMĘ pokój z łazienką studentkom. Ustka, 81-47-011 po 18-tej. 0073403SLB/A

BUDOWNICTWO

SPRZEDAM

ANBIT. Hurtownia Budowlana: płyty g/k 12,5 mm – 17 zł/ szt. Słupsk, Towarowa 9A, 059/84-562-17. 00295103KOB/A

RURY kanalizacyjne – najtaniej! „Budziel”, Słupsk, Bałtycka 10 a, 059/842-52-62. 00302020KOB/A

„SERWIS-DACH” SŁUPSK, POPRZECZNA 7, TEL./FAX 0-59/840-23-60. DACHÓWKA CERAMICZNA, CEMENTOWA, BLACHODACHÓWKA, OKNA DACHOWE, PAPY, RYNNY, IZOLACJE DACHU, CEGŁA KLINKIEROWA. 00288803SLB/A

USŁUGI

WYWIADOWNIE

DETEKTYWI, wiarygodność, windykacja, gielda długów, 094/341-17-96. 00290503KOB/A

TELENAPRAWY

!! Naprawa RTV. Słupsk, 845-55-63. 00374103KOB/H/A

! Naprawa telewizorów Robert Deszcz. Słupsk, 845-63-17. 00361193KOB/H/A

TELENAPRAWY domowe, tanio. 0-59/843-69-18, 0-600-280-917. 00697503SL/A

NAPRAWA SPRZĘTU

!!!!!! Arged Słupsk, 059/843-54-88, 84-56-156. Pralkonaprawy, zmywarki, lodówkozamrażarki, mikrofalówki. 00077103SLB/H/A

!! PRALKONAPRAWY. 059/844-22-46. 00337403KOB/H/A

DOMOWE pralkonaprawy lodówkozamrażarki. AGD – części akcesoria. Eltech Wolności 11A 059/840-30-11 00109803SLB/H/A

ŻALUZJE, ROLETY, OKNA

ortis OKNA

499 zł netto PCV

Stupsk, ul. Wileńska 8a tel. (59) 840 39 18, 0-505 154 650

SL1033

!!! 059/842-35-34 „Gama – Color”. Rolety na okna PCV, rolety zewnętrzne, moskitiery, żaluzje, markizy. Promocja! Morcinka 21. 00242003KOB/A

!! 0-59/841-79-00, 0-601-652-588 „BLIZNIAK”, Chodkiewicza 20. Rolety na okna PCV, rolety zewnętrzne, verticale. Promocja! 00722303SL/A

! ORTIS. OKNA DREWNIANE I PCV. 059/840-39-18 00082303SLB/H/A

84-24-884 Słupsk – żaluzje, rolety, markizy, napędy, bramy. 00331403KOB/H/B

BRAMY SEGMENTOWE – PROMOCJA – 4 CM OCIEPLENIA – OD 1990 ZŁ BRUTTO Z MONTAŻEM. GARAŻE, DRZWI, OKNA, ROLETY. MEGA 059/842-96-33, 842-96-40 00108103SLB/H/A

OKNA + montaż. 0-59/84-00-202. 00638003SLB/B

NAJTAŃSZE okna PCV – veka i rolety płóciennne. Słupsk, Sławno, Ustka 059/840-31-96, Bytów 059/822-60-16. 00106003SLB/H/A

OKNA PCV – montaż, raty. Słupsk, 84-24-019, 84-20-753. 00680303SL/A

OKNA, drzwi Porta, rolety, vertikale. Słupsk W. Polskiego 32 059/84-14-446. 00083703SLB/H/A

SZKLARSKIE, lustra. Koszalin, Miła, 341-08-65. 00096103KOB/H/A

ŻALUZJE, verticale, rolety „Linda”, Żółkiewskiego, 059/843-73-73. 00375103KOB/H/A

DRZWI, PODŁOGA, ŚCIANA

BEZPŁYWE cyklinowanie, układanie parkietu. 0-59/84-32-038, 0-601-61-40-93. 00043303SLB/A

PARKIETY. Podłogi egzotyczne. Hurtownia Noskowo k/Słupska. 059/810-88-19, 0-502-488-750. Koszalin, Szczecińska 70, 094/346-76-54. 00098003SLB/H/A

OKNA PCV

TUR-PLAST

CZAPLINEK

www.tur-plast.com.pl

BIURA HANDLOWE:

KOŁOBRZEG

ul. Koszalińska 52 c TEL. 354-55-13

KOSZALIN

ul. Lechicka 39 TEL. 342-09-45

CZAPLINEK

ul. Pławieńska 7 TEL. 37 544 95

CZYSZCZENIE

„RENIFER”. Pralnia. Skóry, kozłuch, tkaniny. Koszalin, Obotrytów (094) 3410-431. 00306803KOB/A

CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki. Faktury. 0-59/840-17-34. 00744103SL/A

DYWANY, tapicerka. 0-59/84-36-879, 0-606-192-716. 00743503SL/A

DYWANY, tapicerki. 0-59/841-20-50, 0-694-331-161. 00680703SL/A

DYWANY, wykładziny. 059/84-21-189, 0-691-512-136. 00644703SL/A

ALARMY, MONITORING

ALARMY w obiektach, kamery. 059/842-43-70. Elser – Muchnicki. 00107503SLB/H/A

AUTAAARMY. Słupsk, 0-59/84-11-604. 00361503KOB/H/A

TRANSPORT

! 0-602-33-22-23 Przewodzki, winda. 00297503KOB/A

0-602-284-693 Meblowozem – przeprowadzki, winda. 00295703SLB/A

WYNAJMY okolicznościowe kraj i zagranicą PKS Koszalin, 34-78-781. 00084203KOB/H/C

REMONTY

059/843-92-31, 0-607-288-199. Gazo-we, c. o., hydrauliczne. 00271703KOB/H/A

CYKLINOWANIE bezpyłowe. 094/35-815-21. 00353503KOB/H/A

CYKLINOWANIE. 0-59/84-13-586. 00273103SLB/A

DEKARSKIE, ogólnobudowlane. 0-696-157-199. 00732103SL/A

GLAZURA, remonty. 059/84-02-412. 00742303SL/A

GLAZURA. Remonty, 858-26-06, 0-696-647-305. 00340003KOB/A

REMONTY A-Z. 0-59/84-03-135, 0-504-722-349. 00597003SL/A

REMONTY. 0-507-543-713. 00739203SL/A

GLAZURY, łazienki, docieplenia, tynki – wszystko to kupisz tanio. Pamiętaj! Od przyszłego roku zabiorą Ci ulgę remontową. VAT podniosą o 15% „MOZAIKA” Słupsk, Przemysłowa 9, Koszalin, Szczecińska 31, Darłowo, Leśna 13, Bytów, Wolności 19. 00739603SL/A

GLĄDZIE, glazura. 0-59/845-74-91, 0-608-023-461. 00743003SL/A

MILAN. Szafy, garderoby, zabudowy. 059/84-00-310, Łębork 862-14-86. Sprzedaż detaliczna i hurtowa. 00108003SLB/H/A

RÓŻNE

ELEKTRONARZĘDZIA, 094/340-45-74, e-mail:kolankowski@wp.pl 00301703KOB/A

KOMINKI – duży wybór, akcesoria: Decor, Słupsk, Szczecińska 61 a. 059/84-34-109. 00102903SLB/H/A

MEBLE na wymiar: kuchenne, łazienkowe, szafy, garderoby, lustra kryształowe. Promocja – montaż gratis! „KRYSTOM”. Koszalin, Wąwózowa 15A, (094) 3410-354. 00309003KOB/A

BIURA HANDLOWE:

KOŁOBRZEG ul. Koszalińska 52 c TEL. 354-55-13

KOSZALIN ul. Lechicka 39 TEL. 342-09-45

CZAPLINEK ul. Pławieńska 7 TEL. 37 544 95

NAGROBK granitowe. GRANIMAR, Kopernika 2, 0-59/841-01-19. 00560703SL/A

OPRAWIANIE obrazów, luster, P. P. H. Mirex 059/841-30-81. 00105303SLB/H/A

SIATKI, siłpki, produkcja. PRODRUT, Słupsk, Raszyńska 6D. 059/842-87-55. 00093603SLB/H/A

SZYCIE kółder, czyszczenie pierza. Sprzedaż wyrobów gotowych. Słupsk, Tuwima, 059/84-278-73. 00333703KOB/H/A

NAUKA

ANGIELSKI

• DZIECI (OD 8 LAT)

• GIMNAZJUM • LICEUM

• MATURA • FCE • CAE

• STUDENCI • DOROŚLI

Zapisy tylko do 18 X

PROGRESS

NAUCZYCIELE POLSCY, BRYTYJSCY I AUSTRALIJSCY

Słupsk, ul. Szczecińska 57 (ZDZ) ul. Garncarska 4 (NOT)

0 59 845 22 55 (od 16 do 19) 0 603 88 11 18

e-mail: progress.lingo@interia.pl

! Angielski, niemiecki, francuski, inne, również metoda Callana, SML Galeria EMKA 094/347-73-13. 00313303KOB/H/B

! Callan – angielski 4 x szybciej, skuteczniej, weselej. Słupsk, 059/842-21-90, Koszalin, 094/347-68-59. 00370303KOB/H/A

ANGIELSKI – korepetycje. 0-692-327-591. 00739303SL/A

AS – nauka języka angielskiego, niemieckiego, hiszpańskiego, francuskiego, włoskiego. 059/840-26-45, 843-59-80, 0-502-526-003. Słupsk, Tuwima 3. 00092503SLB/H/A

LOGOS historia do matury i na studia, Słupsk, 059/843-60-10. 00333803KOB/A

LOGOS matematyka, fizyka, Słupsk, 059/843-60-10. 00333803KOB/A

LOGOS testy kompetencji, Słupsk, 059/843-60-10. 00333803KOB/A

NIEMIECKI korepetycje. 059/843-93-45. 00289603SLB/A

NIEMIECKI, atrakcyjna cena – 094/343-29-93. 00777303KOB/H/A

OBCOKRAJOWIEC – hiszpański, włoski. 059/84-40-503. 00291503SLB/A

SPRAWDŹ NAS. ZAPISY BEZ WPŁAT. SZKOŁA JĘZYKÓW OBCYCH „EMPIK”. KOSZALIN, 094/346-24-30, SŁUPSK, 059/840-11-50. 00319203KOB/H/A

WŁOSKI. 0-59/84-34-900. 00735103SL/A

MEDYCZNE

! IRYDOLOGIA – określanie stanu zdrowia na podstawie badania tęczówki. Ziololectnictwo. Terapia bólów, masaże kregostupa. „MEGAVITA” – Władimir Stepow, Koszalin, Wojska Polskiego 24-26, 094/341-14-63. 00161803KOB/H/C

0-501-03-03-69. Ginekolog, zabiegi. 00340903KOB/A

A GABINETY Stomatologiczno – Protetyczne Bastek Krzysztof. Lekarz stomatolog Gasecki Tomasz, chirurg stomatolog Mruczyński Jarosław, specjalista ortodonta Mruczyńska Magdalena. Koszalin, Pilsudskiego 31, 346-16-44; Darłowo, Żeromskiego 7, 314-62-05. 00360403KOB/H/A

ALKOHOLOWE odtruwanie. Esperal. Lek. med. Marek Jaroszyk, tel. 0-602-773-762. 00040303KOB/H/C

ALKOHOLOWE odtruwanie. Narkomania 059/847-50-68, 0-602-46-86-31. 00304903KOB/H/A

BEZBOLESNE leczenie stomatologiczne, protetyka, zachowawcza, raty. Koszalin, Modrzejewskiej 13/2, 094/346-58-30. 00289103KOB/H/C

BIO-MED KOSMETOLOGIA. Trwałe usuwanie owłosienia, przebarwienia, peelingi, naczynka. (094) 348-13-65; www.bio-med.pl 00297003KOB/A

CEBULA Dorota i Witold – Gabinet Stomatologiczny – pełen zakres, lasery, ultradźwięki. Poniedziałek, środa, piątek 16-18.30. Koszalin, Zgoda 9/04, 340-22-61, 0-602-32-10-64. 00005403KOB/H/A

CENTRUM Dentystryczno – Anestezjologiczne, codziennie. Koszalin, Świętego Wojciecha 24, 094/348-06-20. 00331203KOB/A

CENTRUM Laserowe, chirurgia ogólna, estetyczna, USG. (094) 340-31-50; 0605-284-307. Pajęczki, brodawki, zmarszczki, trądzik, żyłaki, nerwobóle. 00290303SLB/A

DYSLEKSJA – problemy szkolne, Centrum Kinezyjologiczne, 0-602-471-331. 00240403KOB/H/L

CHOROBY PRZYŻEBIA – KOMPLEKSOWE LECZENIE, GABINET PARODONTOLOGICZNY KATARZYNA ROMAN, SŁUPSK, SIENKIEWICZA 5A/ 2A 0-600-047-849, 84-25-100. 00290303SLB/A

PROJEKTY. Jak należy czytać plany

Dom z poddaszem

Szukając projektu domu z poddaszem użytkowym warto być bardzo dociekliwym oglądając rysunki. Oprócz planów domu trzeba obejrzeć także przekrój i szukać innych dodatkowych informacji.

O pierwszym wrażeniu często decyduje ilustracja przedstawiająca widok domu – od razu może wzbudzić zainteresowanie lub niechęć.

Aby jednak sprawdzić, czy projekt naprawdę nam odpowiada, trzeba uważnie przestudiować plany parteru i poddasza. Trudniej zrozumieć i odczytać prawidłowo rzut poddasza.

Plan poddasza

Plan poddasza można sobie wyobrazić jako odwzorowanie dokonane w płaszczyźnie poziomej przekroju drugiej kondygnacji. Robi się go często na poziomie metra nad podłogą, lecz architekt może wybrać inne miejsce „krojenia”, tak aby zawrzeć na rysunku jak najwięcej informacji.

Dlatego na planie poddasza widzimy nie tylko układ pomieszczeń, ale też wiele elementów, np. fragment dachu znajdujący się poniżej „płaszczyzny krojenia”, obrys ścian parteru, które nie muszą się pokrywać z obrysem ścian poddasza, linie przekroju dachu, elementy konstrukcji, nieużytkowe przestrzenie pod dachem.

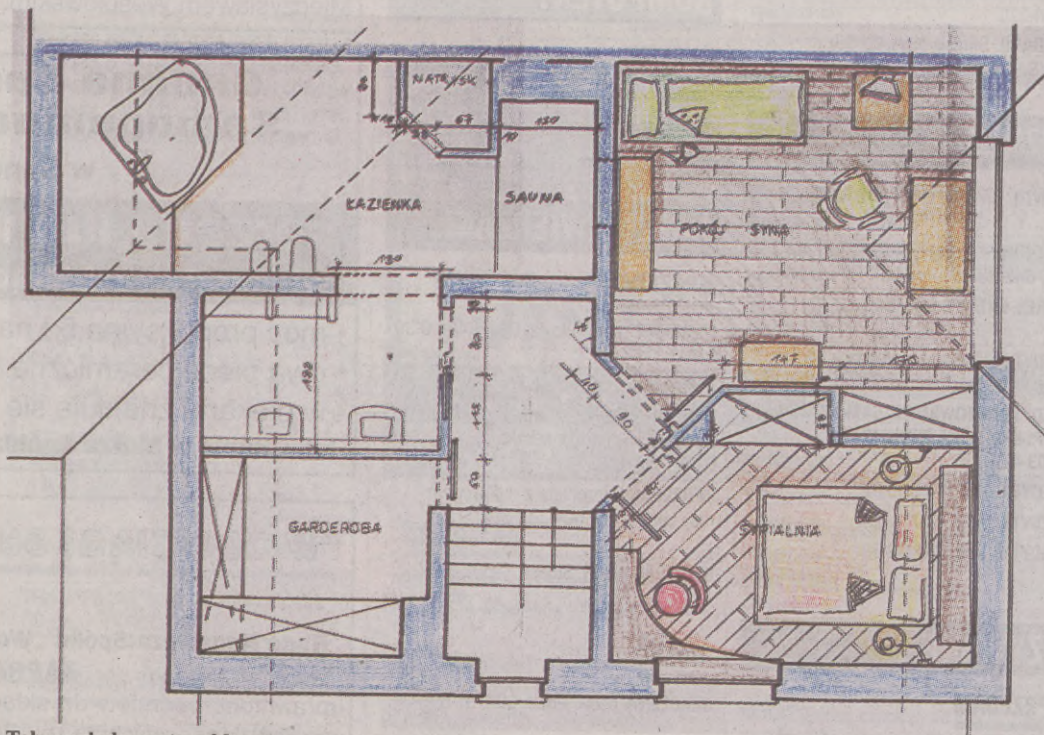
Czego plan nie pokazuje

Plan poddasza nie pokazuje jednak tego, że pomieszczenia mają zmienną wysokość. Pochyły dach sprawia, że tylko na części powierzchni można swobodnie stanąć.

Wszystkich potrzebnych precyzyjnych informacji dostarczy przekrój.

Z planu – na podstawie aranżacji lub sposobu zagospodarowania powierzchni – można jedynie domyślać się wysokości przy ścianach pomieszczeń.

Więcej projektów: www.projekty.murator.pl oraz w katalogu „Najpiękniejsze domy - projekty polecane przez Muratora”.



Tak wygląda rzut poddasza.

Powierzchnia poddasza

Obecnie funkcjonują dwie różne normy, według których dokonuje się obliczeń powierzchni:

- PN-70/B-01365
- PN-ISO 9836: 1997.

W zależności od tego, która norma była podstawą do obliczania powierzchni netto, dane będą się różniły.

murator

ZBUDUJESZ WYMARZONY DOM

W przypadku domów z poddaszem użytkowym może to być różnica znacząca. Pamiętając o tym trzeba domagać się

informacji, według której normy były liczone podane w projekcie powierzchnie.

ANDRZEJ WAWKA, „MURATOR”

REKLAMA

BALEXMETAL

Producent

Blachodachówki

Płyty warstwowe

Blachy trapezowe

Oddział Słupsk
ul. Wrocławska 45
tel/fax /059/ 842 20 20

GP-125

URZĘDOWSKI

OKNA DREWNIANE

TANIE OKNA PCV

Słupsk, ul. Mickiewicza 8a
tel./fax (0 59) 840 09 21

KS9480

idealna RYNNA

oraz rury kanalizacyjne **NAJTANIEJ!!!**

BUDŻEL

SŁUPSK, ul. Bałtycka 10a
tel. 0-59/ 842 52 62

wavin

dla domu

B49/3214

P R O M O C J A

Wyślij SMS na numer 7228



o następującej treści:

gp nagroda

Na SMS-y czekamy przez tydzień.

Koszt zabawy 2 zł + VAT.

Wygrywa co 10-ty sms.

OSZCZĘDZAJ ENERGIĘ W DOMU

Najważniejszy projekt

Jakie czynniki mają wpływ na to, ile energii będzie potrzebne do ogrzania domu?

Generalnie zależy to od tego, jak dużo ciepła będzie uciekało z budynku oraz ile energii uda się dodatkowo pozyskać z otoczenia. Decyduje o tym sam projekt domu. Im bardziej zwarta jest bryła ogrzewanej części budynku, tym lepiej – mniej ciepła przenika przez ściany zewnętrzne. Bardzo ważna jest też izolacyjność termiczna wszystkich przegród zewnętrznych (ścian, stropów, dachu, podłóg). Projektant powinien dobrać racjonalne grubości warstw termoizolacyjnych oraz za-

proponować takie rozwiązania konstrukcyjne, które będą zapobiegały powstawaniu mostków cieplnych i niezamierzonym nieszczelnościom. Koszty ogrzewania mogą być też znacznie niższe dzięki zyskom ciepła od nasłonecznienia w zimie. Ważne jest zatem takie zaplanowanie okien, aby optymalnie dopasować je do usytuowania domu względem stron świata (najwięcej okien od południa, najmniej od północy). Liczą się także parametry samych okien (np. szyby energooszczędne), a także zdolność przegród wewnętrznych do akumulowania ciepła słonecznego w dzień i oddawania go do pomieszczenia nocą.

Ciepło z kolektora

Czy w naszej strefie klimatycznej można korzystać przez cały rok z energii słonecznej pozyskiwanej przez kolektory?

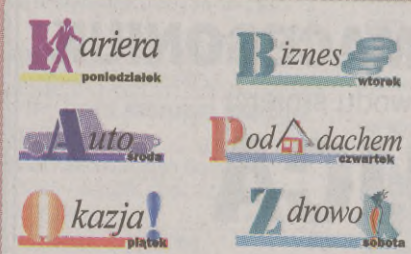
Tak, i to zarówno do podgrzewania wody, jak i ogrzewania domu, jeśli wykona się tak zwaną instalację dualną. Jest to instalacja solar na (kolektory) współpracująca z kotłem gazowym. Wielu producentów kotłów ma już w swojej ofercie takie rozwiązania. Koszty inwestycyjne takich układów są oczywiście sporo

wyższe od kosztów tradycyjnych instalacji z samym kotłem, ale też dodatkowy wydatek zwraca się już po kilku latach. Najbardziej racjonalnym rozwiązaniem w naszej strefie klimatycznej jest jednak wykorzystanie darmowej energii słonecznej do ogrzewania ciepłej wody w okresie od maja do października. Zachęta do instalowania urządzeń umożliwiających wykorzystanie naturalnej energii są atrakcyjnie oprocentowane kredyty na takie inwestycje.

(mur)

P R O M O C J A

Wciąż więcej z Głosem Pomorza



nowe dodatki

lepsza jakość

atrakcyjne promocje

głos Pomorza

Biura reklamy

75-004 Koszalin, ul. Mickiewicza 24 tel./fax 347 35 03+07, tel. 347 35 05, tel. 347 35 14
76-200 Słupsk, ul. H. Pobożnego 19 tel./fax 840 32 51, tel./fax 841 17 43

Biura ogłoszeń

Koszalin, ul. Mickiewicza 24 tel./fax 347 35 12, 347 35 15
Słupsk, ul. Sienkiewicza 20 tel./fax 842 66 08
Kołobrzeg, ul. Ratuszowa 3 tel./fax 352 78 55
Szczecinek, pl. Wolności 10 tel./fax 374 03 11
Bytów, ul. Kochanowskiego 8-10 tel. 822 82 80
Lębork, ul. Armii Krajowej 16 tel./fax 862 55 88

O szczegółach

pytaj naszych specjalistów ds. reklamy. Wynegocjuj najlepsze warunki.

SEZAM

MATERIAŁY BUDOWLANE

NAJNIŻSZE CENY!

OFERUJEMY WŁASNY TRANSPORT

Lublin 1 tona
Star 8 lub 16 ton
z dźwigiem samorozładowniczym

HURTOWNIA MATERIAŁÓW BUDOWLANICH
Koszalin, ul. Słowiańska 11 E, tel. 342 54 46, 342 62 21

BH3793

głos Pomorza

Zawsze w czwartek w Głosie Pomorza dodatek

Zamieść ogłoszenie w dodatku, tel.: (0-94) 347 35 03 – 07, 347 35 14, (0-59) 840 32 51

Pod dachem

Biuro Obrotu Nieruchomościami

DPJ

Dorota Pietrzak-Jaroszyńska

Kupno-sprzedaż-zamiana

SZCZECINEK, 28 Lutego 2
372 20 21, 0 604 23 91 08
e-mail: dpj@dpj.com.pl
www.dpj.com.pl



DPJ NIERUCHOMOŚCI
372-20-21 www.dpj.com.pl

Parsęko, dom wolno stojący do zamieszkania dla dwóch rodzin, działka 722m²
CENA: 79200 zł, opłaty biura pokrywa sprzedający.



DPJ NIERUCHOMOŚCI
372-20-21 www.dpj.com.pl

Radomyśl, gospodarstwo rolne, działka ok. 7 ha graniczy z Parsętą, 2 stawy.
Cena: 91920 zł, opłaty biura pokrywa sprzedający.



DPJ NIERUCHOMOŚCI
372-20-21 www.dpj.com.pl

Trzecieka k/Szczecinka, komfortowy dom położony 20 m od jeziora, działka 1100 m².
Cena: 420000 zł



ANKAM 342 26 19

Koszty pośrednictwa podnosi sprzedający! Istniejący Bar „OK” przy Władysława IV; powierzchnia 118 m²; nowoczesna aranżacja wnętrza; możliwość prowadzenia istniejącej działalności dochodowej.



ANKAM 342 26 19

Dom komfortowo wykończony dla dwóch rodzin z parterem usługowym; możliwość zakupu razem lub osobno; K-lin ul. Bajkowa.

BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI

AKROPOLIS

KUPNO • SPRZEDAŻ WYNAJEM

GE Bank Mieszkanłowy S.A. Agencja

Atrakcyjne kredyty hipoteczne

78-100 Kołobrzeg, ul. Walki Młodych 27/1
tel./fax. 94/35 456 84, 35 497 50-52
tel. kom. 0506 058 601, 0506 058 602
www.akropolis.prof.pl



AKROPOLIS 094/35 456 84
www.akropolis.prof.pl

Kołobrzeg – Witkowice, mieszkalno-pensjonatowy w zabudowie bliźniaczej; pow. 240 m²; działka – 480 m². Cena – 440.000 zł.



AKROPOLIS 094/35 456 84
www.akropolis.prof.pl

Grzybowo, wolno stojący, nowe budownictwo, komfortowy standard; 400 m od morza; pow. 180 m²; działka – 1343 m². Cena – 570.000 zł.



AKROPOLIS 094/35 456 84
www.akropolis.prof.pl

Kołobrzeg – Witkowice, wolno stojący, mieszkalno – pensjonatowy ze stołówką; pow. 360 m²; działka – 701 m². Cena – 495.000 zł.



NORD 347-12-30

Koszalin ul. Moniuszki, dom wolno stojący wraz ze sklepem i częścią produkcyjną, pow. całk. 330m².
Cena: 350.000 zł



NORD 347-12-30

Koszalin ul. Żebrowskiego, dom skrajny szeregowy, wysoki standard, 7 pokoi, meble kuchenne w cenie, pow. całk. 280 m². Cena: 410.000 zł



NORD 347-12-30

Koszalin ul. Rybacka - dom szeregowy, 5 pokoi, działka ładnie zagospodarowana, pow. całk. 150m².
Cena: 210.000 zł



NORD 347-12-30

Koszalin ul. Synów Pułku 11 – dom wolno stojący, pięknie zagospodarowana działka, 5 pokoi, pow. całk. 290m². Cena: 210.000 zł. **KOSZTY POŚREDNICTWA POKRYWA SPRZEDAJĄCY!**

Co szkodzi armaturze?

W jaki sposób pielęgnować armaturę, by nie spowodować uszkodzeń jej powłoki?

Do czyszczenia i pielęgnacji powierzchni armatury powinno się używać tylko preparatów specjalnie do tego przeznaczonych. Najsukcesowniej osady kamienia wapiennego czyszczą preparaty z dodatkiem kwasów.

Nie wolno jednak stosować tych, które zawierają kwas solny, mrówkowy, octowy, fosforowy albo związki chloru.

Mogą one uszkodzić lub przebarwić powłokę metalu i powierzchnię z tworzywa sztucznego. Nie powinno się również używać preparatów zawierających substancje ściernie ani szorstkich ścierek, gąbek lub tekstyliów z mikrowłóknami. Ważne jest też, by nie mieszać ze sobą środków czysz-

czących. Mają one różny skład i może to wywołać nieprzewidziane reakcje chemiczne. Przyczyną uszkodzeń może też być nieodpowiedni sposób nanoszenia preparatów czyszczących – gdy stężony preparat nakłada się bezpośrednio na armaturę, wnika on w mikroszczeliny w powłoce i powoduje korozję. Z tego samego powodu nie powinno się pozostawiać preparatów czyszczących na powierzchni armatury, jeśli nie ma takich zaleceń w instrukcji, albo przedłużać oznaczonego czasu ich działania. Należy je dokładnie spłukać czystą wodą, a powierzchnię armatury wypolerować. Uszkodzenia powłoki armatury mogą również spowodować kosmetyki do kąpieli i pielęgnacji ciała: mydło w płynie, szampon, żele kąpielowe itp. Dlatego zaraz po kąpieli armaturę należy opłukać czystą wodą. (mur)

REKLAMA



www.parr.slupsk.pl

Lutosławskiego 2 – centrum Słupska!
Pow. budynku – 1.097 m², działka 1.125 m²
cena 600.000 zł
tel. 0 604 450 206



SPRZEDAM

obiekt produkcyjno - magazynowy 570 m - media, działka 3.500 m ogrodzona, Koszalin
0 602 640 865, 0 602 675 827

NIERUCHOMOŚCI IMMOBILIEN

MIT

www.mit.kolobrzeg.home.pl
mit-kolobrzeg@home.pl

78-100 KOŁOBRZEG
ul. Walki Młodych 38/2
35-49-650, 0600-272-362

Działkę budowlaną o pow. 1087 mkw. na Janiskach.
Cena 82.000 zł



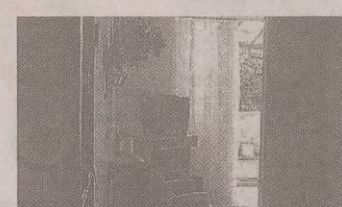
MIT 35-49-650, 0600-272-362
www.mit-kolobrzeg.home.pl
mit-kolobrzeg@home.pl

Dom wolno stojący mieszkalno-pensjonatowy o pow. 300 mkw., (46 osób) działka 870 mkw.
Cena 499.000 zł



MIT 35-49-650, 0600-272-362
www.mit-kolobrzeg.home.pl
mit-kolobrzeg@home.pl

Kołobrzeg. 3 pokoje o pow. 76 mkw. III piętro.
Cena 135.000 zł



MIT 35-49-650, 0600-272-362
www.mit-kolobrzeg.home.pl
mit-kolobrzeg@home.pl

Kołobrzeg. Mieszkanie 3-pokojowe o pow. 62 mkw. + 2 antresole.
Cena 108.000 zł



WYSOKIŃSKI 0 607 140-859
www.nwk.com.pl

Sianów, dom z lokalem przy trasie.
Cena: 215 000 zł



WYSOKIŃSKI 0 607 140 856
www.nwk.com.pl

Sianów, dom cena: 215 000 zł, ewentualna zamiana na mieszkanie



WYSOKIŃSKI 0 693 620-201
www.nwk.com.pl

Obiekt komercyjny bezpośrednio przy ul. Młyńskiej. Cena: 257 500 zł



WYSOKIŃSKI 0 601 873 474
www.nwk.com.pl

Mazury, działka 1,5 ha z linią brzegową jeziora. Cena: 250 000 zł.

RADY „MURATORA”

Gniazda elektryczne tylko z bolcem

Czy prawdą jest, że wszystkie gniazda elektryczne w nowo budowanym domu muszą mieć bolce ochronny? Ie i jakie gniazda powinno się zamontować w łazience?

Rzeczywiście, zgodnie z nową normą we wszystkich pomieszczeniach budynków mieszkalnych (również w pomieszczeniach mieszkalnych, czyli pokojach) należy instalować wyłącznie tak zwane gniazda wtyczkowe ze stykiem ochronnym (bolcem). Gniazda w pomieszczeniach wilgotnych, a więc w łazienkach, pralniach, dodatkowo muszą

być bryzgoszczelne, czyli mieć oznaczenie techniczne IP 44. Gniazda takie mają styki ochronne oraz osłony z tworzywa termoplastycznego.

Na pewno jedno gniazdo bryzgoszczelne powinno być zamontowane na wysokości około 1,4 m w miejscu, gdzie zostanie postawiona pralka. Ponieważ wtyczki pralki nie wyjmują się zwykle z gniazda po zakończeniu prania, dobrze jest zainstalować jeszcze co najmniej jedno dodatkowe gniazdo do podłączenia innych urządzeń elektrycznych używanych w łazience.

PROMOCJA

głos Pomorza



zawsze w piątek
w GŁOSIE POMORZA

Jutro przeczytasz w nim m.in.:

- Kupujemy żelazko, czyli na co zwrócić uwagę, co jest najważniejsze
- A także porady dla tych co nie lubią prasować

Zamieść ogłoszenie w dodatku, tel.:

(0-94) 347 35 14, 347 35 03 – 07, (0-59) 840 32 51

MIESZKANIA					
Lokalizacja	Pow. w m²	Cena w tys. zł	Cena m²	Charakterystyka	Agencja
1-POKOJOWE					
Słupsk, Sygietyńskiego	31,5	53	1682	II piętro, nowy budynek, aneks kuchenny, przedpokój	WEX
Kończewo	42,7	37	866	parter, glazura, terakota, balkon, gładź	WEX
Słupsk, Woj. Polskiego	39	33	846	II p. do remontu, księga wieczysta	Kaczyska
2-POKOJOWE					
Jezierzyce	44,2	32	724	rozkładowe, ogrzewanie z kotłowni	WEX
Słupsk, Romera	48,8	63	1290	VI p., spółdzielcze własnościowe	DELTA
Słupsk, Słowackiego	49,1	99	2016	III p., najnowsze budownictwo, księga, wieczysta, stan bardzo dobry	DELTA
Słupsk, Kr. Jadwigi	32	45	1406	III p., rozkładowe, gładzie, jasna kuchnia	Enigma
Słupsk, Przemysłowa	44	46	1045	III p., niski czynsz, ogrzewanie gazowe	Arka
Borzecino	49,8	38	763	I p., rozkładowe, panele, b. dobry stan	Krynicky
Słupsk, Niemcewicz	58	49	845	III p., rozkładowe, wysoki standard	OMEGA
3-POKOJOWE					
Słupsk, Reymonta	82,6	85	786	I p., rozkładowe, parkiet, balkon, oszklony ganek, ogrzewanie gazowe	WEX
Ustka, Kopernika	74,8	240	3208	wysoki standard, 150 m od morza, z pełnym wyposażeniem	WEX
Słupsk, Wiatraczna	76,8	89	1159	IV p., rozkładowe, loggia	WEX
Słupsk, Kotarbińskiego	65,4	95	1452	spółdzielcze własnościowe, IV p., stan bardzo dobry	DELTA
Słupsk, Lipowa	60,2	69	1144	parter, księga wieczysta, rozkładowe	DELTA
Słupsk, Gryltki	57,6	66	1145	IV p., rozkładowe, gładź, także zamiana na mniejsze	Krynicky
Słupsk, Kulczyńskiego	64,5	70	1085	parter, rozkładowe, loggia, standard	OMEGA
Słupsk, Malachowskiego	83	70	843	II p., duża kuchnia z jadalnią, zadbane, rozkładowe	Enigma
Słupsk, Kulczyńskiego	64	73	1140	parter, duża loggia, standard	Enigma
Słupsk, Bogusława X	48	68	1416	IV p., zadbane, glazura, gładzie, parkiet	Enigma
4-POKOJOWE					
Słupsk, Rzymowskiego	69,6	95	1365	III p., okna PCV, spółdzielcze własnościowe	DELTA
Słupsk, Gryltki	62,2	72	1157	IV p., balkon, widna kuchnia, stan podstawowy, spółdzielcze własnościowe	DELTA
Słupsk, Solskiego	86,9	90	1035	II p., kamienica, deski i parkiet, c.o. piec gazowy, łazienka z oknem	Krynicky
Słupsk, Szczecińska	74	85	1149	II p., loggia, księga wieczysta, standard	OMEGA
Słupsk, Nowowiejska	83,8	100	1193	parter, balkon	Arka
Słupsk, Sygietyńskiego	96	160	1666	I p., ogrzewanie gazowe, garaż, działka, strych z antresolą	Arka
Słupsk, plac Broniewskiego	124	99	798	I p., rozkładowe, reprezentacyjne, dwa balkony	Kaczyska
5-POKOJOWE					
Słupsk nad Stawkami	120	180	1500	parter domu, 5 pokoi, weranda, taras, ogrzewanie gazowe, glazura, terakota, parkiety, udział w działce, okna PCV	WEX

GRUPA

psb



FIMAL 1981



DACHÓWKA ŚREDZKA FALISTA

brąz 3,09* zł

miedź 3,15* zł

Roben
CERAMIKA BUDOWLANA

kupuj w FIMAL-U



PROFIL

rynna Profil 90/3m brąz

17²⁹*
zł

rynna Profil 130/3m brąz

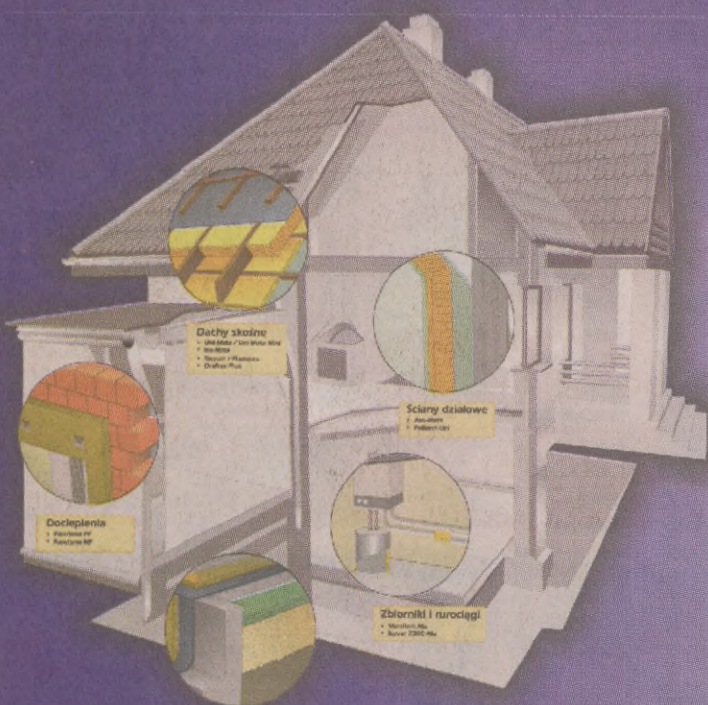
22⁹⁰*
zł

Cechy rynien

z PVC **PROFIL**:

- ✓ średnice 130 i 90 mm
- ✓ łatwy montaż na uszczelki
- ✓ bardzo atrakcyjne cenowo
- ✓ zgodne z normą PN-EN 607
- ✓ 50 lat trwałości, 5 lat gwarancji
- ✓ 3 kolory: brązowy, biały i grafitowy

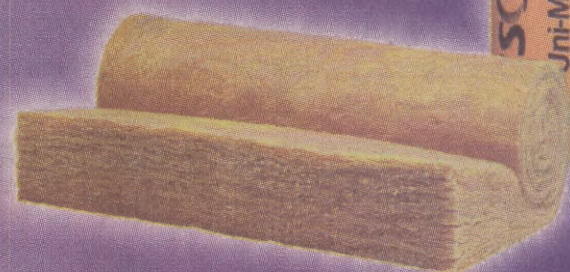
DOBRE POLSKIE RYNNY!



ISOVER

wełna szklana Uni-mata 150 mm

12⁹⁰*
zł/m²



- TANIE BUDOWANIE -

Słupsk, ul. Bałtycka 3, tel. 841 46 81, ul. Poznańska 98, tel. 841 40 14

www.fimal.pl

PROMOCJA TRWA DO KOŃCA PAŹDZIERNIKA 2003 LUB DO WYCZERPANIA ZAPASÓW. PROMOCYJNE CENY NIE DOTYCZĄ SPRZEDAŻY RATALNEJ.